

Nuevos síntomas de inquietud en Hungría

VIENA, 17. — (UP). — Exigencias para que se libere al actual régimen stalinista de Hungría, originadas en la eliminación del grupo Molotov del Kremlin, son aparentemente la causa de nuevas muestras de inquietud en Hungría.

El diario comunista de ese país, "Nepszabadsag", sin dar detalles y con redacción un tanto oscura, dice que la reorganización habida en Rusia "ha sido mal utilizada por algunas personas para revivir tendencias revisionistas", y dice que los culpables pertenecen "al grupo de Imre Nagy", el Pri-

mer Ministro que fue desalojado del poder con la intervención soviética durante el alzamiento de octubre. Los comunistas utilizan el término "Revisionista" para describir a los comunistas que desean ir demasiado lejos en las medidas para acabar con el stalinismo.

En medios occidentales se esperaba que los cambios del Kremlin tuvieran repercusiones en los países satélites. Rumania y Bulgaria ya siguieron el ejemplo eliminando a altos miembros de sus burós políticos por los mismos "crímenes". (A LA PAGINA 2, N.º 23)

LA NACION

AÑO XLI — JUEVES 18 DE JULIO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30. — N.º 14.470

EDICION DE 16 PAGINAS

CRONICA: Pág. 1, 2, 3 y 4. PROVINCIAS: Pág. 13.
REDACCION: Pág. 5. TURF: Pág. 14.
POLITICA: Pág. 6. DEPORTES: Pág. 15.
SOCIAL: Pág. 7. ECONOMICOS: Pág. 16.
POLICIA: Pág. 8. TEATROS: Pág. 17.
CARLES: Pág. 9 y 10. MAGAZINE: Pág. 18.

UN PORTAVIONES INGLÉS VISITARA CHILE EN AGOSTO

Participó en pruebas de la bomba "H"

El portaviones "Warrior" de la Real Marina Británica visitará a Chile el próximo mes de agosto de las operaciones británicas con la Bomba "H" que se han efectuado en la Isla Christmas en el Océano Pacífico. El "Warrior" al mando del Comodoro R. B. N. Nicks llegará a Valparaíso el día 17 de agosto permaneciendo hasta el 21. A su bordo viajará también el vicealmirante Sir Geoffrey Robson, Comandante en Jefe de la Zona Naval de América del Sur. El poderoso portaviones británico que viene directamente desde El Callao, seguirá hacia el Reino Unido a través del Cabo de Hornos tocando en seguida varios puertos sudamericanos del Atlántico.

Nuevos soberanos de la gitanería



Petre Pantich y Marco Aristich, los dos nuevos reyes de la familia gitana chilena, aparecen en el grabado (centrado, al centro) formulando declaraciones a LA NACION. Junto a ellos, familiares y amigos que los acompañaron duran-

te la visita. Las dos hermosas muchachas son hijas de Petre Aristich y han alcanzado el rango de princesas gitanas. Los dos nuevos jefes dijeron que lucharán por obtener casas para sus súbditos y escuelas para sus hijos.

El Gobierno mantiene su política antinflacionista

De acuerdo con ella, no acepta los reajustes de sueldos

DECLARACION OFICIAL ENTREGO SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO

DICE MINISTRO ARCE:

"Inexactas son declaraciones que me atribuye Contraloría"

En las primeras horas de esta madrugada, el Ministro de Economía, general Horacio Arce, formuló la siguiente declaración: "El Ministro de Economía, ausente en Valparaíso en el día de hoy por asuntos particulares, se impuso por la prensa de algunas materias señaladas en un pre informe de los señores inspectores de la Contraloría General de la República, que están actuando en una investigación sobre determinadas compras hechas por el Instituto Nacional de Comercio.

Sobre el contrato celebrado por INACO en la compra de 150.000 toneladas de azúcar, el Ministro no emite opinión mientras la Contraloría no se pronuncie en definitiva sobre esta materia.

Pero, como en este pre informe se alude a algunas informaciones que habría proporcionado el Ministro infrascripto en una visita que le hicieron en su Gabinete los señores inspectores ya mencionados, quiere dejar establecido lo siguiente:

1.— El texto que señalan los señores inspectores como "informaciones" de parte del Ministro, no refleja con exactitud la conversación sostenida. Por esta causa, con esta fecha ha dirigido un oficio confidencial al señor Contralor General de la República, señalándole estos hechos.

2.— El Ministro, de acuerdo con la conducta

observada durante sus largos años de servicios en el Ejército, no acepta calificación de intenciones en ningún problema administrativo; que debe tener el respaldo de seriedad e imparcialidad necesarios en toda investigación, requisito sin el cual se lleva a tergiversaciones o inoficiosos escándalos. El prejugado determinación de actuaciones de funcionarios, y el calificar erradamente el alcance de resoluciones internas del Ministerio, conducen a desviaciones que se prestan para ser torcidamente interpretadas por quienes no conocen los antecedentes del caso. Así ocurre en dicho preinforme, al atribuir al Ministro declaraciones que son inexactas y que hacen aparecer al Subsecretario como induciendo a engaño.

3.— También sucede lo mismo cuando los señores inspectores declaran no haber recibido ratificación por escrito de las informaciones dadas por el Ministro. El contenido de su conversación con los señores inspectores de la Contraloría, en la audiencia que les concediera, les fue enviado por escrito, el día 12 del presente, con su ayudante, en forma de un "Memorandum", tal como lo reconocen los propios señores inspectores en párrafos siguientes de su preinforme. Dicho Memorandum difiere, por supuesto, de lo aseverado en fecha posterior por los mismos señores inspectores en su preinforme.— HORACIO ARCE FERNANDEZ, general, Ministro de Economía.

Ferrer responde a la Contraloría:

"Se han violado las más elementales normas que regulan toda investigación"

El sumario fue instruido sin tomar declaración al Vice de INACO

El vicepresidente ejecutivo de INACO, don Carlos Ferrer, envió ayer una carta al Contralor General de la República, en la cual denuncia que los inspectores encargados de informar sobre la adquisición de azúcar violaron las más elementales normas que regulan toda investigación, al no haberse escuchado previamente. Agrega que constituye una

irregularidad evidente el que los funcionarios Cannobio y Becker, al practicar la visita en referencia, hayan emitido su preinforme sin siquiera haber tomado declaración a quien, por su calidad de jefe del Instituto Nacional de Comercio y dentro de sus facultades legales, formalizó dicha operación.

de los inspectores de esa Contraloría General que se censuró en la H. Cámara de Diputados por la cual se da a conocer que se dio lectura a un preinforme. (A LA PAGINA 2, N.º 27)

Expresa el señor Ferrer en su nota: "Santiago, 17 de julio de 1957."

Señor Contralor: Con sorpresa me he impuesto por la prensa de hoy de una información

Gitanos chilenos cambiarán el campamento por población

Muerte de California dividió a hijos de Faraón

Pedirán ayuda del Gobierno para las futuras viviendas

Presentó credenciales



El Embajador del Uruguay, don José Lissidini, en el momento en que desciende de la carroza, frente al palacio de la Moneda, para presentar sus cartas credenciales al Presidente de la República. El señor Lissidini llegó acompañado de los señores de protocolo, don Ramón Luis Rodríguez y don Carlos Mardones Restat, y del Edecán Naval, comandante Jorge Paredes.

Los gitanos residentes en Chile se dividieron en varios "reinos" a la muerte del que fuera su único jefe, Francisco California y resolvieron pedir al Gobierno que les ayude a establecerse definitivamente en un lugar, cediéndoles terrenos fiscales para construir poblaciones en las cuales poder vivir en forma sedentaria. Petre Pantich y Marco Aristich, que fueron elegidos reyes de grupos de familias y que representan a 3 mil (A LA PAGINA 2, N.º 26)

MISION ECONOMICA FRANCESA LLEGARA EL 11 DE AGOSTO

Una Misión Económica francesa, formada por altas personalidades del Gobierno, de la banca, de la industria y del comercio de Francia, llegará, en la primera quincena de agosto, a una gira por diversos países sudamericanos. Esta Misión vendrá presidida por el señor Emile Roche, presidente del Consejo Económico de Francia, quien ha sido invitado. (A LA PAGINA 4, N.º 42)

"España marcha hacia la monarquía por un cauce normal", dice J. M. Doussinague

Con diversos actos será celebrado hoy el Día Nacional de España

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Mari, enviarán hoy cables de saludo al Jefe del Estado español, General don Francisco Franco Bahamonde y al Canciller de España, con motivo de celebrarse la fiesta nacional de ese país. Al mediodía, el jefe de protocolo, acompañado del edecán del Presidente de la República

De 19 a 21 horas, el Jefe de la Misión diplomática española ofrecerá una recepción en la sede de la Embajada, a Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y autoridades. Los actos comenzarán a las 9.30 de la mañana, con una Misa y Comunión de la colectividad española en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, ubicada en Carmen N.º 960. DECLARACIONES DEL EMBAJADOR. — Ayer tarde, el Embajador de España, don José María Doussinague fue entrevistado por LA NACION, a raíz del anuncio hecho por el Ministro Carrero Blanco, quien anunció la vuelta de la monarquía en España. Al respecto, el señor Doussinague dijo: "Ante España se abren para (A LA PAGINA 2, N.º 21)

EXIJA HOY NUESTRO SUPLEMENTO DEPORTIVO



ROBERTO ARESTIZABAL. Distribuidor Esso en VALPARAISO. ERRAZURIZ y MOLINA.



"Haga con regularidad el cambio de aceite!"

"ESSE EXTRA MOTOR OIL —Multigrade—, en envase dorado, cubre toda la línea de lubricación automatizada, desde el SAE 10 al SAE 50!"

"Por eso, usted podrá proporcionarle la lubricación más perfecta a su motor, sin importar el modelo ni el trabajo a que esté sometido su vehículo."

"Use siempre ESSE EXTRA MOTOR OIL —Multi-grade— en envase dorado!"

Y recuerde, todos los Distribuidores Esso del país le proporcionan este revolucionario lubricante y el mejor y más completo servicio para su vehículo.

(Es parte de nuestra atención!)"

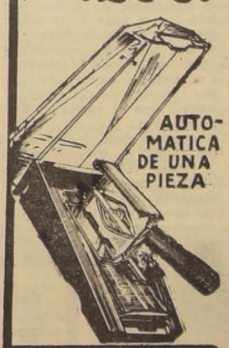
Su Distribuidor Esso



BUEN SERVICIO ES OTRO PRODUCTO



Rebajas por BALANCE MAQUINA DE AFEITAR \$ 1.200.-



LUTZ HOJA DORADA 0.10%

FABRICACION ALEMANA

10 HOJAS \$ 100.-
100 HOJAS 900.-
5% \$ 945

CASA FIONA UNION CENTRAL COSTERO 7 METRO CARILLA 1701 5700

N.º 21

el futuro de los caminos. En el uno están los grupos vencidos en la guerra civil que alientan ilusorios ensueños de desquite. Por el otro marchan los que anhelan una vida pública sin asquerosas ni violencias de ninguna clase, especialmente cuando el General Francisco Franco desaparece de su cargo de Jefe del Estado y Regente del Reino. Cualquiera puede comprobar la existencia de estas dos corrientes y el hecho de que quienes se agrupan en torno a la bandera republicana representan un innegable conjunto de peligros de subversión.

Más adelante agregó: "Además de los monárquicos convencidos, hay una extensa masa neutra sobre la que pesa decididamente el deseo de una vida política normal, tranquila, sin revoluciones. Una política sin detonaciones. Por otra parte, las diferencias entre los monárquicos se han ido suavizando. En un reciente artículo de Die Welt de Hamburgo, se afirma que existe un convenio entre el heredero de Alfonso XIII, don Juan, y Franco según el cual los monárquicos actuarán con lealtad, renunciando a toda maniobra clandestina a cambio de lo cual el jefe del Estado español seguirá adelante en forma decidida en la puesta en

SE DIRIGIO A BUENOS AIRES DON TOMAS BATA

Ayer en la tarde siguió viaje a Buenos Aires el jefe de la Organización Mundial Bata, don Tomás Bata, acompañado del gerente técnico para Chile, don Jaime Prieto, y el señor José Bursik, con quien viajó desde Londres.

El señor Bata seguirá de Buenos Aires a Río de Janeiro, Caracas, Nueva York y Londres. Don Jaime Prieto regresará a Santiago, desde Buenos Aires, el domingo.

práctica de su plan de instauración de la Monarquía, afirma también el comentarista que don Juan se ha dado cuenta de que sólo hay un camino para esto y es la continuación política de Franco, evitando así todo salto en el vacío o todo brusco y peligroso viraje. La realidad es que aún antes de ese acuerdo, España marcha hacia la Monarquía por un cauce normal, para cuando acabe este período de nuestra post-guerra; período necesariamente largo para cicatrizar tan dolorosas y profundas heridas. La Monarquía es la solución natural. Sin trastornos, la solución segura y fácil que España tiene en la mano para olvidar un pasado que no debe volver.

ARTES Y LETRAS

ESTA EN circulación el número 6-7, de la Revista de Arte de la Universidad de Chile, dedicada especialmente a la Isla de Pascua. En esta publicación se da a conocer el arte pascuense y se incluyen los últimos descubrimientos arqueológicos y artísticos de Pascua.

SOBRE "La vida y obra del geógrafo Antonio Raimondí", dijo, se hará hoy, a las 18 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, el Agradecimiento Cultural de la Embajada de Italia, señor Giuseppe Cardillo.

EL MARTES, a las 18.30 horas, será inaugurada en la Sala del Ministerio de Educación, la exposición de artistas de ascendencia italiana, presentada por el Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura.

de que fueron acusados V. M. Molotov, Georgi Malenkov y Lazar Kaganovich en Rusia.

Se duda, sin embargo, que Hungría siga el ejemplo ruso, ya que el régimen stalinista que encabeza Janos Kadar fue cuidadosamente escogido por los propios rusos y no puede permitir morigeración alguna si desea sobrevivir. Pero se espera que los contrarios a Kadar se sientan alentados por lo ocurrido a Molotov y de más.

Los comunistas de Alemania Oriental, según su diario oficial Neues Deutschland, estiman que la expulsión de los líderes soviéticos ha roto la dirección de Walter Ulbricht en esa parte de Alemania. Ulbricht es stalinista.

HOMENAJE A FRANCIA Y ESPAÑA RINDIO EL ROTARY DE SANTIAGO

El Rotary Club de Santiago se reunió ayer, bajo la presidencia de don Enrique Corti Canobbio, para rendir homenaje a Francia y España, con motivo de sus aniversarios patrios y dijo:

"Francia, la eternamente bella, digna y culta Francia, ha celebrado recientemente su Día Nacional y en el mundo han resonado los claros sonidos de la Marsellesa, acompañando las expresiones de admiración y aprecio de todas las naciones."

Se ha recordado el ejemplo del pueblo francés, que clavó en la historia sus pendones de libertad, de

igualdad y de amor fraternal y se ha reconocido nuevamente la influencia que en todas las ramas del saber y del arte ha ejercido la nación gala.

Todos los ojos se han vuelto hacia la Ciudad Luz, centro y parida de tantas inquietudes y contrastes, alegrías y pesares, innovaciones y tradición, seriedad y quimera y como nosotros hoy, han reiterado su homenaje formulando votos por que siempre siga el pueblo francés mostrando al mundo su franqueza y entregando el aporte de su cultura y espíritu.

Y mañana, 18 de julio, celebra España su Día Nacional rodeada del amor filial y la renovada gratitud de las jóvenes naciones que crean en esfuerzo insuperado de tres siglos.

España ha sido el baluarte de la cristiandad, cuna de una civilización y madre de Repúblicas. Su espíritu se derramó en las vírgenes tierras de América y sus hombres, más que a conquistar, vinieron a compartir su fe, su lengua, su sangre y su cultura.

En la fecha de su aniversario, reiteramos a España nuestro reconocimiento y el homenaje de nuestro aprecio con la esperanza de que siga en un camino de eterna paz y plenitud.

N.º 23

de que fueron acusados V. M. Molotov, Georgi Malenkov y Lazar Kaganovich en Rusia.

Se duda, sin embargo, que Hungría siga el ejemplo ruso, ya que el régimen stalinista que encabeza Janos Kadar fue cuidadosamente escogido por los propios rusos y no puede permitir morigeración alguna si desea sobrevivir. Pero se espera que los contrarios a Kadar se sientan alentados por lo ocurrido a Molotov y de más.

Los comunistas de Alemania Oriental, según su diario oficial Neues Deutschland, estiman que la expulsión de los líderes soviéticos ha roto la dirección de Walter Ulbricht en esa parte de Alemania. Ulbricht es stalinista.

En la Moneda

POR DECRETO del Ministerio del Interior se designó al señor central que tendrá a su cargo, durante el presente año, la erogación nacional O'Higgins. El comité lo preside el general Oscar Izurieta.

UNA DELEGACION de obreros de Concepción, acompañada por los diputados Antonio Zamorano y José Montes, se entrevistó con el Ministro del Interior, viceministro O'Higgins, con el objeto de informar sobre la mina Liriquén, no había reanidado aún sus faenas y que los obreros han prático trabajar quince días gratis, con el objeto de acumular un stock de carbón.

EL MINISTERIO de Relaciones Exteriores comunicó oficialmente a las Embajadas de Perú y Ecuador, que la Sección Chilena de la Comisión Permanente para la Defensa de la Riqueza del Pacífico Sur, acordó postergar para el 20 de septiembre la reunión que se efectuará en Santiago.

EL INTENDENTE de Tarapacá, don Eduardo López Valjeles, se entrevistó ayer con el Presidente de la República con el objeto de informar sobre la situación de actividades de la fábrica Corfo-Cancha. El señor López informó, además, que se está terminando el camino que unirá Iquique con la planta balnearia Indus.

LOS MINISTROS de Interior, Hacienda, Trabajo y Minería creyeron una reunión, ayer en la tarde, con el objeto de dar un curso definitivo al problema de la reanudación de faenas en la mina Liriquén. Hoy se adoptarán las medidas del caso.

N.º 26

personas cada uno, manifestaron ayer su deseo de luchar por la obtención de casas "como el resto de los chilenos, porque también somos chilenos, y deseamos establecernos definitivamente para preocuparnos por el porvenir de nuestros hijos, también nacidos en este país".

ARRAIGO A LA TIERRA.—Petre Pantich, nacido en Chile hace 41 años hijo de una familia gitana llegada a fines del siglo pasado que fuera jefe nacional durante un año por ausencia de Francisco Calvo, hijo a LA NACION: "Queremos vivir en casas, tener escuelas para nuestros hijos, trabajar como jornaleros, camioneros, etc., como el resto de los mortales, y vivir sobre un pedazo de tierra que sea nuestro. Esto pediremos a las autoridades chilenas porque nosotros hemos sido siempre respetuosos de las leyes hechas por el pueblo y los deberes ciudadanos y nos esforzamos por incorporarnos definitivamente a la vida normal del país".

EDUCACION A LOS HIJOS.—Marco Aristich, rey de un conglomerado gitano de 3 mil personas, dijo:

"La elección nuestra como reyes de distintos grupos no representa una división de la familia gitana. Somos todos amigos; en casos de necesidad, pedimos consejos, nos ayudamos y trabajamos en conjunto. Pero como yo viajé a Chile con la debida oportunidad el hijo de Francisco Calvo, el mayor de ellos, llamado Spiro, era necesario que nos organizáramos y uniéramos a nuestros representantes legítimos".

Para lograr la solución de sus muchos problemas, los gitanos han propuesto sumarse a la vida chilena con todas las prerrogativas y características, Arístich afirmó.

"Somos chilenos y nuestros hijos también lo son. Por que hablamos de seguir viviendo en malas condiciones, en campamentos, sin las comodidades que el resto de nuestros compatriotas... Y nuestros hijos... ¿no tienen derecho a un porvenir más estable y a una educación adecuada...?"

Confirmo lo anterior la circunstancia de que, conforme al inciso final del mismo artículo

COMPRAS DE AZUCAR.

Rectificaciones al pre-informe de la Contraloría

El preinforme presentado por los Inspectores que la Contraloría General de la República desató para estudiar la compra de azúcar hecha por este organismo, entoca el referido estudio desde un solo punto de vista: las utilidades que obtendría la firma proponente.

Los Inspectores desconocieron totalmente el hecho básico de que el aprovisionamiento oportuno y ventajoso del país debía primar sobre cualquiera otra consideración.

Preocupado de abaratar el precio, el Instituto Nacional de Comercio adquirió una partida superior a la proyectada. Obtuvo así la diferencia de precio existente entre US\$ 151,802 y US\$ 169,628, que en el precio más bajo cotizado por otros proponentes para entregas en 1957, y contra US\$ 174,021, que fue la oferta más alta.

Este menor precio permitirá abaratar el azúcar, desde una fecha próxima, en un mínimo de \$ 12 en su venta al consumidor, y pone, además, a cubierto al país de toda posible contingencia internacional que pudiera significar privación de un abastecimiento tan insustituible.

Se ha cumplido, entonces, con la finalidad perseguida. Abaratamiento del precio de venta al público del azúcar y garantía total de un adecuado abastecimiento.

Desgraciadamente, tal vez influido por la mañana de afirmaciones perturbadoras que los intereses creados y el afán de baja política han formado alrededor de este asunto, los Inspectores de la Contraloría se dejaron arrastrar en su preinforme al análisis puramente comercial de la operación, tratando de establecer las legítimas utilidades que obtendrán los proveedores y llegando a conclusiones antojadizas y muchas veces falsas.

En su preinforme, los Inspectores expresan que deben considerarse como utilidades de los vendedores diferentes rubros, que suman en total US\$ 3.093.000.

Para reducir a sus justas proporciones esta utópica cifra, es conveniente dar a conocer públicamente la auténtica historia de esta negociación:

1.º) Habiendo INACO convocado a Propuestas Privadas el día 22 de mayo próximo pasado, y luego para los días 24, 25 y 26 de junio, y teniendo a la vista las ofertas de todos los vendedores, repetidas durante tres días consecutivos, era lógico que tratara de hacer contrataciones. Era solamente natural pensar que los interesados habían ya señalado sus precios mínimos, máxime si todos estaban perfectamente informados de que sus Propuestas del día 22 de mayo habían sido rechazadas por considerarse los precios muy altos.

2.º) En el preinforme de los Inspectores de la Contraloría se omite mencionar que la firma O'Shea presentó también, el día 26 de junio, una oferta a un precio que era superior al contratado. La citada oferta omitía en su precio CIF todos los gastos que estaban incluidos en la cotización aceptada. Tanto la carta de la firma O'Shea, como la oferta original de los señores Czarnikow, Rionda & Co., están en poder de los señores Inspectores. Este hecho —indudablemente— a reafirmar el criterio de INACO respecto a la conveniencia de la propuesta aceptada.

3.º) Si INACO hubiera llamado a todos los vendedores para manifestarles que hicieran una propuesta por 150.000 toneladas, lo único que habría conseguido es un alza artificial de los precios del mercado internacional, y, a la postre, INACO habría tenido que pagar un precio mucho más alto que el ya contratado. La demanda conjunta de muchos compradores en el mercado extranjero —ya restringido— habría motivado, lógicamente, un alza immoderada en los precios. Este es un principio elemental en el comercio. A mayor demanda, precios más altos.

4.º) INACO, para determinar la conveniencia de la propuesta de los señores Czarnikow, Rionda & Co., tomó como base el precio más bajo ofrecido por los otros oferentes, y a ellos agregó los gastos desde FAS hasta CIF Chile, encontrándose así la compra significaba una diferencia a favor de los compradores que sobrepasaba el millón de dólares, solamente en el tonelaje adquirido para el año 1957. Mal se puede hablar de precios más bajos para el año 1958, cuando los mismos vendedores de azúcar, en forma unánime, declararon ante el señor Ministro de Economía que el precio oficial señalado por el Instituto Cubano del Azúcar, organismo oficial, era de US\$ 4,60 las 100 libras FAS, base 96º de polarización. Los señores Inspectores de la Contraloría no hacen mención a estas circunstancias.

5.º) No es exacto que INACO inventara las cifras que determinan los gastos entre FAS y CIF Chile. Por carta, el Ministerio de Economía, a solicitud de INACO, le informó del sistema que debía utilizar para las compras, y le dio los datos referentes al costo de cada uno de los renglones que forman la diferencia entre FAS y CIF Chile. Esos gastos fueron expuestos por los propios funcionarios del Ministerio de Economía, ante el señor Ministro, el día 3 de julio, y a cada uno de los asistentes —incluso al señor Representante de la Industria— se le hizo entrega de un cuadro que los explicaba en detalle. El señor Representante de la Industria confirmó categóricamente que todos esos gastos eran habituales y legítimos y que era tradicional que se incluyeran en los creditivos, lo que determinaba el costo CIF Chile. Quiere decir que, a mayor abundamiento, aparte de las instrucciones recibidas del Ministerio, se ratificó dicho sistema, los diversos ítem y sus importes, ante todos los interesados y ante el propio señor Ministro. Los señores Inspectores de la Contraloría tienen en su poder todos estos documentos y llama la

atención que no los hayan mencionado, y, al contrario, manifestaran que INACO no recibió la información del asunto... También el señor Inspector debe haberse enterado de la verdad de esta afirmación al leer la versión taquigráfica y escuchar la cinta magnética, que reseña la reunión del 3 de julio.

6.º) En la convocatoria de los días 24, 25 y 26 de junio no se pudieron dar las garantías de 1/4% (cantidad irrisoria) a ninguno de los proponentes. Ya se había pedido en la convocatoria del 22 de mayo, y se tuvo en mente no se sabía si los precios iban o no a ser convenientes, y podría haberse declarado otra vez desierta la licitación. Lo que importa no es la exigua suma de 1/4%. Las bases indicaban que se fijaría una garantía suficiente y a juicio de los compradores. En el caso del contrato hecho, se ha considerado una garantía de US\$ 750.000 a favor de INACO, que perderá el vendedor si no cumple con las fechas señaladas para los embarques en el año 1957 y 1958. Los señores Inspectores de la Contraloría tienen en su poder el contrato en referencia, y lamentablemente, no hacen mención al hecho de que si existe una garantía de SEISCIENTOS CINCUENTA MIL DOLÁRES a favor de los compradores, en la propuesta que sirvió de base para hacer la adquisición, bien claramente los vendedores manifiestan que están listos a ofrecer las garantías que requieran los compradores, y en la forma usual en esta clase de negocios. La propuesta original también obra en poder de los señores Inspectores de la Contraloría.

7.º) Sorprende que los señores Inspectores de la Contraloría manifiesten en su preinforme que "al no existir comprobación de que los gastos bancarios estaban incluidos en el precio del cierre del negocio, hay que agregar, como valor pagado en exceso, la suma de US\$ 1.490.700". Esta afirmación es temeraria, puesto que los señores Inspectores de la Contraloría tienen en su poder el original de la oferta de aceptación de fecha 26 de junio enviado por INACO, de la misma fecha, y su ratificación por carta N.º 8459, de fecha junio 27, en la cual se detallan todos los gastos incluidos en el precio de venta, incluyéndose, como es natural, los gastos bancarios, cuyo monto estiman los señores Inspectores como pagado en exceso.

8.º) Los señores Inspectores sunonen un mayor gasto de US\$ 88.000 en el costo de seguros. Siempre IMASOL ha informado oficialmente que éste es de 12% sobre el CIF más 10%. La firma IMASOL, única compradora de azúcar del país para la industria refinadora, deberá tomar nota de esta apreciación de los señores Inspectores.

9.º) Con referencia a la suma de US\$ 465.300, por concepto de gastos de polarización del azúcar, los señores Inspectores manifiestan que también es una suma pagada en exceso. Es bien conocido por todo comprador de azúcar que no es solamente usual, sino indispensable, el pago de la polarización aludida. El señor Representante de la Industria declaró, en la reunión del 3 de julio, que eso era una práctica establecida y normal en estas operaciones. ¿Es que los señores Inspectores de la Contraloría pretenden que los vendedores deban pagar por cuenta la cifra de US\$ 465.300, por concepto de polarización? No se ve a qué se basa esta afirmación, que se aparta en lo absoluto de lo que es normal en estos negocios.

10.º) INACO estimó el flete, incluyendo impuestos chilenos y cubanos, en US\$ 17.065, de acuerdo con una cotización proporcionada por la firma SOGECO, que transcribió cotización dada por la COVENSA. Cabe agregar que el último flete contratado por la industria privada para azúcar de Cuba es de US\$ 20,40, y se hizo en un vapor de COVENSA. Por lo tanto, resulta antojadizo suponer una diferencia a favor de los vendedores de US\$ 150.000.

11.º) Lo que los señores Inspectores de la Contraloría estiman como pagos en exceso, por un total de US\$ 258.800, por concepto de flete, análisis y seguros, es solamente el producto de presunciones personalistas de ellos. Tanto los fletes como los otros ítem han sido materia de prolijo estudio, y fueron aclarados en la reunión del 3 de julio, y aceptados por el señor Representante de la Industria. Estos gastos son usuales y acostumbrados.

12.º) En lo que respecta a la suma de US\$ 800.200, que los señores Inspectores consideran como una diferencia de precio inaceptable, conviene decir que, ante una operación del monto de la señalada, una suma indicada resulta un porcentaje de aproximadamente el 3%, que es la ganancia lógica, total y bruta a que tienen perfecto derecho los vendedores, debiendo considerarse que deben asumir gastos de financiamiento, comisión para sus agentes, seguros, almacenamiento y otros, que reducen notablemente la cifra mencionada. Esta información fue expuesta por el representante de la firma Czarnikow, Rionda & Co., en la reunión del 3 de julio, y los señores Inspectores, deliberadamente, no hacen mención a tal hecho, no obstante que aparece en la versión taquigráfica y en la cinta magnética.

13.º) Tampoco hacen mención los señores Inspectores de la Contraloría al hecho de que los vendedores ofrecieron, como consta en su oferta y en el contrato que obran en su poder, una facilidad de pago que importa un plazo de seis meses para la cancelación de los dólares. Esta facilidad es de indudable provecho para Chile.

Santiago, 17 de julio de 1957.

INSERCIÓN.

HONROSA CONFIRMACION

Las conclusiones de la investigación practicada por la Contraloría General de la República en el Instituto Nacional de Comercio (INACO), con motivo de las denuncias formuladas acerca de irregularidades cometidas en la compra de 150.000 toneladas de azúcar, importan la más rotunda e incontrovertible confirmación de las acusaciones hechas a este respecto por nuestro presidente, señor Hernán Elgueta, a nombre de la Cámara Central de Comercio de Chile.

En ausencia del señor Elgueta, quien se encuentra en el extranjero en el desempeño de obligaciones de su cargo y frente a las suspicacias con que se pretendió obscurecer los altos móviles de interés público que inspiraron su saludable acción fiscalizadora, el Directorio de la Cámara Central de Comercio de Chile acordó destacar la acción de su presidente y congratularse por el valioso servicio que prestó a la moral pública poniendo en descubierto una negociación temeraria e inconsulta, realizada con la agravante de referirse a un artículo básico de la alimentación del pueblo.

De todo esto surge, imperativo e inexcusable, el deber de las autoridades de dejar sin efecto la negociación impugnada y de hacer efectivas las responsabilidades que procedan.

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

Pensemos en nuestros hijos

Los sectores políticos y los círculos informativos especialmente entrenados para el cultivo de la frivolidad y la demagogia, frente al espectáculo deprimente que dan en estos momentos los escolares de nuestra enseñanza media, han reaccionado de una manera que raya en los límites de la insensatez. En efecto, ¿se han detenido a meditar por un instante en el significado y proyección que tiene para el destino de la patria que niños de pantalón corto y adolescentes inmaduros hayan declarado "un paro de 48 horas"?

La superficialidad ambiente y la carencia de decoro de que se hace gala permiten que se acuda al cómodo y simplista expediente de querer explicar, y aun justificar, la actitud de los escolares de menor edad, planteando la tesis de que los niños van a la huelga como efecto de la política económica que se ha puesto en marcha. En otras palabras, muchachos y muchachas de nuestros liceos, todavía en la etapa de la mayor dependencia social y educativa, se erigen en censores de los actos y resoluciones de los Poderes Públicos. ¿Cómo puede haber alguien que admita y justifique semejante aberración?

Téngase en cuenta que no nos referimos a los estudiantes universitarios, cuya inmensa mayoría son ciudadanos con todos los derechos y deberes de los adultos. Estamos hablando de los niños. Tal como suena, ya que no otra cosa son los estudiantes secundarios. Pero volvamos a la tesis del "ambiente", como factor causativo y justificativo de la censurable y lamentable conducta estudiantil que motiva este comentario.

Se desconoce, al parecer, que la sociedad ha creado herramientas especiales, llamadas escuelas, cuya función inexcusable es promover un ambiente educativo, en donde las influencias perniciosas del medio social sean erradicadas hasta donde sea posible. He aquí el superior significado moral de las instituciones escolares. Los profesores son los custodios de los valores e ideales de superación de una sociedad. Por tanto, la responsabilidad y competencia técnica de los maestros en asunto tan esencial y difícil debe ponerse en juego a diario, minuto a minuto.

Concretamente, es interesante registrar que en varios establecimientos de Santiago "el paro estudiantil" no prendió o se hizo sentir de una manera casi inexistente. La única hipótesis plausible, ya que se trata de liceos cuya composición escolar es sensiblemente igual a la de los que no trabajan, es que en dichos planteles existe un poderoso ambiente educativo, capaz de neutralizar con éxito los agentes de la indisciplina que fluyen desde el medio social. El análisis reflexivo de este hecho significativo de lo que está ocurriendo en nuestro sistema educacional, singularmente en su rama secundaria, autoriza conclusiones no del todo halagüeñas. Estimamos que debería ser un tema de honda meditación para el profesorado y autoridades del Ministerio de Educación.

Es tiempo de que estos sucesos bochornosos para la cultura nacional sean analizados fría y objetivamente, dejando de lado pedestres justificaciones "de bolsillo" para uso de pseudo-conductores irresponsables y resentidos. Por el camino en que nos despeñamos, cualquier día harán bandera de rebelión los pequeños de las escuelas primarias y los párvulos kindergarten. Y, para ello, no faltará el intérprete pintoresco e interesado, que justifique tamaño extravío.

Profesores, padres de familia y autoridades del Ministerio de Educación deben y pueden conjugar voluntades para que los hechos que estamos viviendo, o, mejor dicho, sufriendo, no se repitan ni prosperen nunca más.

El camino de la recuperación

El Gobierno, por intermedio del Ministerio de Economía, ha dado a conocer sus propósitos de llegar, en una fecha próxima, a la derogación de todas las disposiciones legales y reglamentarias que obligan a la fijación de precios para mercaderías y servicios. Este propósito representa, en la práctica, la última etapa del programa de rehabilitación económica del país, que el Ejecutivo ha encarado con la vigorosa resolución de todos conocida. Significa devolver a la empresa privada las libertades de que se la ha mantenido alejada por más de un cuarto de siglo.

Desde que, a comienzos de la década del 20 en el presente siglo, se evidenciaron los desastrosos efectos de la primera postguerra, el mundo vio extenderse sobre todos sus ámbitos un movimiento de intervención del Estado en las actividades económicas; este movimiento se hizo más y más intensivo a medida que el tiempo pasaba, acrecentándose de manera notable con la mantención del aparato contralor estatal que debió imponerse a las principales naciones participantes en la guerra mundial número dos.

Sólo al empezar la segunda mitad del siglo se comenzó a notar una reacción en contra del estatismo, manifestada en primer término por la vuelta del Partido Conservador inglés al Gobierno británico y la elección en los Estados Unidos de un Presidente republicano; en Francia, Italia, España, Perú, Argentina, en mayor o menor medida, se produjeron vientos similares, y, sin duda, el tiempo ha de comprobar que una parte importante de los actuales movimientos de Rusia ob-

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Contra los cigarrillos

VIVIMOS ahora en Inglaterra una plena campaña contra el fumar, especialmente contra el fumar cigarrillos. El Gobierno ha decidido hacer público el informe del Medical Research (Investigación) Council, donde se nos expone muy claramente el resultado de sus investigaciones sobre la relación entre el fumar fuerte y el cáncer pulmonar.

Según aquel informe, la relación está sobradamente probada por las estadísticas obtenidas en Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, Finlandia, Suecia, Suiza y la investigación inglesa (que ha durado cinco años) demuestra que la mortalidad por cáncer en los pulmones ha sido más alta: a) en los fumadores que en las personas que no fuman; b) en los fumadores que fuman mucho que en los fumadores que fuman poco; c) en los fumadores de cigarrillos que en los fumadores de pipa y d) en los fumadores que no dejaron nunca de fumar que en los fumadores que se alejaron del tabaco y dejaron de ser fumadores.

Aunque no se puede señalar (sigue el informe) una proporción exacta de los fumadores de toda la vida que perecen de cáncer al pulmón, cabe advertir que se trata de una proporción de las personas que no fuman—es de uno en 300. La famosa revista médica Lancet publicó un artículo sobre el informe, diciendo que "la evidencia contra el fumar cigarrillos es hoy tan abrumadora, que corresponde a los médicos hacer todo cuanto



puedan para disuadir a los jóvenes de adquirir un hábito que tanto perjudica la salud". Hay, además, la evidencia (sigue el informe) de que otras muchas enfermedades, como la tuberculosis respiratoria, el cáncer en la boca y en la laringe, bronquitis crónica, etc.

Cuando mister Vaughan Morgan, en nombre del Ministro de Sanidad, hizo en la Cámara de los Comunes un resumen del informe, dijo: "Todos los diputados—sin excepción—se pusieron en pie para aplaudir la campaña del Gobierno y apoyaron sus medidas para el futuro inmediato."

"El Gobierno—dijo mister Vaughan Morgan—considera su deber que esta opinión autorizada (el informe) se haga pública, para que todo el mundo sepa del riesgo que lleva consigo fumar". Aquellas medidas gubernamentales no consisten en ninguna exhortación, ni mucho menos, imposición, desde el Departamento del ramo en Londres, sino dejar a las autoridades locales, especialmente a las alcaldías, hagan por su cuenta su propaganda contra el fumar, auxiliadas por el Council for Health Education, el Consejo para la Educación Sanitaria o de Salud. Este Consejo se propone imprimir, en nombre del Gobierno, un folleto instructivo sobre los riesgos que lleva consigo fumar, exhibir carteles de advertencia, de los cuales ya tenemos dos firmados por oficiales médicos de la misma entidad o Consejo.

El primero de esos carteles, que lleva por título Smoking and Health (el fumar y la salud), dice así: "El fumar cigarrillos, los fumadores de cigarrillos, que corren más peligro de

contrar cáncer en los pulmones que aquellos que no fuman. Este peligro aumenta con el número de cigarrillos. Dejando de fumar se reduce el peligro". El segundo cartel, que lleva por título "A todos los fumadores", dice así: "Tenemos las más poderosas razones para creer que los fumadores, especialmente de cigarrillos, corren más peligro de contrar cáncer en el pulmón que los que no fuman. Cuanto más cigarrillo se fume, más grande es el peligro".

Esta campaña contra el cigarrillo ha de tener, con el tiempo, inevitables consecuencias económicas: primero, en la venta de cigarrillos; enseguida, en la producción de los mismos en fábricas (reducción de personal, de horas de trabajo). Y, finalmente, en la reducción del gran ingreso del Estado por contribución en el tabaco. Cuando se anunció el informe en los Comunes, no hubo repercusión alguna en la Bolsa, sin duda (se supone) porque la Bolsa conocía ya de antemano el informe y había calculado sus efectos.

Tampoco ha habido hasta ahora disminución en la venta de cigarrillos. Por su parte, el Estado británico ingresa anualmente—por impuesto sobre el tabaco—700 millones de libras (más de 2.100 millones de dólares), de los cuales 600 millones vienen de los cigarrillos, precisamente el artículo condenado. Si bajase aquel ingreso del Estado a consecuencia de la campaña antitabacadora, el Ministro de Hacienda no dudaría—así lo ha dicho ya—en su- pillar o compensar la baja en otros impuestos. (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. Ch.

De ANDRÉ SIEGFRIED

Significación del 14 de Julio

He pensado a veces que si yo hubiera vivido en 1789 y hubiera sabido por los periódicos la Toma de la Bastilla, hubiese visto más bien en el suceso el peligro que el poder del Estado humillado. Esa fue, entonces, en efecto, la opinión de muchas gentes, pero la opinión internacional de la época vio las cosas de otro modo, y en todas partes se saludó la Toma de la Bastilla como una victoria de la libertad.

Con los años, la Toma de la Bastilla se fue convirtiendo en un hecho más o menos grosero en aquel momento, mientras que crecía la significación simbólica de la protesta popular. Y se acostumbraron las gentes a reivindicar el derecho y de la libertad contra los abusos del poder autoritario y arbitrario del Estado. Desde este punto de vista, la Tercera República eligió el 14 de Julio como fiesta nacional del régimen.

La instauración de una fiesta del 14 de Julio coincidió con el establecimiento de la República, e inmediatamente su celebración se hizo inmensamente popular. Los republicanos habituados a hacer de ella la ocasión de manifestaciones en favor del régimen, y encontraron en el país una respuesta espontánea, que se manifestó en la victoria sin par por parte de la nación. Mis recuerdos de niño se remontan a esta época, y me acuerdo, como si fuese ayer, de los 14 de Julio de El Havre, hacia 1880 o 1885, cuando mi padre era alcalde de aquella ciudad.

Como primer magistrado popular, respetaba el programa de la fiesta, pero la ceremonia. La víspera, por la noche, había fuegos artificiales en el puerto y al fondo de la bahía. Luego, al otro día por la mañana, el ejército, los batallones escolares, las sociedades gimnásticas, desfilaban ante la casa consistorial. Por la tarde se organizaban bailes públicos, principalmente en los barrios populares, en los que mi padre hacía siempre, revestido de sus insignias, una excursión completa, yendo de baile en baile, de comité en comité, cenado con su rollo fajín tricolor, estrechando manos leales, felicitando a los "buenos republicanos", pues esa era la significación de la jornada: una afirmación de los principios democráticos, la voluntad de impedir a la "reacción" la vuelta al antiguo régimen, el respeto al sufragio universal y a los derechos recientemente conquistados por cada ciudadano.

Más tarde, el prestigio de esta República, que según la fórmula del humorista, "había sido tan bella bajo el Imperio", se debilitó. Nos acostumbramos a la República que, de un ideal, se convirtió en un gobierno, con todo lo que esto trae consigo de desilusión. El 14 de Julio siguió siendo una fiesta popular en la que se bailaba con afán, o se mantenía la tradición de los fuegos artificiales y de la revista militar, pero el entusiasmo político no podía mantenerse al mismo diapason que años atrás. La celebración de la famosa fiesta continuó sin embargo, y hoy mismo, cuando la Tercera República dejó sitio a la Cuarta, se trata siempre de un día de fiesta, de una solemnidad nacional.

Díjase ahora que si la República en sí misma no tiene un significado profundo de la Toma de la Bastilla me parece merecedora de despertar más que nunca el fervor de los amigos de la libertad, de los partidarios convencidos de la democracia, en el sentido tradicional del vocablo, es decir, en el mismo de la Revolución francesa.

La defensa del individuo y de la libertad en las primeras etapas de la Declaración de los Derechos del Hombre, debe reanudarse ahora con fuerza y convicción, porque una vez más el individuo y la libertad están amenazados. ¿Por qué?

Por el Estado mismo, como en el pasado, pero de otra manera. Cuidado. No se trata ya de un Estado tendido como reacción, sino de un Estado que se esfuerza por imponer la libertad de palabra y de pensamiento, la que se encuentra comprometida. ¿Acaso hay aún una nueva Bastilla que se está reconstituyendo, y que será necesario volver a tomarla, en nombre del pueblo considerado en el carácter individual de sus miembros?

La gran diferencia entre las democracias populares y las democracias occidentales, es justamente que en las primeras se respeta al individuo, y su libertad no está garantizada. Ocurre al contrario en las segundas, aun cuando una creciente intervención gubernamental circunscriba cada vez más el dominio en que se ejerce el libre arbitrio de los ciudadanos. El 14 de Julio es esencialmente una afirmación de li-

bertad, y en este sentido hay que mantener su celebración. (Exclusivo para LA NACION.)

A. S.

De ANIBAL BRAVO KENDRICK

Ricardo Cumming

CON el levantamiento de la Escuadra del 7 de enero de 1891, el Presidente don José Manuel Balmaceda sólo contaba con las cazatorpederas "Almirante Condell" y "Almirante Lynch", que permanecían fideles, y con el transporte "Imperial". El Comité Revolucionario, que tenía su cuartel en Valparaíso, consideraba que estos buques eran un peligro para la Revolución y que podían amenazar el proyecto revolucionario.

Un conocido comerciante de Valparaíso, de gran figuración social, miembro destacado del Comité Ejecutivo, y agente activo de la Revolución en ese puerto, que se había ocupado por sus trabajos de propaganda a favor de la causa revolucionaria, don Ricardo Cumming, debía prestar para esta empresa. Instigado por sus amigos, y por la pasión política, Cumming, sin medir acaso el alcance de su aventura, se trató de torpedear las tres únicas torpederas del Gobierno, que se encontraban ancladas en la bahía de Valparaíso. Al hombre de negocios, tan relacionado y con tan vastas vinculaciones en el comercio, no le fue difícil obtener la cooperación de un comerciante de Valparaíso, llamado Nicías Politeo, hombre de familia, dueño de un pequeño almacén, el cual debía hacer llegar a bordo de los buques nombrados

bombas de dinamita para hacerlos volar. Entre los auxiliares figuraban dos fletados no chilenos. De éstos se valió Politeo, para invitar a empleados a bordo de los buques de guerra que lo ayudasen en su propósito. Cumming entregó a Politeo tres aparatos explosivos que contenían 37 cartuchos de dinamita con las mechas correspondientes, elementos que aquél recibió a un empleado de Valparaíso, el cual los llevó a Valparaíso, en una de las bodegas de dicho buque, sin que sus jefes lo sospecharan siquiera.

Se había logrado colocar la bomba para hacer volar al "Imperial", cuando el individuo, encargado de la operación a bordo de la "Condell"—el cual, aparentemente, de acuerdo con el comandante, aceptó el proyecto de todo el plan—descubrió el complot e hizo arrestar a los conjurados. Se pudo establecer, después, por las autoridades de Valparaíso, que Politeo había principiado por hacer al forajido de la "Lynch" propósitos de echar a pique la torpedera, y como aquél no pudiera depositar la suma ofrecida, el acto no se realizó. Politeo, a quien Cumming había ofrecido cien mil pesos por cada buque que se echara a pique, propuso igual cosa a un mecánico de la "Condell", pero éste rehusó, por falta, también, de dinero. Por último, el austriaco había frustrado el embarque de un vasto de cámara del "Imperial".

Pío Sepúlveda, con otro nombre supuesto, quien estaba de acuerdo en cometer el crimen de echar a pique la torpedera, fue capturado, faltando solamente la dinamita, que luego sería empleada para hacer volar al buque italiano, que logró escapar.

PANORAMA

Aspectos de la inflación

El Ministro de Hacienda británico, señor Peter Thorneycroft, habló en Londres sobre el difícil problema de la inflación. En su discurso dijo: "Que otros países tienen que hacerle frente también, y ninguno ha hallado hasta ahora una solución satisfactoria. Nuestro carácter isleño, que nos hace depender del comercio exterior, y nuestra responsabilidad como banqueros internacionales nos obligan a hallar la solución adecuada. Desde luego, no radica en echar los culpas unos a otros; el incremento de salarios, las utilidades percibidas, los gastos gubernamentales, los préstamos bancarios y muchos otros factores constituyen partes del problema. Cualquier solución o todas ellas no se darán populares."

Una forma común de escaparismo es la de criticar a los demás, pero no a uno mismo. Hasta la más leve sugerencia para remediar el mal, y a lo que se sigue, desviar la atención hacia otro aspecto del problema. Se presiona constantemente al Gobierno para que gaste más dinero y, al mismo tiempo, se le pide que contenga la inflación.

En verdad, en abril de este año presupuestamos gastar menos dinero que en el año anterior. Al dar a conocer el presupuesto, se señaló que el superávit de 478.000 millones de libras esterlinas nos serviría mucho para reforzar nuestra balanza de pagos y la estabilidad de nuestra economía. Hubiera resultado fácil y popular ceder ante las demandas de quienes entonces se quejaban de los peligros, no de la inflación, sino de la deflación.

Mantuve el punto de vista de que la inflación es el verdadero peligro y creo que, actualmente, ninguna persona sensata estará en desacuerdo con tal juicio. El grado de las inversiones públicas es, por supuesto, alto y continuará así. Las industrias básicas del acero, el carbón, el transporte y la electricidad precisan capital, y durante muchos años todavía absorberán grandes cantidades. Sin embargo, ni aun en esos campos podemos desarrollarnos más rápidamente de lo que permitan nuestros recursos. Claramente, las industrias productivas tendrán prioridad sobre todos los demás avances en los servicios sociales. La velocidad de nuestro desarrollo tiene un límite. No hemos titubeado, ni titubaremos, en ajustar a la realidad hasta los programas más esenciales de inversiones. Debemos asegurarnos de que su realización esté a la par con los ahorros disponibles y con las ganancias percibidas, con objeto de no poner una carga indebida sobre la comunidad. Esos son los hechos. Muchos países de la Commonwealth también tienen que hacer frente a realidades similares. Faltaríamos a nuestro deber para con la Comunidad Británica y las demás naciones del mundo si no nos encaramos con tales realidades como es debido."

Las palabras del Ministro inglés alegan a la experiencia nacional novedosa puntos de vista, sobre todo al referirse al peligro que entraña el proceso inflacionario. En muchas de sus partes, los conceptos emitidos por el alto funcionario británico son aplicables a nuestra situación. Se exige que el Gobierno realice tareas públicas de magnitud, que cumpla programas de alto interés, y, por otro lado, se critican los gastos que esas obras representan. En todos los hemisferios luce el mismo sol.

LA PREGUNTA ¿No es cierto que cuando se permanece en un ascensor se vive una suerte de extrañeza, fugaz y grata intimidad?

bertad, y en este sentido hay que mantener su celebración. (Exclusivo para LA NACION.)

A. S.

De ANIBAL BRAVO KENDRICK

Ricardo Cumming

Centenares de soldados y de marineros habrían perecido, y otras tantas familias habrían quedado sumidas en el llanto y en la orfandad al realizarse este plan.

Sometidos a juicio por los delitos de conspiración, sedición y complicidad, Cumming, Politeo y Sepúlveda fueron condenados por un Consejo de Guerra a la pena de muerte con fecha 11 de julio de 1891. Apelada la sentencia ese mismo día, fue confirmada por el General en Jefe del Ejército, general don José Francisco Gana, y ejecutada en la plaza de la Cárcel de Valparaíso el día 12 de julio. Cumming conservó, hasta el fin, entereza de ánimo. Estrechándolo la mano a sus compañeros, les dijo: "¡Adiós, feliz viaje!, y vendré la vista con sus propios manos."

La Constitución autorizaba al Presidente de la República para conceder indultos particulares, con acuerdo del Consejo de Estado. El Presidente, don José Manuel Balmaceda, quiso al principio hacer uso de esta facultad, accediendo a las numerosas peticiones de los amigos y deudos inmediatos de Cumming. Don Anibal Zañartu, antiguo ministro del Presidente, se interesó por el condenado a muerte, y en una sentida carta le pedía con amistosidad súplicas al indulto. Balmaceda no recibió vacilar; pero como el Gobierno no tenía más Escuadra que esos buques que se había tratado de echar a pique, y no era posible, en esas circunstancias, procurarse nuevos elementos marítimos, y la impunidad del acto podía debilitar el empuje y el entusiasmo de los jefes y oficiales y tripulantes de la escuadrilla que servían lealmente al Presidente de la República, Balmaceda se negó

Notas del Día

Siempre estamos esperando

BARCO A OCHO AULGÜEN O A ALGO. Aunque vivamos a la orilla de un río lastimoso y pequeño, nuestras miradas escrutan el horizonte como si estuviéramos a la orilla del mar. Esperamos. ¿Qué? Aun no lo sabemos. Vivimos en el litoral de nuestros sueños. Por eso vivimos a la espera de vislumbrar en la lejanía la silueta de un barco, ese en que soñamos que ha de venir la felicidad. Y, aunque el navío nunca se divise, seguimos teniendo en él una fe martirizante.

Es este afán de vivir esperando lo que hace la soledad menos adversa y dura. Los que están solos siempre esperan más que los que están acompañados. Me imagino, por ejemplo, como han de ser la espera y la soledad en Castro, ese lejano y apacible puerto donde nunca ocurre nada sino la vida, como diría el gran almirante Augusto D'Halmar. Hasta sus playas no llega ningún buque que vaya a disminuir la monotonía. Anclan en ellas pequeñas chalupas, chatas desvendadas, arosos y minúsculos veleros. Yo me veo en Castro, en una casita de madera, oyendo el horrible trueno y la lluvia incesante limpiarla el vidrio empañado de mi rústica ventana, y me pondría a escuchar la lejanía. Me ha parecido oír la sirena de un barco, de un gran barco que va a entrar en el puerto maravilloso a los hombres, a los peces, a los moluscos apagados y empinados en sus rocas. Yo estoy en esa casa acompañada exclusivamente por mi amiga la soledad. De modo que todo me inquieta, todo pone antenas, en mi espíritu esperando en toda clase de imposibles. Como todos, espero el barco que ha de llegar, mi barco, el infaltable esquife en que alguna vez hemos de ir empujados por un viento propicio, hinchadas las blancas velas. ¿Quién no ha sentido alguna vez este deseo de ir a morar lejos, donde estemos solos, distantes del mundo y sus inquietudes? Yo elegiría para este descanso del alma ese lejano puertecito de Castro, donde me ampararía la nerviosa sombra del nervioso vate Antonio Bórquez Solar.

¿Y por qué a Castro? Porque a Castro se demoran en llegar el bullicio y el estrépito en que se amortalan los civilizados. Imaginen ustedes que ahora, sólo ahora, acaba de llegar a Castro, por primera vez en muchísimos años, un buque inglés. Se trata del vapor "Play-Bank", con varias toneladas de carga para el comercio local. Un público numeroso se agolpa en las inmediaciones del espigón para ver al primer mercante de bandera inglesa que llegaba a esas playas solitarias. ¿Cómo habrá sido la alegría de los castroños? Tal vez esperaron por largos años, con impaciencia, la llegada del barco esperado. No sabían cuál había de ser, pero estaban convencidos de que había de llegar alguna vez, un día. No importa qué carga trae el "Play-Bank", ni por qué echa humo por su gran chimenea. Lo que importa a la población agolpada en la orilla es ver en las aguas, antes inmóviles, la espuma que va dejando el magro barco al acercarse a la playa. Viene de la India el "Barco Bank", y parece oler a especias, a sándalo.... B.

El mayor Gajardo

Estimado señor Director: Ruego a Ud. se sirva dar acogida a esta modesta opinión en las columnas de ese prestigioso periódico. Con cuánto orgullo he podido ver que en nuestro querido Chile existen verdaderos héroes, que no han necesitado salir a hacer noticia a países extranjeros. Este héroe, que merece todos los elogios y méritos conquistados con su valor y amor a la patria, no es otro que el mayor Gajardo, que, como decía más arriba, antes de buscar honores en otros altos cargos se ha dedicado a recorrer el territorio nacional, que hasta la fecha muy pocos habían dado a conocer, y, a la vez, decir la realidad de los hechos ignorados por la ciudadanía, llegando a lugares, incluso, sus habitantes a no conocer las leyes y ni siquiera el nombre de nuestro Presidente. También ha hecho ver el mayor Gajardo la falta de escuelas, y lo que es más grave, la falta de atención médica, y que en algunas localidades, incluso, sus habitantes a no conocer las leyes y ni siquiera el nombre de nuestro Presidente. También ha hecho ver el mayor Gajardo la falta de escuelas, y lo que es más grave, la falta de atención médica, y que en algunas localidades, incluso, sus habitantes a no conocer las leyes y ni siquiera el nombre de nuestro Presidente.

El mayor Gajardo

Estimado señor Director: Ruego a Ud. se sirva dar acogida a esta modesta opinión en las columnas de ese prestigioso periódico. Con cuánto orgullo he podido ver que en nuestro querido Chile existen verdaderos héroes, que no han necesitado salir a hacer noticia a países extranjeros. Este héroe, que merece todos los elogios y méritos conquistados con su valor y amor a la patria, no es otro que el mayor Gajardo, que, como decía más arriba, antes de buscar honores en otros altos cargos se ha dedicado a recorrer el territorio nacional, que hasta la fecha muy pocos habían dado a conocer, y, a la vez, decir la realidad de los hechos ignorados por la ciudadanía, llegando a lugares, incluso, sus habitantes a no conocer las leyes y ni siquiera el nombre de nuestro Presidente. También ha hecho ver el mayor Gajardo la falta de escuelas, y lo que es más grave, la falta de atención médica, y que en algunas localidades, incluso, sus habitantes a no conocer las leyes y ni siquiera el nombre de nuestro Presidente.

El mayor Gajardo

Ricardo Cumming

Centenares de soldados y de marineros habrían perecido, y otras tantas familias habrían quedado sumidas en el llanto y en la orfandad al realizarse este plan.

Sometidos a juicio por los delitos de conspiración, sedición y complicidad, Cumming, Politeo y Sepúlveda fueron condenados por un Consejo de Guerra a la pena de muerte con fecha 11 de julio de 1891. Apelada la sentencia ese mismo día, fue confirmada por el General en Jefe del Ejército, general don José Francisco Gana, y ejecutada en la plaza de la Cárcel de Valparaíso el día 12 de julio. Cumming conservó, hasta el fin, entereza de ánimo. Estrechándolo la mano a sus compañeros, les dijo: "¡Adiós, feliz viaje!, y vendré la vista con sus propios manos."

La Constitución autorizaba al Presidente de la República para conceder indultos particulares, con acuerdo del Consejo de Estado. El Presidente, don José Manuel Balmaceda, quiso al principio hacer uso de esta facultad, accediendo a las numerosas peticiones de los amigos y deudos inmediatos de Cumming. Don Anibal Zañartu, antiguo ministro del Presidente, se interesó por el condenado a muerte, y en una sentida carta le pedía con amistosidad súplicas al indulto. Balmaceda no recibió vacilar; pero como el Gobierno no tenía más Escuadra que esos buques que se había tratado de echar a pique, y no era posible, en esas circunstancias, procurarse nuevos elementos marítimos, y la impunidad del acto podía debilitar el empuje y el entusiasmo de los jefes y oficiales y tripulantes de la escuadrilla que servían lealmente al Presidente de la República, Balmaceda se negó

El mayor Gajardo

Fraternal amistad entre Chile y Japón destacó J. Lavandero

Contestó observaciones del
senador Torres

Respondiendo a las observaciones que, en una sesión anterior del Senado, formuló el senador radical Torres, el senador J. Lavandero, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, contestó que el temor sobre "invasión japonesa" no tiene fundamento. En la actualidad, los japoneses son 80 millones, de los cuales 700 mil han emigrado a otros países, y de éstos, sólo 200 mil viven en Chile. Casi todos los japoneses que trabajan en Chile son de origen japonés, y en la actualidad, los japoneses que trabajan en Chile son 200 mil. En la actualidad, los japoneses que trabajan en Chile son 200 mil. En la actualidad, los japoneses que trabajan en Chile son 200 mil.

Constituida la Comisión Investigadora de la DIE.

Ayer se constituyó la Comisión Especial de la Cámara, que investigará las actuaciones de la Dirección de Informaciones del Estado (DIE). Elige como su presidente al diputado liberal por Talca, Guillermo Donoso, y acordó reunirse a las 11 horas del próximo miércoles, con la participación de los dirigentes de la Asociación de Radiodifusoras.

Esta tarde elegirán mesa directiva los Demócratas Cristianos

Esta tarde se procederá a la elección de la Mesa Directiva del Partido Demócrata Cristiano, que conforman los Partidos Conservador, Falange Nacional y grupos independientes. En la directiva, representan a los conservadores los señores Pablo Lleras, Horacio Walker, Hernán Vergara, Alfonso Domínguez, y el diputado Tomás Pablos; a la Falange, los señores Rafael A. Gamuño, Juan de Dios Carmona, y Eugenio Ballesteros, y los señores Enrique Tivner, Ricardo Valenzuela, René León, Fernando Frías y Narciso Irusta; a los grupos independientes, los señores Luis Lillo y Sergio Amenábar.

CAMARA PROPONDRÁ COMISION MIXTA

La Cámara de Diputados acordó ayer proponer al Senado la formación de una Comisión Mixta, para que fije un procedimiento reglamentario acerca de la tramitación legislativa de los proyectos de ley que contienen ideas distintas a las del Mensaje o Moción original.

Se establecerá otra vez una Unidad Militar en provincia de Chiloé

Con el Presidente de la República se entrevistó el mariscal de campo Raúl Aldunate Phillips, con el fin de hacerle presente asuntos relacionados con la red caminera de Chiloé y la futura instalación de una unidad militar. S. E. según informó este parlamentario, se interesó por impulsar la realización de esos caminos, cuando antes, y expresó que era su deseo reintegrar a la provincia de Chiloé su unidad militar.

Congreso ratificó el acuerdo entre Chile y Bolivia sobre oleoducto Sicasica-Arica

Senado lo aprobó ayer, por unanimidad, después de oír al Canciller

Ley de nuevo trato ha incrementado la producción de cobre y ha traído más divisas, dijo Hernán Videla Lira

Pérez de Arce expresó que la actual baja del cobre no comprometería la solidez del mercado futuro

En sesión secreta y luego de una exposición hecha por el Canciller, don Osvaldo Saint-Martin, el Senado ratificó ayer, por unanimidad, el proyecto que aprueba el Acuerdo concertado entre Chile y Bolivia, sobre los detalles que tendrá, en territorio nacional, el oleoducto de Sicasica a Arica. Transcurrió que el Ministro de Relaciones, en su intervención, destacó la importancia de la iniciativa que se ha sometido a la consideración del Congreso Nacional, a la vez que aportó antecedentes acerca de los resguardos que para nuestro país se ha contemplado, en relación con esa obra.

que en relación con una indicación del senador González Madariaga, habiéndose tomado contacto con los representantes del Senado ante el Consejo de INACO, quienes están dispuestos a concurrir a la Corporación de Informativa sobre la importación de 140 mil toneladas de azúcar. Agregó que por tratarse de un caso no previsto en el Reglamento, se hará la consulta consiguiente a los Comités parlamentarios.

El señor González Madariaga, se extendió sobre la citada negociación, declarando que en virtud de lo establecido por la Comisión de Cambios Internacionales, en base a la Ley 1963, puede dejarse sin efecto esa importación de azúcar, ya que las disposiciones pertinentes, señalan que no se autorizarán las importaciones de artículos a un precio superior al del mercado internacional. Solicitó el envío de un oficio al Ministro de Hacienda, haciéndolo presente a las observaciones. También pidió que se dirigiese oficio a la Contraloría, para que practique una investigación sobre una importación de 20.000 toneladas de azúcar, hecha con anterioridad, según él, en condiciones semejantes a la de la negociación referida.

COBRE. — El senador Pérez de Arce tuvo una nueva intervención sobre el problema del cobre. Dijo, en primer término, que se dirigía a la seria gravitación que tiene la producción de cobre chileno en el mercado mundial y la sensibilidad de las cotizaciones, es menester proceder con cautela en el examen público de producción y exportación, que ha de seguir el Gobierno, agregando que la caída del precio del cobre y la contracción actual de la demanda en sólo una situación contingente, en el sentido de que no comprometería la solidez del mercado a largo plazo.

Se extendió, a continuación, sobre los factores básicos del mercado, en función de cinco factores: demanda, producción, precio, costo e inventario; hizo una reseña de las condiciones del mercado, como cuestión previa a la decisión del Gobierno para analizar la naturaleza de la crisis. Concluyó en que el porvenir inmediato del mercado del cobre dependerá de la reactivación de las industrias que consumen metal rojo, en mayor proporción; incremento, o bien caída, de la producción norteamericana, que hoy marca el peso a un nivel record, y de la reactivación de la industria europea.

Finalmente, y hablando como representante de la provincia de O'Higgins, en la que funciona el

Redactores políticos tendrán este sábado un almuerzo de camaradería. El sábado próximo celebrarán un almuerzo de camaradería los redactores políticos de la capital, con asistencia de parlamentarios y políticos especialmente invitados.

La reunión tendrá lugar en la Chacra "Las Higueras", de propiedad de don Arturo Calvo, ubicada en Lo Espinoza, comuna de Quinta Normal.

Acta de la Junta Electoral del Tercer Distrito de Santiago

En Santiago de Chile, a dieciséis de julio de mil novecientos cincuenta y siete, a las cuatro horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces que suscribe, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito de este departamento, con la asistencia de todos sus miembros, y procedió a aceptar las excusas presentadas por los ciudadanos Aníbal Salces Montero y José Santiago Chudía Jara, por estar fundadas en causas legales. En atención a que no había ningún otro asunto que tratar, se levantó la sesión, firmando para constancia: — Renato León Zenteno — Jorge Gaete Rojas. — Héctor Bobadilla Ferrada. — Roberto Franco Paiva y Teodosio Urrutia Muñoz. — Conforme con su original. — Santiago de Chile, dieciséis de julio de 1957. (Fdo.): Teodosio Urrutia Muñoz, Conservador de Bienes Raíces de Santiago y Secretario de la Junta Electoral del Tercer Distrito.

MAQUINAS DE COSER
PORTATILES - AUTOMATICAS Y A PEDAL
MOTORES
PIE REDUCIDO Y CUOTA DE \$5.000 MENSUALES - ENTREGA INMEDIATA
A. JACOB Y CIA.
Teatino 618 - Fono 84669
Santiago

por transformación de este local en Tienda de Niños
DESDE EL
Julius 22
Vístase de la cabeza
TRAJES ABRIGOS
CAMISAS AMBOS
VESTIDOS ROPA INTERIOR
IMPERMEABLES CORBATAS - ETC.
Peñalba
ESTADO - RAMON NIETO

PRESENTARON MOCION A LA CAMARA SOBRE REAJUSTE DE UN 20%

En la Hora de Incidentes de la sesión ordinaria de ayer de la Cámara, el diputado del Partido del Trabajo, José Cadenatori, anunció que a la Oficina de Partes de la Corporación había sido entregado una moción, por la cual se establece un reajuste de sueldos y salarios, equivalente al 20 por ciento en el sector privado.

Proponen supresión de la Dirección de Asuntos Indígenas

Los diputados por Cautín: Víctor González, Jorge Lavandero, Armando Holzapfel, Hardy Momberto y Daniel Pantoja, presentaron ayer a la Cámara una Moción, por la cual se suprime la Dirección de Asuntos Indígenas, creada por el DFL 56, de 25 de abril de 1953, y los cargos de Inspectores de Indígenas de los Juzgados de Indios de Temuco y Pitrufuén.

De acuerdo con esta misma Moción, en vez de esos inspectores se crean, en dichos Juzgados, cuatro plazas de topógrafos, grado uno, dependientes del Departamento de Mensuras del Ministerio de Tierras y Colonización.

La Comisión de Economía de la Cámara continuó ayer la discusión particular del proyecto de ley, orgánica, que otorga facultades administrativas a los departamentos de Iquique y Pisagua, de la provincia de Tarapacá.

En representación del Gobierno, concurrió la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda, señorita Vivian Schwarz.

Entre las disposiciones aprobadas ayer, figura una que extingue de derechos de internación en Iquique y Pisagua, a las maquinarias y demás elementos destinados directamente a la instalación, renovación y ampliación de industrias que extraigan o elaboren materias primas de la zona, como asimismo a los alimentos de primera necesidad.

Se ha acordado discutir al final la indicación del Ejecutivo, sobre regularización del Puerto Libre de Arica.

COMISION DE AGRICULTURA. — Avanzó hasta el Art. 14, del proyecto, también del Ejecutivo, que fija normas para la constitución de Sociedades Agrícolas.

La Comisión acordó celebrar un sesión especial, para proseguir el

SOCIALISTAS Y DEMOCRATICOS EN TENSA DISCUSION

Democráticos no han aprobado la Convención Presidencial del FRAP

El dirigente del Partido Democrático, diputado José Oyarzun, declaró ayer que su partido no ha autorizado a sus delegados ante el FRAP, señores Luis Lugo y Orlando Budner, para contrar compromisos que este bloque de izquierda ha convocado para mediados del próximo mes de septiembre. Dijo que el Partido Democrático elegirá candidato presidencial, en su Convención fijada para mediados de agosto, y que sólo entonces se señalará una línea a este respecto.

En las últimas horas de la tarde de ayer, y con motivo de estas declaraciones, parlamentarios y dirigentes de los partidos Democrático y Socialista, se reunieron, en una de las salas del tercer piso de la Cámara.

Se informó que, en esta reunión, se intercambiaron puntos de vista, sobre los acuerdos del reciente Congreso Unitario del Socialismo, y que los dirigentes de este partido quedaron de informar oficialmente, acerca de ellos, al Partido Democrático.

En otras fuentes se comentó que en esta reunión se había producido una tensa discusión, dado que los democráticos no ocultan que se proponen adherir al abanderado radical, senador Luis Ronay.

LIBERACION DE DERECHOS PARA LA INTERNACION DE MAQUINARIAS Y DE ALIMENTOS, EN IQUIQUE Y PISAGUA

La Comisión de Economía de la Cámara continuó ayer la discusión particular del proyecto de ley, orgánica, que otorga facultades administrativas a los departamentos de Iquique y Pisagua, de la provincia de Tarapacá.

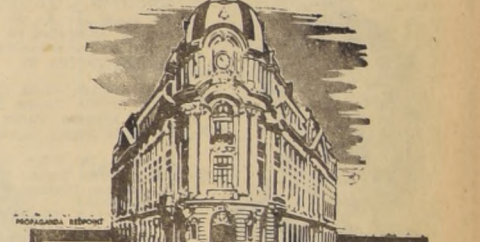
En representación del Gobierno, concurrió la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda, señorita Vivian Schwarz.

Entre las disposiciones aprobadas ayer, figura una que extingue de derechos de internación en Iquique y Pisagua, a las maquinarias y demás elementos destinados directamente a la instalación, renovación y ampliación de industrias que extraigan o elaboren materias primas de la zona, como asimismo a los alimentos de primera necesidad.

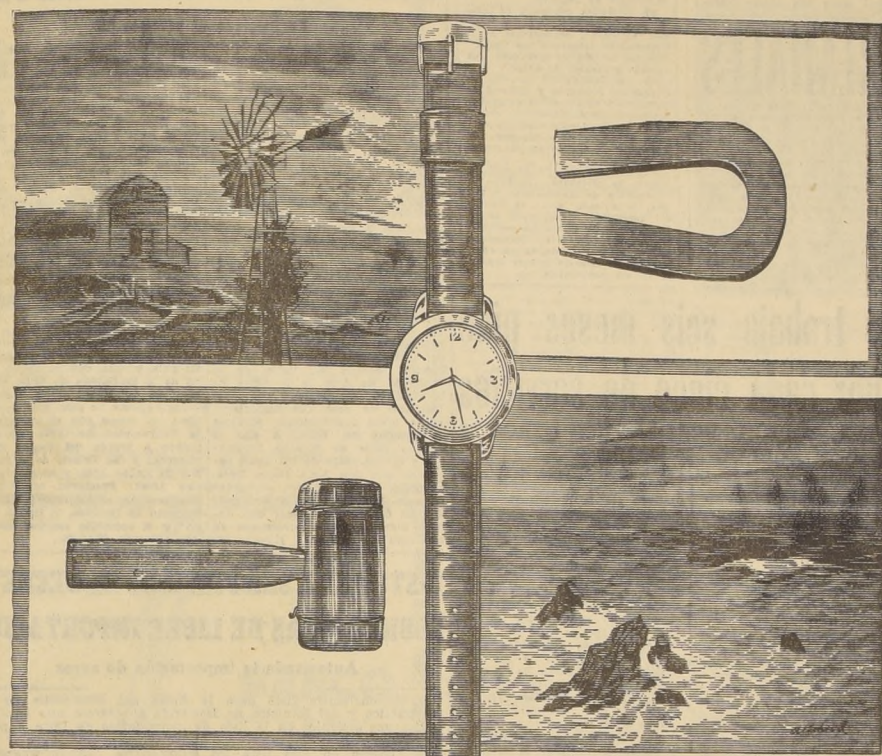
Se ha acordado discutir al final la indicación del Ejecutivo, sobre regularización del Puerto Libre de Arica.

COMISION DE AGRICULTURA. — Avanzó hasta el Art. 14, del proyecto, también del Ejecutivo, que fija normas para la constitución de Sociedades Agrícolas.

La Comisión acordó celebrar un sesión especial, para proseguir el



3er. CONCURSO
para los ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS y del 2.º CICLO HUMANIDADES
auspiciado por la
BOLSA DE COMERCIO
PREMIOS:
UNA MOTONETA
MOPED MIELE
con motor Sachs, de 50 cc.
\$ 225.000. — EN LIBROS
Obras de estudio de la
LIBRERIA SALVAT
a elección
y 50 premios en acciones de distintas
Sociedades Anónimas
CONTESTE
por escrito
¿QUE ES CAPITALISMO POPULAR Y
QUE IMPORTANCIA TIENE EN EL
DESARROLLO DEL PAIS?
ESCUCHE HOY
y todos los martes, jueves y sábados, a las
20.15 horas:
**LA SENDA DE
LA FORTUNA**
en CB-106 RADIO MINERIA y las
siguientes emisoras:
Radio Esmeralda, de Iquique — Libertad,
de Antofagasta — Atacama, de Copi-
pó — La Serena, de La Serena — Mine-
ría, de Viña del Mar — Lircay, de Tal-
ca — Simón Bolívar, de Concepción —
La Frontera, de Temuco — Baqued-
no, de Valdivia — Austral, de Punta
Arenas.



¡Los enemigos son 4!

Choques, polvo, humedad y campos magnéticos

¿Sabía usted que esos son los peores enemigos de su reloj? Los Fabricantes de Relojes de Suiza lo saben desde hace más de 300 años y para combatirlos han ideado sorprendentes y eficaces medios.

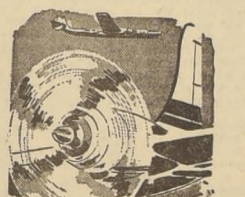
Hoy en día hay relojes suizos finos herméticos, invulnerables al agua y al polvo; que soportan golpes accidentales y que son inmunes a los campos magnéticos de receptores de radio y TV, planchas eléctricas y aún el mismo teléfono que usted emplea tantas veces al día...

Defendidos de sus principales enemigos, los relojes suizos finos miden el tiempo con

Los Fabricantes de Relojes de Suiza

exactitud, para muchos propósitos. Los calendarios señalan la hora, los minutos, los segundos, los días, las fechas y los meses; los cronógrafos miden hasta décimos de segundo, hacen cálculos aritméticos y miden la distancia y la velocidad sin que usted haga otra cosa que oprimir un botón.

Un reloj suizo fino es el único medio que Ud. tiene para medir el tiempo con exactitud. Por eso es esencial. Usted estará orgulloso de su reloj suizo fino por los siglos de tradición que encierra, por la belleza de su apariencia, por la novedad de sus estilos y su inimitable exactitud...



El ritmo del progreso... lo marca en CHILE el tic-tac del reloj suizo fino

En la aviación, como en toda otra actividad que signifique progreso, medir el tiempo con exactitud es de absoluta necesidad. Por eso el reloj suizo fino es esencial. Y porque el relojero es quien sabe servir y reparar un reloj suizo fino, está ligado íntimamente al progreso de los chilenos.

GRAN LIQUIDACION TOTAL
Peñalba
en su local de ESTADO 144-esq. Ramón Nieto

SE AFIRMO EN EL SENADO: FRECUENTES AMNISTIAS ESTAN BARRENANDO NUESTRA ESTRUCTURA JURIDICA

CIERTA PRENSA TRATA DE PROVOCAR SITUACION PARECIDA A LA DEL 2 DE ABRIL

En los actuales momentos resulta totalmente innecesaria y peligrosa una amnistía para todos los procesados y condenados en virtud de las disposiciones de la Ley de Defensa de la Democracia, más aún cuando a diez días de la discusión de este proyecto, tenemos que decir que la prensa de izquierda insiste en tratar de provocar una situación parecida a la que vivió el país durante los turbulentos sucesos del 2 de abril último, dijo el senador Francisco Bulnes, conservador unido, en la sesión de ayer del Senado.

Lo sostuvo senador Bulnes, al apoyar el proyecto de indulto

La discusión quedó pendiente hasta el martes 22

Al obrar así —agregó—, la Comisión lo hizo por razones muy dignas de consideración. Es evidente que en el país se ha abusado del beneficio de la amnistía en los últimos 25 años. En un foro de ju-

PRIMER CONGRESO DE JUBILADOS INICIARA MANANA SUS LABORES

Mañana a las 10 horas se inaugura en el local de la ANEP, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 850, el Primer Congreso Nacional de Jubilados y Montepíos de Chile, al que concurren delegaciones de Norte, Sur y Centro del país en representación de los comandos provinciales y departamentales. Se dará comienzo al torneo con el saludo a los convencionales por el presidente de la Comisión Organizadora del Congreso, don Eduardo Becerra González. Hablarán, además, un representante de los convencionales del Norte, otro del Sur y un tercero del Centro del país.

A las 15 horas se verificará la primera sesión plenaria, la que procederá a la elección de mesa del Congreso, aprobación de la agenda y designación de las Comisiones de Trabajo.

Finalizará el trabajo de esta

con la visita que harán los

convencionales al Parlamento, a

las autoridades

gubernamentales.

</

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

IMPORTANTE CONTRABANDO DESCUBREN EN PTO. MONTT

PUERTO MONTT. — (Por C. Jorquera, corresponsal). — El primer contrabando de importancia llegó a este puerto, desde la zona de aduana libre de Chiloé, aprovechando las nuevas franquicias acuñadas de que goza la región austral, fue descubierto en esta ciudad.

El monto de lo encontrado alcanza a un valor comercial neto de más de dos millones de pesos y comprende varias radios, receptores de radio portátiles en miniatura, relojes, artículos suntuarios, ropa interior de nylon y otras especies.

El contrabando fue descubierto por la policía del puerto a bordo de la lancha a motor "Ana Carmen", propiedad de Oscar Saldivia, la que llegó a puerto pilotada por José Mansilla.

Ambos quedaron detenidos por la Policía Marítima.

Los productos fueron requisados y entregados al Tribunal de Aduanas, quien ordenó almacenarlos luego de haberse cumplido con protocolizar detallado recuento.

Banda de peligrosos "monreros" cayó ayer

Funcionarios de la Tercera Comisaría Judicial consiguieron ayer, después de una pesquiza que duró varias semanas, detener a la totalidad de los integrantes de una peligrosa banda de "monreros" que operaba en el barrio Recoleta y, en general, en todo el sector Norte de la capital.

Los detenidos son: Luis Alberto González Vergara, alias "El Convo"; Orlando Maluenda Maluenda, alias "El Huaso"; Daniel Alberto Villar Soto, alias "El Pachacho"; Pedro Jorge Castillo Castillo, alias "El Pellico"; y Ricardo Varela Díaz, alias "El Chepo".

La mayor parte de estos sujetos son delincuentes habituales y varios de ellos han cumplido condenas anteriores.

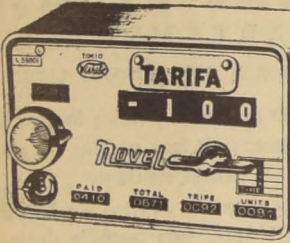
Las primeras diligencias han permitido ya recuperar especies por valor de cerca de dos millones de pesos, productos de tres de los más importantes asaltos practicados por la banda.

Los detenidos serán puestos hoy en la mañana a disposición del Tercer Juzgado del Crimen.

Taxímetros
DE LA AFAMADA MARCA

Nishibe

USADOS EN ESTADOS UNIDOS, CANADA Y URUGUAY — PROXIMA ENTREGA



Instalación a cargo de técnicos, por cuenta de los importadores.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

IMPORTADORA ANDINA
ESTADO 215 - 8º PISO

Ferrobone
CONDOR 1268
AL FINAL DE AV. BULNES

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se notifica a empleadores y empleados:

1.º— Que el artículo 4.º de la Ley 12.462 publicada en el "Diario Oficial" N.º 23.788 de fecha 6 de julio en curso, fijó la imposición patronal establecida en el artículo 28.º de la Ley N.º 7.295 —a contar desde el 1.º de junio pasado y para todo el territorio de la República— en el veintuno y medio por ciento (21,5%) de los sueldos, sobresueldos y regalías pagados y que paguen a sus empleados desde la fecha indicada; y,

2.º— Que el H. Consejo Directivo de esta Caja aumentó en la suma de \$ 592.— y a contar desde el 1.º de junio pasado— por acuerdo N.º 10, de fecha 9 de julio en curso— el monto bruto de la asignación familiar corriente por carga mensual.

En virtud del acuerdo citado, el monto bruto de esta asignación ha quedado fijado, a partir desde la fecha indicada, en \$ 5.592.—, y se distribuirá como sigue:

Por pagar al empleado, juntamente con el sueldo ... \$ 4.725.—
Para el Fondo de Retiro (10%) ... 473.—
Para el Fondo de Indemnización (8,33%) ... 394.—

Tendrán derecho a esta asignación solamente los empleados cuyas rentas mensuales imponibles hayan sido o sean iguales o superiores al sueldo vital del Departamento respectivo, pues los que hayan percibido o perciban rentas inferiores, recibirán, también a contar desde el 1.º de junio pasado, la asignación especial que les corresponda, según las nuevas tablas de asignaciones proporcionales que se confeccionarán para cada Departamento, de acuerdo con los respectivos sueldos vitales.

Mientras se confeccionan y aprueban esas tablas, continuarán aplicándose provisionalmente a estos últimos empleados las que han regido hasta la fecha para el presente año.

Quedan autorizados los empleadores para hacer efectiva la resolución que se les notifica, con respecto a las cargas reconocidas por esta Caja, según órdenes de pago en su poder, y se les ruega tener presente que las cantidades que paguen a sus empleados por concepto de diferencias de asignaciones de junio pasado, deberán ser descontadas, juntamente con las pagadas por asignaciones del presente mes en las planillas de imposiciones correspondientes a julio en curso, pues no se aceptarán, para este efecto, planillas especiales o suplementarias.

No se recibirán planillas que no contengan la diferencia de aporte patronal correspondiente a junio pasado y el nuevo aporte patronal de veintuno y medio por ciento (21,5%), por julio en curso; y las que arrojen saldos a favor de los empleadores, a pesar de esos aumentos y como consecuencia de las diferencias y asignaciones pagadas, deberán presentarse en la ventanilla respectiva de la Sección Asignación Familiar (2.º piso), acompañadas de las que comprueben el depósito de las imposiciones correspondientes al mes de junio pasado, las que serán devueltas a los interesados al hacerse el pago de los saldos respectivos.

Se ruega a los empleadores efectuar los depósitos o presentar sus planillas tan pronto como hayan pagado a sus empleados las diferencias de junio y las asignaciones familiares del presente mes, con el objeto de facilitar la recepción y revisión de las que arrojen saldos a su favor y de que puedan obtener el pago de estos saldos, dentro de un plazo prudencial.

SANTIAGO, julio de 1957.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Intentaron asesinar a un "ambulante" del tren nocturno al Sur

PUERTO MONTT. — (Jorquera, corresponsal). — Un dramático y cinematográfico intento de homicidio se registró ayer en la madrugada, en el interior del vagón de calle Recoleta, cuando José Carrasco Allaga intentó bruscamente los acordes de la guitarra y pequeña orquesta con dos liros de revolver.

Disparó sobre el "ambulante" del tren nocturno, Santiago-Puerto Montt, Mario Terrelli Diez, quien quedó herido de bala en la pierna izquierda y cayó al suelo golpeándose fuertemente en la frente. Debí ser internado, en estado grave, en el Hospital.

El autor de los disparos trató de huir, pero fue detenido por Carabineros que hacían ronda en la calle, en inmediaciones del vagón.

Un chofer ebrio mató a 3 personas en la ciudad de Los Angeles

LOS ANGELES. — Un chofer que guiaba ebrio un tractor que arrastraba un carro "coloso" de 12 toneladas, se arrojó a las 20.30 horas a las calles de Los Angeles, matando instantáneamente a tres personas.

José Santos Quijada, en evidente estado de ebriedad, manejaba un tractor que arrastraba tras el "coloso" NB-190 por la calle O'Higgins de la ciudad de Los Angeles, cuando de pronto el vehículo se fue contra la acera por donde transitaban en esos momentos Rosa Cabezas Inostroza, de 19 años de edad, y Balaña Bascuñán Latorre, de 12, que llevaba en sus brazos al menor de seis meses, José Santos Inostroza.

El vehículo, en loca carrera, pasó sobre el cuerpo de las infelices víctimas matándolas instantáneamente. El chofer fue detenido y los cadáveres enviados a la Morgue para su autopsia médico-legal. — (BURGOS, corresponsal).

Factor humano se tuvo en cuenta al fijar la relegación a asilados

Los exilados políticos argentinos relegados, señores Fernando Barrera y César Albistur, ex capitán de ejército y ex senador en su patria, respectivamente, fueron notificados ayer de los puntos de relegación que les fueron fijados por la policía, en cumplimiento de instrucciones precisas del correspondiente decreto del Ministerio del Interior.

Fernando Barrera cumplirá relegación en Bengo y Albistur, en Rancagua.

LA NACION conversó brevemente con el Director General de Investigaciones, señor Luis Muñoz Monje, preguntándole qué razones se habían tenido en cuenta para fijar a los dos exilados esos lugares para que cumplieran relegación. El alto funcionario dijo: "Se ha tenido en cuenta, fundamentalmente, y de acuerdo al Tratado de Caracas, el factor humano. Había que elegir lugares donde los ciudadanos refugiados en nuestra democracia pudieran ganarse la vida. De acuerdo a los informes proporcionados por ellos mismos, los lugares elegidos cumplen con esa condición. Como además, resultan adecuados para las causas de la relegación, se convino en ellos sin mayores dificultades".

LIBRES 4 INTEGRANTES DE COLEGIO ELECTORAL

El Ministro de la Corte, señor Jorge Cerutti, que incoa en el Cuarto Juzgado del Crimen el proceso por "fraude electoral" en el Colegio Electoral del Primer Distrito de la provincia de Santiago, ordenó ayer la libertad incondicional, "por no haber méritos en su contra" de cuatro de los cinco integrantes de dicho Colegio. Sólo permanece en calidad de detenido, en la Cárcel Pública, el presidente de ese organismo, señor Guillermo García, debido a que según dijeron círculos judiciales— aún falta realizar una diligencia probatoria encargada por el magistrado y que lo afecta personalmente.

Los integrantes del Colegio que salieron libres, son los señores Pablo Díaz, Arturo Urrutia, José Valladares y Ricardo Silva. Todos ellos abandonaron la Cárcel Pública, a las 20.30 horas y se negaron a formular declaraciones, eludiendo a los periodistas.

En círculos judiciales allegados al Cuarto Juzgado del Crimen, se estima que la libertad del señor Guillermo García se producirá hoy.

FELOTA OFICIAL DE FÚTBOL
DESDE \$ 3.850

PANTALON DE FÚTBOL
DESDE \$ 390

CAMISetas EN GAMUZA PARA TODOS
LOS CLUBS. DESDE \$ 780

MEDIAS DE FÚTBOL
DESDE \$ 295 - PAR

BOLSONES DEPORT DE LONA EXTRA
DESDE \$ 480

CREDITOS TAMBIEN A INSTITUCIONES
COPAS 30 CMTS ALTO \$ 980 -
CON GRABACION
EXUJA EL BOTIN SIGLO XX SEDERAP.

FONDERAP

Fono: 90347
Casilla 4706.

CHACABUCO 6 20 piso - Rincón

CITACION

Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "El Esfuerzo", Limitada, cita a Junta General Extraordinaria de socios en Balmaceda N.º 1030, segundo piso, a las 19 horas en primera citación, y a las 19.30 horas en segunda citación para el 31 de julio de 1957, para tratar la siguiente tabla:

Memorial anual,
Elección de directorio, y
Junta de Vigilancia.

SANTIAGO, 16 de julio de 1957.

DIRECTORIO DE ADMINISTRACION

TALLER DE FOTOGRAFADO

SE EJECUTAN TRABAJOS
DE CLISES Y TRICOMIAS.
GRAN VARIEDAD DE TRAMAS

DIARIO "LA NACION"

AGUSTINAS 1269 — FONO 88607

**CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA
INGENIERO - AGRONOMO**

CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llábase a concurso de antecedentes para nombrar Ingeniero Agrónomo grado 6.º de la Planta Permanente, con sueldo mensual de \$ 78.470 más asignación familiar de \$ 4.200 por carga.

Este concurso se cerrará el 20 de julio a las 10 horas.

Las bases pueden solicitarse en la Oficina del Personal de la Caja de Colonización Agrícola (Huérfanos 1609) diariamente de 9 a 16 horas.

ARISTIDES NOVOA VALENZUELA
Vicepresidente Ejecutivo Subrogante

PROPUESTAS PARA LA ADQUISICION DE TRIGO NORTEAMERICANO

Llábase a propuesta para la adquisición de aproximadamente treinta y dos mil (32.000) toneladas de trigo norteamericano, conforme a las disposiciones de la Ley Pública N.º 480.

Las propuestas se recibirán, en sobre cerrado u ofertas cablegráficas, hasta las 10 horas del día 24 de julio y deben ser válidas hasta las 12 horas del día 25 del mismo mes.

Las bases pueden ser solicitadas en el Departamento de Trigo, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 6.º piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

Instituto Nacional de Comercio

Condenados a 820 y 541 días de relegación dos empleados de la revista "Entretelones"

Son autores de injurias graves al Jefe del Estado

Por sentencia evacuada ayer por el Ministro de la Corte de Apelaciones don Vicente del Pino Viveros, fue condenado a la pena de 541 días de relegación en la localidad de La Laja, el empleado responsable de la revista "Entretelones" Julio Fuentes Molina, y a 820 días de relegación en Illapel el propietario de la misma publicación, Hernán Millas Correa.

Ambos inculcados son autores de infracción a la Ley 8.387, de Defensa Permanente de la Democracia, al publicar en la revista mencionada un injurioso discurso que, contra el

Jefe del Estado, pronunció en la Cámara de Diputados, el 19 de octubre de 1956, el parlamentario Juan Luis Millas.

Hace algunas semanas el Fiscal de turno del Tribunal, don Luis Hermosilla León, solicitó a la Corte que se condenara a Fuentes Molina a tres años y un día de relegación, pero el magistrado sentenciado al evocar un fallo, estimó que la responsabilidad por la citada publicación afectaba principalmente a Hernán Millas.

LA SENTENCIA. — La parte resolutoria del fallo expedido ayer por el Ministro Sr. Del Pino, dice, después de considerar ampliamente en la forma y en el fondo el hecho que configuró el delito: "Por estas consideraciones, disposiciones citadas y artículos números 3, inciso 1, 7, 11, 12, 18 y 23 de la Ley 8.387 de Defensa Permanente de la Democracia, y artículos 11, N.º 6, 12, 16, 29, 60 y 67 del Código Penal, se declara:

a) Que se condena a Julio Fuentes Molina, ya individualizado, a la pena de 541 días de relegación en la ciudad de La Laja, y al pago de 5.000 pesos de multa a beneficio fiscal;

b) Que se condena a Hernán Millas Correa, también individualizado, a la pena de 820 días de relegación en Illapel y al pago de 10.000 pesos de multa a beneficio fiscal;

A ambos reos se les condena como autores del delito de injurias graves a S. E. el Presidente de la República, quedando suspendidos de cargos u oficios públicos durante el tiempo de la condena, si alguno desamparare, y al pago de las costas de la causa.

e) Que teniendo por desistido el abogado del Gobierno respecto a la acusación deducida en contra de Mario Blanchard, ya individualizado, se le absuelve de la acusación en lo tocante a las penas privativas o restrictivas de libertad pedidas en su contra, sin perjuicio de declararsele solidariamente responsable de la pena de multa impuesta a los procesados Julio Fuentes Molina y Hernán Millas Correa.

Las penas temporales se les contarán a los reos, desde que sean nuevamente aprehendidos.

GAÑAN ASESINADO HALLARON EN UN FUNDO DEL SUR

SAN FERNANDO. — Ayer a las 16 horas, en un potrero del fundo "El Pichico", ubicado cerca de Coedue, se halló el cadáver del ganadero Oscar Olivares Quinteros, Presentaba profundas heridas en el cráneo infringidas con arma contundente, por lo que se investiga su homicidio.

CAUSA POR USURPACION DE TIERRAS FISCALES SE VERA ESTA TARDE

Esta tarde conocerá la Primera Sala de la Corte Suprema el recurso de queja deducido por el Consejo de Defensa Fiscal contra la resolución del Juez subrogante de Castro, señor Evandro Arredondo, quien ordenó archivar los antecedentes relacionados con la usurpación al Fisco de 846 mil hectáreas de terrenos fiscales ubicados en las provincias de Chiloé y Aisén.

Deberá alegar por el Fisco el abogado, don Eduardo Novoa Monreal, siendo posible que la causa quede en su poder.

Bus de la ETCE mató a estudiante de 11 años

Un bus de la ETCE, atropelló ayer, a las 12.30 horas, en Recoleta, frente al número 1827, al estudiante de 11 años de edad, Raimundo Spilza Reyes, quien falleció al llegar al Hospital Roberto del Río, donde se le iba a prestar urgente auxilio médico.

El conductor del bus, Héctor Saevedra Díaz, quedó detenido por Carabineros.

Recuperadas 2 máquinas de escribir del robo a Cacremi, en Luca de Oro

Informes enviados por Investigaciones de Copiapó a la Dirección General de esos servicios dan cuenta de que, en Luca de Oro, se recuperaron dos de las cuatro máquinas de escribir robadas a la oficina de la Caja de Crédito Minero en esa localidad.

El parte policial no da mayores detalles.

Cadáver de una guagua de tres meses se halló ayer en un canal rural

El cadáver de una guagua de 3 meses de edad, de sexo masculino, que no presentaba lesiones externas, fue hallado ayer, a las 9 de la mañana, por un ganán, en el canal que corre paralelo al camino a Puente Alto por Vicuña Mackenna, a la altura del Paradero 16.

La Brigada de Homicidios, llamada por el magistrado de turno, concurrió al sitio del suceso, aproximadamente a las 11 de la mañana, pero el examen de "visu" del cuerpo de la pequeña víctima no permitió determinar la causa de su muerte, por lo que se esperará el Informe de autopsia del Instituto Médico Legal, para proseguir la investigación.

PERECIO ABOGADO EN ESTADO DE EBRIEDAD

PUERTO MONTT. — El mar devolvió ayer el cadáver de un ebrio abogado hace dos días.

Luis Manquichén, de quien se ignoran mayores datos, fue hallado flotando en el mar, frente a la rampa grande de Puerto Montt.

La policía había sido advertida por algunos amigos del muerto, hace varios días, de que éste se cayó al agua, en estado de ebriedad, sin que reapareciera en las aguas y fuera posible prestarle auxilio.

SE ENTREGO HOMICIDA DE UN GAÑAN EN MAIPU

El autor de la muerte de un gañán en el fundo "La Rincónada" de Lo Vial, Segundo Eulogio Irazabal Serrano, se presentó ayer ante el Jefe del Séptimo Juzgado del Crimen, señor Luis Lazo Cornejo e ingresó, poco después, detenido e incommunicado a la Cárcel Pública.

El autor de la muerte el sábado, a las 12.30 horas, en el interior del fundo indicado, al trabajador agrícola, Sergio Jara Zúñiga. La víctima tenía 26 años de edad y era casado.

Irazabal Serrano se presentó acompañado por un abogado criminalista Carlos Mondaca.

En los círculos del Tribunal se tendió una cortina de respeto sobre las declaraciones que pudo formular el detenido al presentarse ante el magistrado, pero al asegurarse que el Inspector Hernán Romero, de la Brigada de Homicidios, había recibido una amplia orden de investigación.

Estas diligencias policíacas se iniciarán hoy en la mañana, con el fin de determinar a los funcionarios de esa unidad policial al fundo "La Rincónada" de Lo Vial.

El abogado de Irazabal Serrano se negó, también a formular declaración alguna.

BANCO DE CHILE

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS. CELEBRADAS EL 12 DE JULIO DE 1957

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se abrió la sesión a las 11 horas, bajo la presidencia del Vicepresidente, señor Guillermo Correa F., con la asistencia de los Directores, señores Carlos Balmaceda S., Domingo Edwards Matte, Francisco Langlois V., Ricardo Letelier R., Hector Rodríguez de la Sota y Jorge Silva Samariva; del Gerente de la Oficina de Asesoría, señor Arturo Quinteros F., quien actuó como Secretario; del Gerente de la Oficina de Valparaíso, señor Carlos Fernández G., y de numerosos señores accionistas, que representaban en total 3.299.288 acciones, de las cuales 3.129.727 con derecho a voto.

El Presidente expresó que la convocatoria se había hecho en la forma prescrita por los Estatutos, y que con los poderes presentados y que se dieron por aprobados, se había reunido con exceso el quórum requerido, por lo que se declaró instalada la Junta General Ordinaria.

Se designó a la fecha del día 12 de julio de 1957, a los señores Víctor Risopatrón L., Wenceslao Cousiño de la F., Agnes Failla A., Miguel Luis de Urreñe y Luis Bascuñán V., para que tres de ellos firmen el acta de la sesión, en unión del Presidente y del Secretario.

Fue aprobada el acta de la Junta General Ordinaria anterior, celebrada el 18 de enero del año en curso.

A continuación se dio lectura al informe de los Inspectores de Cuentas nombrados en dicha Junta.

El Presidente puso en discusión la Memoria y el Balance correspondientes al semestre terminado el 30 de junio de 1957, los cuales fueron aprobados, como, asimismo, la proposición del Directorio para la distribución de las utilidades, que comprende principalmente el reparto de un dividendo de \$ 35.— por acción y el traspaso de \$ 300.000.000.— a la cuenta "Capital", con el fin de completar el aumento de capital, de \$ 1.200.000.000.— a \$ 1.800.000.000.— acordado en la Junta General Extraordinaria celebrada el 28 de agosto de 1956. Explicó el Presidente que para realizar este aumento se procederá a emitir un millón de acciones de un valor nominal de \$ 300.— cada una, que serán entregadas liberadas de pago a los señores accionistas, en proporción de una por cada cinco acciones que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas, que será anunciado próximamente.

Fue igualmente aprobado el traspaso de \$ 75.000.000.— a la cuenta "Fondo de Reserva Legal", y fueron ratificados los demás traspasos e incremento de fondos y la formación del "Fondo de Ayuda de la Moneda Extranjera", acordados por el Directorio, debidamente autorizado por la Superintendencia de Bancos, y que se indicaron en la Memoria.

Se procedió, enseguida, a la elección de dos Directores, por haber terminado el período reglamentario para que fueran designados los señores Oscar Davis Izquierdo y Hernán Prieto Vial, y resultaron reelegidos ambos por un nuevo período de tres años.

Se nombró Inspectores de Cuentas para el semestre en curso, a los señores Ernesto Jiménez Fuenzalida y Juan de Dios Plaza Cerdá, como propietarios, y a los señores Enrique Valdés Hurtado y Alvaro Valdés Larraín, como suplentes.

Finalmente, se ofreció la palabra a los señores accionistas por si deseaban hacer observaciones o formular preguntas sobre la marcha de la institución, y usaron de ella el señor Gustavo Alessandri Vial, en calidad de Ministro de Fomento, y don Consuelo del Pedregal, quien manifestó su deseo de que las Juntas se celebraran a la hora que era de costumbre, después de lo cual se levantó la sesión, anunciándose que el dividendo acordado, de \$ 35.— por acción, se empezará a pagar desde esa misma fecha en las Oficinas del Banco.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

A continuación se celebró la Junta General Extraordinaria convocada para esta oportunidad, con igual asistencia y número de acciones representadas que la de la Junta General Ordinaria, y con la concurrencia, además, del Notario don Javier Echeverría Vial, en calidad de Ministro de Fomento.

El Presidente dejó testimonio de que la convocatoria se había hecho en la forma prescrita por los Estatutos, y que con los poderes presentados y que se dieron por aprobados, se había reunido con exceso el quórum requerido, por lo que se declaró instalada la Junta General Extraordinaria.

Se designó a los accionistas, señores Víctor Risopatrón L., Wenceslao Cousiño de la F., Agnes Failla A., Miguel Luis de Urreñe y Luis Bascuñán V., para que tres de ellos firmen el acta de la sesión, en unión del Presidente y del Secretario.

El Presidente se refirió a la reforma de los Estatutos del Banco propuesta por el Directorio y, en primer término, al aumento del capital pagado de \$ 300.000.000.— a \$ 3.000.000.000.— mediante la capitalización de utilidades, o de fondos de reserva, o de ambos medios, bajo la forma de aumento del valor nominal de las acciones, de \$ 300.— a \$ 400.— cada una, y de emisión de acciones liberadas de pago que serán entregadas a los señores accionistas en proporción a las que aparezcan registradas a su nombre a la fecha del respectivo cierre del Registro de Accionistas, que determinará el Directorio en su oportunidad. Dio lectura el Presidente a la proposición del Directorio, que se refirió a la modificación de las disposiciones del artículo 7.º, inciso primero, artículo 13.º inciso segundo, artículo 4.º y al reemplazo del artículo transitorio.

Ofreció la palabra a los señores accionistas, usaron de ella los señores Diego Besoain, Pedro Marcello, Roberto Rebolledo, Gustavo Alessandri Vial y Salvador Valdés.

El Presidente hizo una declaración sobre la situación financiera del Banco y el estado de sus negocios, para contestar a las preguntas y observaciones formuladas por los accionistas nombrados, la que fue acogida con aprobación de la Junta.

El señor Besoain formuló indicación para que el Directorio consultara en la reforma de los Estatutos la idea de elevar a 2.000 acciones la garantía para desempeñar el cargo de Director del Banco.

El Presidente manifestó que esta indicación sería estudiada por el Directorio y se procuraría consultarla en dicha reforma.

Finalmente, fueron aprobadas todas las modificaciones de los Estatutos propuestas por el Directorio, y se facultó al Gerente de la Oficina de Santiago, señor Arturo Quinteros F., o a quien lo subrogue, para reducir a escritura pública el acta de la Junta, para recabar la aprobación legal de la reforma de los Estatutos acordada y para aceptar, sin nueva consulta a los accionistas, las modificaciones que el Supremo Gobierno considere conveniente introducir.

Se resolvió dar curso a todos los acuerdos que anteceden, sin esperar la aprobación del acta, y no habiendo otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.

VENTAJOSA SERIA UNA ENTREVISTA ENTRE ZHUKOV Y CHARLES WILSON

WASHINGTON, 17.—(UP).—El Presidente Eisenhower declaró hoy que, acaso resultaría ventajosa una conferencia entre el Ministro de Defensa de la Unión Soviética, Marshal Georgi K. Zhukov, y el Secretario de Defensa de Estados Unidos, Charles E. Wilson.

El Primer Magistrado manifestó en su conferencia de prensa que casi no tiene límite lo que él haría en un esfuerzo por disminuir las tensiones mundiales. Sin embargo, hizo una excepción específica, o sea, que no debe celebrarse conferencia alguna que levante las esperanzas mundiales para luego hacerlas rodar por tierra.

Eisenhower señaló, sin embargo, que no le parecía inconveniente una conferencia de Zhukov y Wilson.

El Presidente respondió afirmativamente, y agregó, que casi no hay límite a las cosas que haría para aliviar las tensiones mundiales, con la única excepción antes mencionada.

Eisenhower manifestó que nada es más importante en el mundo que el fomento de las relaciones pacíficas. Agregó, que la alternativa es tan terrible, que bien vale la pena correr todos los riesgos.

En otra parte de su conferencia, el Primer Mandatario dijo que sería lógico que Estados Unidos mantenga una reserva de armas atómicas para el uso de sus aliados en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), para el caso de un ataque. Manifestó que Estados Unidos estudia hace tiempo la forma de equipar debidamente a la OTAN, pero rehúsa entrar en detalles sobre el adelanto de esos planes. El Secretario de Defensa, Foster Dulles, reenvió ayer que Estados Unidos estudia tal proyecto.

Declaró Eisenhower que la afirmación de que los dirigentes actuales de la Unión Soviética tratan de satisfacer las demandas de su pueblo, por lo tanto, y que los últimos cambios ocurridos en el Gobierno ruso serían el resultado de presiones internas en Rusia.

Respecto de los tratados norteamericanos con las naciones libres del mundo, dijo que esos acuerdos quedarían sin efecto si se alteran drásticamente los que se refieren al statu de las fuerzas norteamericanas estacionadas en ultramar. Dijo que esos acuerdos determinan la jurisdicción sobre las tropas norteamericanas en el extranjero y que ello es esencial para la seguridad de Estados Unidos. Agregó, que sin ellos, esas tropas tendrían que ser retiradas.

Record mundial de velocidad en avión

WARTON, Inglaterra, 17. (U. P.).—Un piloto de pruebas británico, de 37 años de edad, reveló hoy que rompió el récord mundial de velocidad en avión.

DISTINCION A ABOGADO CHILENO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 17. (UP).—El Embajador de Chile, Fernando Aldunate Errázuriz, ofreció un almuerzo en la sede de la Embajada chilena en honor del abogado chileno Sr. Armando Braun Menéndez, con motivo de su reciente designación como miembro de la Academia Nacional de la Historia.

Asistieron, entre otros, el Rector Interventor en la Universidad de Buenos Aires, Alejandro Ceballos, el presidente de la Academia, Ricardo Levene, el ex Ministro de Educación, Attilio Dell'Oro Maini, Francisco Walker Linares, presidente de la comisión de Cooperación Intelectual de la Universidad de Chile, y el catedrático de la misma, Moisés Poblete Troncoso.

ANDRES SEGOVIA, EL TEATRO DE ENSAYO, LOS BALLETS DE UTHOFF Y SULIMA EN EL PROGRAMA DE LA FERIA DE ASIVA

Importante aporte al programa artístico de esta cruzada de la industria han hecho la Municipalidad de Viña del Mar y la Universidad Técnica Santa María.— Presentación de la Zarzuela de Manuel Abad

Muy importante es el aporte hecho por el mayor éxito de la Primera Exposición y Feria Industrial de ASIVA por nuestras principales instituciones municipales, culturales, artísticas, sociales, de turismo, etc.

LA MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR.—De esta cooperación cabe destacar la de la Municipalidad de Viña del Mar. Tanto su Alcaldé, señor Vladimir Huber, como los señores regidores, han comprendido plenamente la importancia que para la Ciudad-Jardín tiene la cruzada industrial en cuya organización se encuentra empeñada ASIVA.

De dicho aporte, podemos mencionar: a) la subvención acordada por el Municipio; b) la designación del regidor don Miguel Vázquez Rodríguez, como coordinador entre el Municipio y ASIVA para todo lo referente al mencionado torneo; c) el patrocinio oficial de la Feria y Exposición, y de todos los actos organizados por ASIVA, y ocasión de aquellos; d) entre los

importantes números artísticos que aportará el Municipio de Viña del Mar, se cuentan los siguientes: la presentación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Santiago, que pondrá en escena la obra "La jaula en el árbol"; la contratación de la Cia. de Zarzuelas de Manuel Abad, que presentará las siguientes obras: "Luís Fernández", "Molinos de viento" y "La verbena de la paloma"; la presentación del ballet nacional Sulima, acompañado por la Orquesta Filarmónica de Chile. Todos estos números artísticos serán presentados en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

LA UNIVERSIDAD SANTA MARIA.—También ha sido importante y significativa, y au-

gura el éxito artístico del programa general confeccionado, y que se desarrollará paralelamente al funcionamiento de la Exposición y Feria de ASIVA (27 de julio al 11 de agosto), la cooperación otorgada por la Universidad Técnica Federico Santa María y su Departamento de Extensión Cultural que dirige la señora Frieda Ch. vda. de Laudien. En efecto, gracias a este aporte ha sido posible incluir como números oficiales de la Exposición y Feria de ASIVA el concierto que el lunes 29 del actual, a las 19 horas, presentará en el Aula Magna de dicha Universidad el famoso guitarrista español de fama mundial, Andrés Segovia, como, asimismo, la presentación del Ballet del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, que dirige Ernst Uthoff, que desarrollará el siguiente programa, también en el Aula Magna de la U. T. F. S. M.: jueves 1.º de agosto, a las 19 horas; viernes 2.º a las 19 horas: "Carmina Burana", famoso ballet oratorio, y sábado 3.º: "Bastien et Bastienne", "Fantasía" y "Aloña".

DIEZ MIL TARJETAS.—ASIVA, a contar del próximo lunes, distribuirá a lo largo de todo el país, por intermedio de las Asociaciones gremiales de la industria y del comercio, diez mil tarjetas para los visitantes de otras ciudades que concurran a la Primera Exposición y Feria Industrial de Viña del Mar. Estas tarjetas darán derecho a que los viajeros obtengan rebajas y facilidades en los ferrocarriles, líneas aéreas, transportes motorizados, hoteles, residencias, etc. Cada tarjeta llevará el nombre del visitante, irá debidamente foliada y timbrada, y firmada por ASIVA y la Dirección de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Sección Transportes.



NUEVA YORK.—La señora Mónica Bozyk, polaca radicada en los Estados Unidos, recibe a su hija Olga, de 13 años, de la que por contingencias de la Segunda Guerra Mundial estuvo separada casi desde el nacimiento de la niña, a la que los nazis secuestraron en 1944.—(Radiofoto UNITED PRESS).

Gobierno argentino asegurará pureza del acto electoral

BUENOS AIRES, 17.—(UP).—Los interventores federales de las 22 provincias argentinas se reunieron hoy con el Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu, para sostener un cambio de impresiones final acerca de los medios de asegurar unas elecciones ordenadas y honestas, a prueba de toda objeción, el próximo 28 del corriente.

Los interventores ya conferenciaron ayer durante dos horas con el Ministro del Interior, Carlos Alconada, después de lo cual se reunió el grupo de los interventores provinciales, para discutir el programa de cinco puntos, que comprende estricta imparcialidad política de los gobiernos provinciales, máximas facilidades para la cooperación de las autoridades electorales, militares y provinciales. El anuncio dice que la información de los resultados se telegrafiará y radiará desde las oficinas nacionales de Correos y Telégrafos de todo el país directamente a la capital, donde se establecerá un sistema central de compilación general en el Ministerio del Interior. Esta oficina central será la única fuente de los boletines oficiales de resultados, que empezarán a publicarse inmediatamente después del cierre de los colegios electorales a las seis de la tarde.

Buenas candidatas al título "Miss Universo" tiene América Latina

LONG BEACH, 17 (UP).—Uno de los jueces del Concurso Internacional de Belleza declaró hoy que la América Latina ha enviado este año "mejores candidatas" que en el pasado.

Su declaración dio así alas a los que desean que sea una latinoamericana la que el próximo viernes sea designada "Miss Universo".

"Dos de las latinoamericanas, por lo menos—manifestó el juez—, deben estar entre las cinco finalistas". Y una de ellas—añadió—podría ganar el Concurso". Son muchos los que han declarado que este año la candidata triunfante debe ser latinoamericana. Recuerdan que el título lo han ganado hasta ahora tres europeas y dos norteamericanas.

Pero no son pocos los que afirman que ese hecho no debe tenerse en cuenta, y que los jueces tienen la obligación de proclamar vencedora a la muchacha que, a su juicio, lo merece, cualquiera que sea su nacionalidad.

Aunque así sea, no cabe duda de que el deseo del público influirá—pero sólo en forma indirecta—sobre el ánimo de los jueces.

Lo que sucede es que el público está dividido. Junto a los que quieren el triunfo de una latinoamericana se encuentran los que quieren el triunfo de una europea o de una asiática.

Algunos creen, por ejemplo, que la "Miss Alemania" del año pasado, Marina Orschel, que quedó en segundo lugar, debió haber sido la ganadora, y que este año debe repararse la injusticia al pararla ahora en la corona a la representante alemana.

Dos de las candidatas latinoamericanas que cuentan, al parecer, con mayores posibilidades de triunfar son Terezinha Morango, de 20 años, del Brasil, y Mónica Lamas, de 21 años, de la Argentina.

FACULTADES ESPECIALES PARA SOFOCAR REBELION DE ARGELIA

PARIS, 17. (UP).—La Asamblea Nacional francesa decidió hoy por 338 votos a favor y 180 en contra estudiar el proyecto de ley para la concesión de "facultades especiales" al Gobierno.

Adoptó esa decisión después de una petición personal que hizo a los diputados el Presidente del Consejo de Ministros, Maurice Bourgoin-Manoury, para que aprobasen las directivas

"facultades especiales" y facilitar así la campaña que está desarrollando el Gobierno en el fin de sofocar la rebelión de Argelia.

El resultado de la votación indica que la Asamblea está de acuerdo con las líneas generales del proyecto de ley y aumenta, por lo tanto, las posibilidades de que se otorguen al Gobierno, en definitiva, los poderes extraordinarios.

Bourgoin-Manoury presentó su petición al terminar el segundo día del debate a que se sometió la solicitud que presentó el Gobierno para que se le concedieran tales poderes.

Durante el debate se produjo hoy un violento altercado entre los diputados comunistas y de derecha, que se vituperaron de banco a banco con toda clase de denuestos.

Fue necesario suspender la sesión para restablecer el orden. El Gobierno desea obtener no sólo las facultades de que gozaba el Gobierno anterior para registrar y detener a los habitantes de Argelia sino también a los de la metrópoli.

En el jefe del Gobierno dijo que en Francia hay 300 mil argelinos que envían a su familia 40 mil millones de francos (11.245.714 dólares) al año.

"Estos trabajadores—manifestó—ganan el pan de la cuarta parte de la población de Argelia".

Bourgoin-Manoury añadió que los rebeldes de Argelia obligan a los argelinos que viven en Francia a enviarse una parte de sus ganancias bajo la amenaza de adoptar represalias contra sus familiares.

"En Argelia—añadió—la rebelión va perdiendo fuerza por que la población civil cuenta

con la ayuda de las tropas francesas".

"En Francia la situación es distinta. No contamos en el territorio metropolitano con los medios que nos han permitido

destruir en Argelia un buen número de células rebeldes".

El Presidente del Consejo negó que las "facultades especiales" puedan violar las libertades individuales.

Ligeramente indispuerto estuvo ayer S.S. Pío XII

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (UP).—El Papa Pío XII ha estado completamente de una ligera infección a un diente que hoy le obligó a acortar una audiencia general en la Basílica de San Pedro.

En alta fuente de la Santa Sede se informó, esta noche, que el Pontífice, que tiene el año, sufrió de una afección al primer pontificado en 1958, siendo Papa Adriano VI. La infección había provocado una ligera hinchazón de los labios.

Pese al consejo de Rusca, el Pontífice insistió en asistir a la audiencia general de mañana en la Basílica y habló a los peregrinos durante unos veinte minutos. La audiencia duró sólo 25 minutos en lugar de la hora acostumbrada.

Por la tarde, el Papa dio su paseo acostumbrado por los jardines del Vaticano, donde permaneció 35 minutos. Mañana recibirá a un grupo de peregrinos españoles.

No se sabe todavía si saldrá el sábado para la residencia de verano de Castelgandolfo, como está programado. El doctor Rusca ha dicho que no considera conveniente que lo haga, pues el tiempo húmedo de la región de Castelgandolfo no contribuiría a la curación de las encías del Pontífice.

El Papa pasó el primer verano de su Pontificado en Castelgandolfo en 1939. Se negó a salir de Roma durante la última guerra y no abandonó sus vacaciones hasta 1946.

La costumbre de un verano papal en Castelgandolfo se estableció en 1625, siendo Papa Gregorio XIII. La residencia fue construida por este Pontífice, miembro de la poderosa familia Barberini, y la Villa aún ostenta el nombre de Barberini.

Si Pío XII sale para Castelgandolfo para tomar allí su descanso anual, permanecerá en la Villa hasta noviembre cuando se presente aquí el momento para los ejercicios espirituales que preceden a las Fiestas de la Natividad, y que se realizan en la Capilla de Santa Matilde del Vaticano. Volviera a Roma el 24 de agosto para recibir en audiencia en masa en la Plaza de San Pedro a treinta mil miembros de los clubes obreros católicos juveniles que se congregaron entonces en Roma.

Tropas sirias a la frontera de Israel

BEIRUT, 17 (UP).—Siria está enviando refuerzos de tropas a la frontera de Israel y ha suspendido todas las licencias militares, según informaron esta noche personas fidélmicas llegadas de Damasco.

Los informantes manifestaron que la carretera de Damasco a la agitada frontera estaba ayer llena de camiones militares, tanques y artillería, que iban rumbo a la demarcación entre ambos países.

Dijeron que ayer se declaró en Siria una alerta militar, pero aquí no se determinó si la alerta fue regional o nacional. Los mismos informantes atribuyeron a militares sirios haber dicho que Israel también ha concentrado artillería y tropas en su frontera con Siria y en zonas desmilitarizadas.

La actitud del Gobierno sirio es la del que espera lo peor—otro ataque israelí—y no quiere estar desprevenido si se produce una acción importante, según dicen los viajeros.

JERUSALEN, 17 (UP).—El jefe interino del Estado Mayor de las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas, coronel Byron Leary, dijo que no hay prueba alguna de que estuvieran concentrándose fuerzas importantes de paracaidistas franceses en la frontera sirio-israelí, como hace dos días denunciaron autoridades sirias.

"No hemos recibido hasta la oficial alguna de parte de Siria sobre este asunto", dijo Leary. Indicó que se hicieron investigaciones después de conocerse las versiones de prensa, originadas en Siria, de que había concentraciones de tropas francesas en esa frontera.

Bancarios chilenos Ganaron en básquetbol a colegas argentinos

MONTEVIDEO, 17.—(UP).—Chile venció a Argentina, por 74 a 70 en la tercera jornada del Campeonato Sudamericano de Básquetbol.

Los equipos formaron así: CHILE: Glanoni, Ramírez, Ledesma, Lavanchy, Mutinelli, Losos, Meyer y Krümm.

ARGENTINA: Parizola, Rodríguez, Celedón, Lagarrigue, Zavanti, Roma, Lupiani, Pozzoli y Trincado.

Presidente de Consejo Económico de Francia partió a Sudamérica

PARIS, 17 (UP).—Emile Roche, presidente del "Conseil Economique", partió anoche de El Hare en el buque francés "Louis Lumière", para Montevideo, donde llegará el 3 de agosto próximo.

El Embajador chileno, Juan B. Rossetti, y el Embajador uruguayo, Abelardo Sáenz, lo despidieron en la estación ferroviaria de San Lázaro, al partir en ferrocarril al puerto de El Hare.

Compañero de los tiempos modernos

ZENITH Radio

Modelo ROYAL -500-

Sin tubos

Con 7 transistores

Círculo superheterodino

Pilas de mercurio

ZENITH RADIO

LO MEJOR EN RADIO TELEVISION y ALTA FIDELIDAD

PIDA UNA DEMOSTRACION A UN DISTRIBUIDOR ZENITH

MUEBLES

EN TODOS LOS ESTILOS

Living, comedores, dormitorios de calidad para el presente y el futuro. COMPRELOS DIRECTAMENTE A FABRICA.

PALACIO del MUEBLE

AHORA LO ATENDERAN EN SU NUEVO LOCAL

SAN ANTONIO 705

CALZADOS

RITZ

PARA NIÑOS

INICIO SU

LIQUIDACION

DE TEMPORADA

HUERFANOS 790

Modas

Marita

con solo 1.000.-

A SOLA FIRMA

ENTREGAMOS:

• ABRIGOS

• CHAQUETONES

• TRAJES-SASTRE

• VESTIDOS DE TEMPORADA

• PIELLES

CREDITOS

ZENITH

RADIO

LO MEJOR EN

RADIO TELEVISION y

ALTA FIDELIDAD

PIDA UNA DEMOSTRACION A UN DISTRIBUIDOR ZENITH

ZENITH

RADIO

LO MEJOR EN

RADIO TELEVISION y

ALTA FIDELIDAD

PIDA UNA DEMOSTRACION A UN DISTRIBUIDOR ZENITH

ZENITH

RADIO

LO MEJOR EN

RADIO TELEVISION y

ALTA FIDELIDAD

PIDA UNA DEMOSTRACION A UN DISTRIBUIDOR ZENITH

ZENITH

RADIO

LO MEJOR EN

RADIO TELEVISION y

ALTA FIDELIDAD

PIDA UNA DEMOSTRACION A UN DISTRIBUIDOR ZENITH

El Rey de Afganistán llegó a capital rusa

MOSCÚ, 17 (UP). — El Presidente soviético, Klement Voroshilov, recibió hoy en esta capital al rey Zahir de Afganistán, con un discurso en el cual declaró que las relaciones entre los dos países "constituyen otro sobresaliente ejemplo de cómo dos naciones de sistemas políticos diferentes pueden vivir juntas en la amistad".

Zahir llegó en avión y fue saludado en el aeropuerto moscovita de Vnukovo por Voroshilov y una nutrida comitiva, de la cual formaban parte el Primer Ministro, Nikolai Bulganin, el jefe del partido, Nikita Khrushchev, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko. La brillante ceremonia realizada en el aeropuerto a la llegada del rey, verdaderamente estuvo a la altura del visitante, y por demás desafortunada para los gobernantes de un país comunista.

Ocho aviones a reacción acompañaron al acoplamiento soviético, también a reacción, que trajo al monarca afgano a Moscú, desde la meridional ciudad rusa de Tashkent.

Los jefes de las Misiones Diplomáticas extranjeras acreditadas en Moscú, también estaban presentes, vestidos de chaqué y sombrero de copa.

Luego de descender el rey, Voroshilov pronunció su discurso, en el cual elogió las relaciones ruso-afganistas. Dijo que Rusia estaba dispuesta a ayudar al Afganistán a desarrollar su economía, y en otras formas.

Zahir le contestó que sentía un enorme aprecio a Rusia, y que él también estaba de parte de las relaciones estrechas con todas las otras naciones del mundo.

En Modas Guendelman vista. No hay galán que se resista!

No Sorteamos Nada! REGALAMOS ABRIGOS

UNICA GRAN LIQUIDACION ANUAL

ABRIGOS piel de caribú \$ 6.290
ABRIGOS fina duvina 6.790
CHAQUETONES, variados colores 4.890
PILOTOS, distintos modelos 15.890
Gran surtido en batas de calle y de fiesta, faldas, blusas, trajes sastre en casimires, gabardina y tweed
Abrigos y Chaquetones de Royal Mouton y Nutria.
20% DE DESCUENTOS SOBRE LOS PRECIOS MARCADOS EN COMPRAS AL CONTADO
CREDITOS A SOLA FIRMA

MODAS Guendelman

10 DE JULIO 145

Curtiembre La Calera S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS. SEGUNDA CITACION.

Por acuerdo del directorio y no habiéndose celebrado la reunión convocada para el día 25 de junio último, o por falta de quórum, citase por segunda vez a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 25 de julio en curso, a las 19 horas, en calle Testino N° 243, 2.º piso, local de la Cámara del Comercio, para tratar acerca de la confirmación de los acuerdos adoptados en la Junta General Extraordinaria de 28 de septiembre de 1955, en particular, en cuanto deciden la disolución anticipada de la Sociedad y nombran liquidadores, señalándoles sus facultades y su remuneración.

Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado durante los tres días anteriores a la misma y en el día en que ésta se celebre.

EL PRESIDENTE.

Así vende RADIO CITY

Con sus 3 planes sensacionales toda la línea RCA Victor

plan 1 A 12 MESES PLAZO Y SIN RECARGO

plan 2 A 16 MESES PLAZO Y CON 10% DE PIE

plan 3 CON 20 MESES PLAZO

MODELO 6-X-5, con circuito impreso. Cuota mensual, \$ 2.420.—

R-27-M-3. Tocarisco manual, para tres velocidades. Cuota mensual, \$ 2.370.—

MODELO 5-X-11. Receptor popular de alta calidad. 5 tubos. Cuota mensual, \$ 3.300.—

MODELO Q-3178, Radio de sobremesa, 6 tubos. Cuota mensual, \$ 6.050.—

RADIOFONOGRFO RF-26.5 tubos. Cuota mensual, \$ 15.000.—

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

RADIO CITY-ESTADO 64 y 96

2 locales para servir alid.

DEL 27 DE JULIO AL 11 DE AGOSTO... VISITE la...

En el Casino Municipal y anexos

FERIA y EXPOSICION INDUSTRIAL

VIÑA DEL MAR

REBAJAS en ferrocarriles, aviones, hoteles y comercio en general.

ASIVA — Casilla 40.V Valparaíso - Fono 57230

DEL 27 DE JULIO AL 11 DE AGOSTO... VISITE la...

BULGANIN SE HA TRANSFORMADO EN OPACA FIGURA DECORATIVA

Se estima que próximamente será promovido a funciones "inactivas"

LONDRES, 17.— (UP). — Fuentes diplomáticas de esta capital dicen hoy que hay nuevas pruebas de que el Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, está perdiendo rápidamente favor en la vida política rusa.

Despachos del telón de hierro indican que estas pruebas aumentaron durante la visita de una semana de Bulganin y el jefe del Partido Comunista ruso, Nikita Khrushchev, hicieran a Checoslovaquia. Los diplomáticos sacaron la impresión de que Bulganin hizo la visita sólo como figura decorativa y no desempeñó papel visible en las negociaciones con las autoridades checas.

Los diplomáticos dicen que Khrushchev fue la única figura rusa de relieve en la visita, y si siquiera guardó a Bulganin las deferencias formales de costumbre. Las fotografías tomadas hoy de Praga muestran al jefe comunista firmando el documento final de la conferencia, con Bulganin en pie al fondo, mirando al techo en actitud humilde. Afirman que estos detalles protocolarios, al parecer insignificantes, tienen especial relieve en Rusia.

Es imposible, naturalmente, saber de momento la suerte que espera a Bulganin. Se cree que pudiera ser relevado oficialmente, relegado a un papel inactivo, o ser trasladado a otro cargo.

Sin embargo, lo que se ve es que las referencias a la "dirección colectiva" han desaparecido del vocabulario de Moscú desde la reciente depuración de Molotov y sus compañeros en desgracia.

Simultáneamente, el mariscal Georg Zhukov es el único miembro del nuevo Presidium a quien se alzó destacar en la prensa soviética en ausencia de Khrushchev. Y los entendidos en los asuntos soviéticos dicen que esto significa que pasó formalmente a la primera fila del cuadro político ruso.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

En su discurso, Franco y sus Ministros insistieron en el tema de la "unidad de todos los españoles". Subrayaron que el "movimiento nacional" es la agrupación en torno a un único centro, en el cual, dentro de los españoles, se encuentra la unidad de la República.

Países de la OTAN deben tener armas atómicas, dice Eisenhower

WASHINGTON, 17, (UP). — El Presidente Eisenhower dio a entender hoy en su conferencia de prensa que es partidario de dar a los aliados de Estados Unidos en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) reservas de armas atómicas.

Sobre dicho tema, el Presidente dijo que se estudia ese plan, agregó que se trata de dar la mayor vigencia posible a la OTAN, y señaló que ello exige que las Naciones miembros estén bien equipadas con armamentos.

Anteriormente, negó que el plan de entregar armas atómicas a los aliados de la OTAN fuese inconsistente con las gestiones de la conferencia de desarme de Londres para limitar las pruebas de armas atómicas y la producción de las mismas.

Preguntado si ambos proyectos no eran inconsistentes, Eisenhower respondió que si las naciones debían defenderse contra un ataque, deben contar con toda la potencia necesaria para esa defensa.

De acuerdo con el sistema de las naciones que en estos momentos hay leyes que prohíben entregar armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

El Presidente no dijo explícitamente en momento alguno que fuera partidario de entregar reservas de armas atómicas a los aliados de la OTAN, pero la impresión general adquirida sobre el tema es que se es partidario de la OTAN, pero de sus diversas manifestaciones, la principal de ellas es la que señala que las naciones pertenecientes a la OTAN deben estar armadas.

La Reforma Agraria de España

La más sentida aspiración del Gobierno es que la tierra sea de quienes la cultivan

La complejidad que encierra el problema social del campo español — las ligadas a factores de índole económica y jurídica — le hicieron durante mucho tiempo, si no insoluble, de solución lenta y afortunada con timidez — cuando no demagógicamente en los momentos de agitación revolucionaria — hasta que el nuevo Estado se decidió a resolverlo mediante una política de mejoramiento integral del agro, en la que más que especulaciones doctrinarias se tuvieron en cuenta realidades y experiencias técnicas, sin olvidar el reconocimiento de las limitaciones que el medio físico impone al desarrollo de la agricultura española.

Mucho se ha fantaseado sobre el campo español, presentándolo como víctima, exclusivamente, de la gran propiedad y del ausentismo, siendo así que el conjunto de las fincas, de más de 1.000 hectáreas de extensión, representa únicamente el 12,68% de la superficie total de España, y, en cambio, el 90% de dicha superficie está constituido por fincas de menos de 50 hectáreas, de las cuales cerca de 18 millones tienen menos de una hectárea de extensión. Estas cifras ponen de manifiesto la necesidad de una concentración parcelaria más urgente, incluso, que la liquidación del latifundio.

La aspiración actual es que la tierra sea propiedad del que la cultiva, y, en consecuencia, el Estado español, dentro de los límites aconsejables, inició su política agraria reformadora mediante la colonización de las grandes fincas, la concentración parcelaria, la protección a los

arrendatarios de pequeñas parcelas, la multiplicación de los huertos familiares y el fomento de las unidades mínimas de cultivo y de las explotaciones agrarias ejemplares, ya que la cura y cruz del problema agrario español son el latifundio y el minifundio, este último agravado con la diseminación de las parcelas, que constituyen el patrimonio rural familiar.

El 18 de octubre de 1937 fue creado el Instituto Nacional de Colonización, que tiene por finalidad "realizar la transformación del medio agro-social en las zonas o fincas a que deba extender su actividad". O en otras palabras: instalar familias sobre la tierra en forma decorosa y digna, en un medio que les permita lograr de aquélla productos suficientes para atender a las necesidades del bienestar general de la nación y del suyo propio.

El Instituto dispone de tierras por tres procedimientos: ofrecimiento voluntario, expropiación por causa de interés social y tierras en exceso. Ahora bien, para la aplicación del segundo de los procedimientos indicados es preciso que exista un problema social y no circunstancial que lo motive, y que, como consecuencia del estudio del mismo, se llegue a la conclusión de que el único procedimiento de resolverlo es la expropiación de una finca o grupo de fincas, previa la declaración de interés social de la expropiación por el Consejo de Ministros. Aclara la Ley que, una vez acordada dicha expropiación, se valore la finca por tasación pericial con traditoria y se abone al contado, a su propietario o propietarios, el importe de aquélla en moneda de curso legal. Las "tierras en exceso" son las resultantes de la colonización de zonas regables en las cuales, previo el establecimiento de un plan de transformación, se reserva a los propietarios una parte de sus fincas que, en general, no exceda de la superficie asignada a la unidad superior, y las tierras sobrantes, después de aplicado este criterio, reciben el nombre de "tierras en exceso" y pueden ser expropiadas por el Instituto a unos precios previamente establecidos, para instalar en ellas colonos, que adquirirán en el futuro sus unidades de explotación en plena propiedad. Hay que añadir que las obras de transformación que realizan y se subvencionan genéricamente sólo en las tierras que llegan a ser propiedad del Instituto, sino en las que conservan los particulares.

La mencionada Ley advierte, además, que en la zona sujeta a la aplicación de la misma, no podrán existir después de la transformación, más que tres unidades de explotación: una de tipo medio, no superior a 18, y dos de tipo menor, no superior a 12, de media hectárea, como máximo.

Actualmente, las tierras ya

colonizadas por el Instituto son las siguientes: Colonización directa en fincas de su propiedad: 231.777 hectáreas. Por aplicación de la ley de zonas regables: 115.288. Colonización privada por aplicación de la ley de zonas regables: 240.948. Total general: 588.013. El Instituto ha adoptado, en general, la solución de viviendas agrícolas concentradas en nuevos núcleos de población, no separados más de dos kilómetros y medio de la parcela más alejada de la zona. Tal solución se ha adoptado por considerarla más económica y porque la experiencia ha enseñado que en España, en las zonas donde el Instituto actúa, es más adecuada. Actualmente el Instituto tiene construidos 56 pueblos y 60 más en construcción. Los pueblos construidos agrupan 5.300 viviendas, 45 iglesias y 119 escuelas. En ellos han sido instalados 45 mil colonos. En cada una de las grandes zonas de actuación, un centro de servicios lleva a cabo, mediante la celebración de cursos anuales de enseñanza, la formación profesional de los nuevos colonos, y reúne los servicios de prestación de maquila, de colonos y particulares, los de selección y mejora ganadera en su caso. En un futuro próximo, y una vez que ha cumplido su misión alentadora de los primeros pasos de la colonización, estos centros pasarán a ser propiedad de las cooperativas de colonos.

Independientemente de los planes generales de colonización, el Instituto ha concedido hasta la fecha más de 72.000 auxilios económicos para obras llamadas de "interés local", que se llevan a cabo en el campo por los agricultores particulares, Ayuntamientos rurales, grupos sindicales de colonos, etc. El importe total de los auxilios concedidos asciende a la cantidad de 1.800 millones de pesetas. Con estos auxilios se ha transformado ya la producción de particulares 175.000 hectáreas y se han efectuado plantaciones u otras mejoras territoriales en 85 mil hectáreas.

Y, para terminar, digamos algo sobre crédito agrícola y cooperativas. El Servicio Nacional de Crédito Agrícola, creado, sólo en el segundo cuatrimestre

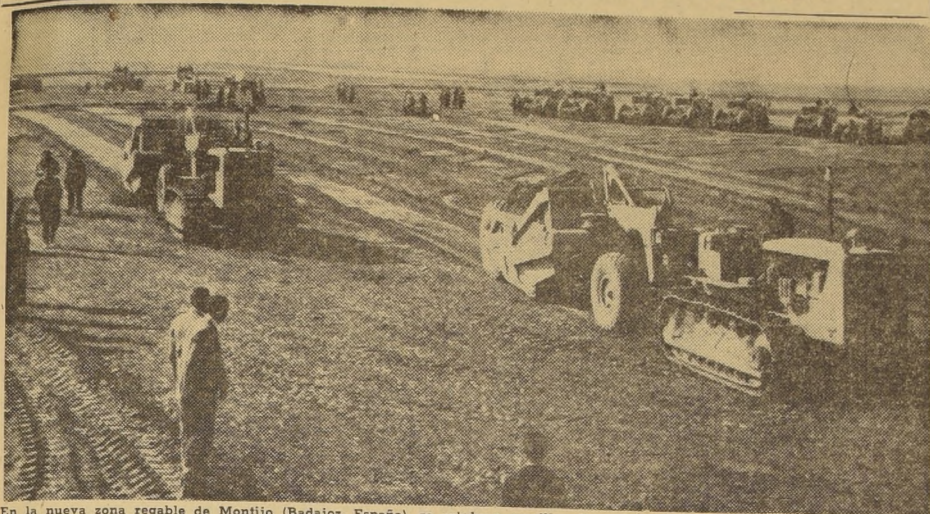


Generalísimo Francisco Franco, jefe del Estado español

de 1936, préstamos por valor de 646.419.932 pesetas, en su mayor parte a agricultores modestos, a quienes estos préstamos reducen la usura. Las cooperativas del campo — con una triple función, compra y venta en común, servicios e industrias de transformación — tienen hoy en España 1.200.000 socios y un patrimonio que asciende a 1.201 millones de pesetas. Señalemos, por lo que tiene de significativo, el hecho de que el 40% de la producción aceitera española se elabora en almazaras cooperativas.

A pesar de la importancia de las cifras expuestas, todo lo realizado no representa más que el comienzo de la gran labor pendiente de ejecutar. Pero una labor concebida con un criterio claro que sabe a dónde se dirige y que ha conseguido vencer las primeras dificultades, que siempre suelen ser las decisivas en empresas de esta índole.

PREPARAN TRACTORISTAS AGRICOLAS



En la nueva zona regable de Montijo (Badajoz, España), se celebran cursillos de capacitación para tractoristas, como paso obligado para la mecanización del campo, de acuerdo con la nueva política española.

La realidad española hasta hoy

Visión monográfica de lo que se ha hecho y proyecta hacer en el futuro

El panorama económico de España al terminarse la guerra civil, en 1939, no podía ser más desolador: diezadas sus reservas de oro y divisas, desmantelada su industria, esquilmada la ganadería, sin abonos los campos, parecía imposible que el país, tan atrocemente castigado, pudiera levantarse y reemprender su camino. Pero aún hubo más: la guerra mundial — que estalló cuando aún no se habían disipado los últimos ecos de la contienda civil — privó a España de un apoyo exterior que parecía indispensable para poder pensar en rehacer, al menos en parte, su maltrecha economía.

Y, sin embargo, hoy — 18 años después — la realidad se impone: no sólo supo España evitar que el conflicto bélico atravesase sus fronteras, sino que,

más tarde, rodeada por la incompreensión, realizó una labor que ha incrementado todas las fuentes de riqueza, devolviéndole su cultura el sentido económico y dotado a las clases del trabajo de la legislación social más avanzada.

En Europa no se ha conocido una repoblación forestal como la emprendida por el Gobierno español. Van repobladas — desde 1940 — más de un millón de hectáreas de bosques, y se han construido más de 300 kilómetros de caminos forestales y 2.000 de sendas.

Los pantanos, que cambiarán la faz de España al llevar agua a las tierras de secano, se multiplican a lo largo de sus ríos. Entre el 1.º de abril de 1939 y el 1.º de abril de 1953 los nuevos pantanos construidos fueron 58, y sólo en un año — 1956 — se han inaugurado 6 grandes embalses. Las hectáreas regables con todas las obras de este tipo terminadas desde 1939 son cerca de 700.000. Adviértase que

al comenzar el año 1939, sólo se hallaban en servicio 69 embalses y presas que regaban una superficie de 271.000 hectáreas. Una vez realizado el plan completo que el Estado español se trazó en 1939, España contará con 285 embalses que regarán 1.974.988 hectáreas.

Pese a dificultades de todo orden y a las persistentes sequías, se han incrementado las producciones agrícolas, algunas de ellas en forma extraordinaria, como la de algodón, del que se produjeron 5.000 toneladas en 1935 y 140.000 en 1956.

Caminos y ferrocarriles, arterias vitales de la nación, estaban restaurados en 1945. Pero no sólo se ha reconstruido, se han inaugurado 9 líneas férreas, entre ellas la importante Zamora-Orense, y se están electrificando 4.500 kms. de líneas férreas.

Acaso la realización más notable en estos últimos años, sea la que hace referencia a la tan necesaria industrialización de España. Se han creado 20.000 nuevas industrias — aparte de las pequeñas empresas y talleres de artesanía que suman muchos millones más — y sólo el Instituto Nacional de Industria ha invertido, hasta fines de

1956, 25.000 millones de pesetas para la financiación de sus programas. Se fabrican ya en España automóviles, camiones, delicados aparatos ópticos y aviones de transporte, de pasajeros y de guerra. La energía eléctrica ha superado ya los 13.000 millones de kilovatios hora, lo que supone un aumento de casi el 175% sobre el censo de 1934. Entre 1935 y 1955, se ha duplicado la producción de hulla y casi triplicado la de cemento. En el campo de los abonos nitrogenados sintéticos, las cifras son realmente fantásticas: las 17.000 toneladas de 1935 se han convertido en 240.000, con un incremento de casi el 1.500 por cien. En conjunto, los números índices de producción industrial revelan que se ha pasado de 100 en 1940 a 250 en 1956.

En materia de educación nacional el esfuerzo no ha sido menor. En medio de enormes dificultades se han edificado 6.000 nuevas escuelas y en los próximos 5 años se construirán 25.000 más, habiéndose emitido con esta finalidad 25.000 millones de pesetas de deuda.

La ley de ordenación universitaria, coordinada con la puesta en marcha de las universidades laborales, ha supuesto

abrir la cultura superior a todas las clases sociales sin distinción, y el bachillerato laboral de 5 años de duración extenderá la cultura media a zonas muy amplias.

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas coordina y alienta toda la cultura superior y más de 100 institutos dependientes de diversos patronatos estudian en las 3 direcciones fundamentales del saber humano: materia, vida y espíritu.

Por último, en lo social, España marcha a la par de las naciones más avanzadas. El seguro de enfermedad afecta a 12 millones de españoles y ha construido un centenar de magníficos edificios sanitarios, parte de un plan que dotará a España de 63 grandes residencias sanitarias, con 16.000 camas, y más de 200 ambulatorios. Se han creado también los subsidios familiares y se ha dictado una legislación de familias numerosas, que afecta a 250.000 de ellas.

Esta es, a grandes rasgos, parte de una labor que ha podido llevarse a cabo gracias al orden y paz interiores que prevalecen en la Península.

F. S. S.

Becas para obreros españoles

La Organización Sindical Española, que desde comienzos de su existencia señaló entre sus misiones la de elevar el nivel cultural de los trabajadores españoles, a fin de prepararlos no sólo para una mejor industria y una mayor producción que elevaran el índice económico del país, sino para asumir los puestos de mando de la nación, realiza su programa en progresión creciente, de forma que cada año es mayor el número de trabajadores que se perfeccionan con la ayuda sindical, y más elevada, por tanto, la cantidad de pesetas que a esa ayuda se destinan.

Para el próximo curso de 1957 a 1958 el número de becas se ha fijado en 22.608 y su importe se eleva a 87.717.350 pesetas. El primer objetivo de la Organización, como era lógico, fue el de atender a la formación profesional de los trabajadores en sus respectivos oficios y artes.

Por eso, la primera preocupación, y el primer logro, fue crear, escuelas en las que se atendiera a esta formación tanto en la industria como en la agricultura.

Para el próximo curso se ha fijado en 19.724 el número de becas para estudios en centros de formación profesional industrial, que sostiene la Organización Sindical, con un incremento de becas de 2.817 sobre el curso anterior. Para ellas se destinan 68.754.100 pesetas, o sea, 8.450.100 pesetas más que en el pasado curso.

En el campo se establecieron granjas-escuelas de formación agropecuaria, que este año escolar próximo tendrán asignadas 320 becas por un importe de 2.800.000 pesetas, lo que supone sobre el curso pasado un aumento de 90 becas y de 1.437.500 pesetas.

No era suficiente esta ayuda para lograr el número de especialistas que el creciente auge de la industria española exige. Y de aquí que la Organización Sindical adoptara los modernos métodos de formación profesional acelerada para cubrir ese déficit de especialistas que existe y que es necesario suplir. El pasado curso se destinó al meta del servicio y a la formación del profesorado. Y para el curso próximo, en el que comenzará la tarea formadora, se han creado 600 becas de 11.000 pesetas cada una, lo que supone la habilitación de un presupuesto de 6.600.000 pesetas.

Además, hay becas para estudios de formación profesional, artesana y bellas artes en centros no sindicales; para estudios eclesiásticos, para enseñanza media y peritajes; para estudios superiores y pensiones de estudios para especialización etc.

KNUTSEN LINE

Servicio a Europa.
M/N. "OLAV BAKKE"

CARGARA EN:
VALPARAISO 30-31 de julio
VALCAHUANO 1.º de agosto
SANTO DOMINGO 2.º de agosto

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

(SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

Agentes Generales
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Teléfono 7871.

SANTIAGO
Huérfanos 812 - 2.º Piso
Fonos: 32181 - 398141

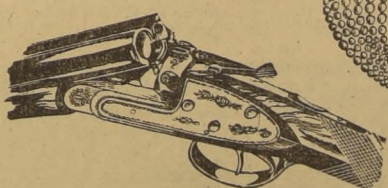
MADRID
MONUMENTO
A LA CIBERES
Y EDIFICIO
DE CORREOS

Homenaje al

DIA NACIONAL
DE ESPAÑA

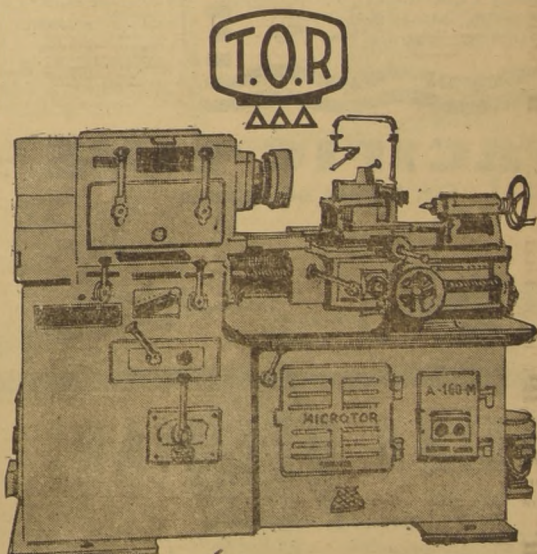
Mercadería de procedencia
española

de viuda e hijos de
J. J. Sarazuela de
EIBAR — ESPAÑA



CASA GARCIA
ALAMEDA 1, AV. ESPAÑA

MAQUINAS HERRAMIENTAS SOLO DE
ALTA CALIDAD Y PRECISION



TORNO "MICROTOR"

Representantes para Chile de

MAYOR HERMANOS S. R. C., San Sebastián, ESPAÑA

Mario Aldunate Morely Cia. Ltda.

AGUSTINAS 1350 — 2.º PISO — TELEFONOS 67829 - 84893
SANTIAGO
CASILLA 240

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

LLEGO AYER JOHN BACH



En el vuelo 701 de Panagra llegó ayer a esta capital el coach de básquetbol de la Universidad de Fordham, John A. Bach, quien viajaba con los auspicios del Departamento de Estado, en una gira de divulgación técnica.

Bach, que permanecerá en nuestro país hasta el 29 de agosto, cumpliendo un activo programa de conferencias, cursos y visitas a diversas asociaciones profesionales del país, fue recibido en el aeropuerto por representantes de la Embajada de los Estados Unidos, dirigentes de la Federación de Básquetbol y deportistas que quisieron saludar al conocido entrenador.

BREVES del DEPORTE

LA NOVENA fecha del campeonato infantil de fútbol de la Asociación Santiaguina se cumplirá el domingo con los siguientes partidos: A las 9 horas: Cacha Ibarreborde, Ibarreborde con Estrella; cancha Arco Iris, Liverpool Wanderers con L. de Mayo; cancha Borgoño, Borgoño con México Central; cancha Nacional El Salto, Teniente Godoy con Albión; cancha Unión Pacifico, Unión Pacifico con Banfield; cancha Madema, Madema con Arco Iris; cancha Santa Filomena, Libertad con Small Star; cancha Banfield, Copal con Flecha; cancha Walter Müller, Selección Juvenil de Santiago con Cuarta Comuna. La Comisión cita a todos los jugadores seleccionados juveniles para el domingo, a las 10 horas, en la cancha Walter Müller.



DEL "CLASICO" UNIVERSITARIO.— La Universidad Católica ganó en categoría estudiantes y la Universidad de Chile en categoría socios en el "clásico" estudiantil de esquí, llevado a efecto en Farellones. El Slalom Especial se corrió en la cancha del falso embudo, venciendo Vicente Vera, de la "U", con 54.1 —tiempo total— en las dos bajadas. En el ganador de la prueba, Vicente Vera, con el bastón en su mano; luego aparecen también, hacia la derecha, Gaby Pfingsthorn, Jorge Pfingsthorn, ganador categoría estudiantes; Stein Erickson, ex campeón olímpico del año 54; Roberto Müller y Sally Deaver, campeona norteamericana. Asistieron a esta fiesta del deporte blanco, el Rector de la "U", señor Juan Gómez Millas; el decano de la Facultad de Medicina, Dr. Benjamin Viel, y representantes de la Federación y de ambas Universidades.

SERAN CADA 4 AÑOS.

En 1960 se jugará el próximo Torneo Sudamericano de Fútbol

BUENOS AIRES, 17. — (UP). — El delegado argentino al Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Miguel Pisano, anunció que el próximo Campeonato Sudamericano se jugará en Buenos Aires en 1960.

La fecha fue fijada por el Congreso de la Confederación que se realizó la semana pasada en Río de Janeiro, donde también se decidió incluir a Costa Rica y México para las próximas competencias, según Pisano.

Añadió que hubo acuerdo, en principio, para jugar los torneos sudamericanos cada cuatro años, criterio que sólo tuvo la oposición de Uruguay, que defendió el mantenimiento de los torneos llamados Extra, que se vienen realizando dos años después de los campeonatos oficiales.

Finalmente, se resolvió enviar dos delegados a los congresos de la FIFA, uno por los países del Atlántico y otro por los del Pacífico.

"Qué grande es el público peruano!, nos aplaudió más a nosotros que a los suyos"

Expresaron en forma unánime a LA NACION los integrantes del Naval de Talcahuano, delegación que llegó ayer a Santiago, para seguir en la noche viaje al sur. — Satisfechos de la actuación cumplida y agradecidos de las atenciones recibidas. — Valores en el elenco peruano



MUY BIEN ATENDIDOS.— El equipo chileno de fútbol —amateur— que jugó en Lituania, empatando a 1 gol con los peruanos, recibió en el Estadio Nacional el aplauso de 50 mil espectadores. El cuadro chileno arribó ayer en LAN, y traen sus componentes, en general, una gratísima impresión en cuanto a la atención que se les dispuso.

SECCION CADETES

La delegación de la Sección Cadetes del Club Naval de Talcahuano, que representó a nuestro país en la competencia internacional de fútbol de amateurs de Chile y el Perú, llega que, como se sabe, resultó empatada a un gol por bando.

La delegación, al mando del comandante Ricardo León Falcone, del director técnico, Amadeo Rilla, y del entrenador, Amadeo Weber, e integrada por los jugadores: Oscar Cifuentes, arquero; Alejandro Torres, René Vázquez, Luis Guerra, Raúl Aedo, Luis Lora, Pedro Aguirre, defensas; José Saavedra, José Espinoza, José Bravo, Sergio González, Domingo Rilla, Mario Vidal y Víctor Sepúlveda, delanteros, fue recibida en nuestro primer puesto por altos dirigentes del fútbol nacional, miembros de la Federación de Fútbol de Chile, el público, el que tributo a los muchachos sureños un cariñoso recibimiento.

Cumplidas las diligencias aduaneras de rigor, la delegación se trasladó al Real Hotel, donde la ANFA les tenía preparada una comida de honor, a las 18 horas, antes de partir de regreso al sur, por el nocturno a Talcahuano. En el transcurso de esta manifestación de la directiva superior de nuestro fútbol hizo entrega a los muchachos de sendos diplomas al mérito por su actuación en Lima, y de obsequios especiales de parte de la representación diplomática del Perú en Santiago.

SATISFECHOS.— En Los Cerrillos, y posteriormente, en una visita que realizaron a LA NACION, los jugadores Sergio González, René Vázquez, Torres y René Vázquez, tuvieron oportunidad de tomar impresiones entre ellos respecto al juego, la mayoría se mostró ampliamente satisfecha de la jira, de la actuación cumplida y, muy especialmente, de las cordiales manifestaciones de aprecio de parte del público peruano, que los estimuló constantemente, en deportivo gesto, durante el viaje y al final, les obsequió a dar una vuelta olímpica a la pista para despedirlos. "Para nosotros fue realmente una sorpresa —nos dijo Alejandro Torres— ver como los limeños pitaban a los suyos por el buen juego que jugaron, y en cambio, aplaudían a rabiar nuestras buenas jugadas." Y agregaron, González y Vázquez: "Son correctos los 'chilotes', cuando en el segundo tiempo vieron que los peruanos daban 'vieja gruesa' y como resultado de ello, de la complacencia del árbitro Tejada, salían lesionados de la cancha Olvares, con una grave lesión en el ojo derecho, que le significó la rotura del lagrimal, la caja y parte de la nariz, y que luego seguían a Cifuentes, pillado y Leal, volcaron toda su simpatía hacia nosotros. En realidad, sólo tenemos agradecimientos para el noble público peruano".

VALORES.— Después de hablar maravillas de Huanan, donde estuvieron hospedados, de las atenciones recibidas, y de que, sin duda, ellos tuvieron mejor como equipo y estuvieron más cerca del triunfo, tuvieron expresiones de elogio para ponderar las cualidades de Pastor, Loran, Montalvo y Uribe, cuatro elementos que muy bien pueden jugar en cualquier equipo profesional de primera, por sus aptitudes.

La delegación, con excepción de Olvares, que debió quedarse en Lima integrada en su mayoría por jugadores del primer cuadro del Naval, de Talcahuano, y reforzada con Mario Vidal, Víctor Sepúlveda y José Espinoza, delanteros de Huachipato, regresó anoche al sur.

COPA DAVIS. BRASIL POR PRIMERA VEZ EN LA "ZONA AMERICANA"

El martes 23 empieza a jugar con Canadá. — Vieira, Agüero y Fernández integran el equipo carioca

MONTREAL, 17 (UP). — Brasil y Canadá se disponen a iniciar uno de los más reñidos desempates en la historia de las competencias de tenis por la Copa Davis.

Ambos equipos comenzaron el martes su entrenamiento para la competencia que tendrá efecto este fin de semana en la cancha del Mount Royal Tennis Club, con la esperanza de pasar a la próxima vuelta —contra Israel al siguiente fin de semana—.

El equipo de Brasil, que figura como favorito, está formado por su capitán y coach, Armando Vieira, con Carlos Fernández y José Agüero. Vieira, jugador de fama internacional, está acostumbrado a jugar en canchas de césped, pero sus compañeros Fernández y Agüero, normalmente juegan en canchas de arcilla.

Los canadienses Bob Berard, Don Fontana y Paul Willey tuvieron que practicar en cancha de arcilla ayer, después que una fuerte lluvia inundó las canchas de césped.

Vieira, de 31 años de edad, ha ganado a Berard en pruebas anteriores, así como al australiano Mervyn Rose y al norteamericano Sam Gismalva.

Mañana se hará el "seeding" para los partidos de fin de semana, en cuya ocasión los brasileños jugarán por vez primera en la zona americana. En años anteriores formaban parte de la zona europea.

Los dirigentes de la Asociación de Tenis de Canadá dijeron que unos 1.500 espectadores llenarán la capacidad del pequeño terreno del Mount Royal Club, para presenciar las competencias.

"DO BRASIL" CITA A SUS JUGADORES

Deportivo "Do Brasil" cita a sus jugadores de los tres equipos para el domingo a las 9.15 horas, por tener que enfrentar al Deportivo "Real Lima", por la competencia oficial de la Asociación Metropolitana de Fútbol. Se encarece la asistencia de los jugadores y socios.

La Sportiva SAN DIEGO 1069 SANTIAGO

presenta su

Oferta de la Semana

PELOTAS DE FÚTBOL, N.º 4 \$ 2.950; N.º 5, \$ 3.050; N.º 6, \$ 3.150

\$ 4.185

PORTAQUEPOS en lona gruesa, (Tartar)

\$ 550

CAMISetas DE FÚTBOL en Goma gruesa (palmada), juego

\$ 9.995

REEMBOLSOS SOLICITE LISTA DE PRECIOS

OTRO GOLAZO GUENDELMAN...!

GUENDELMAN SASTRES LE REGALA LA LOCOMOCION...!

UNA BICICLETA MENSUAL

Compre hoy y guarde su boleto. Puede ser la primera con una bicicleta que regalan GUENDELMAN SASTRES Y FABRICA NACIONAL DE BICICLETAS "FANABI".

El último día de cada mes se efectuará el Sorteo de las Boleas de compra ante el Notario Dñes, caballeros y niños, vean en nuestra vitrina la Bolea "FANABI" que sorteará todos los meses.

PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

ABRIGOS todo forrado \$ 8.200.—

ABRIGOS pelo camella con cinturón \$ 13.200.—

PILOTO forrado \$ 8.990.—

CREDITOS

LA BOLETA DE COMPRAS N.º 12285. FUE LA PREMIADA CON LA BICICLETA CORRESPONDIENTE AL SR.

José Muñoz C. GANADOR EN JUNIO.

GUENDELMAN SASTRES

SAN DIEGO 852

Lado Teatro Compañía

EL SABADO JUEGAN LOS VIEJOS CRACKS

Han quedado peraltados los trabajos de la construcción del Mausoleo de los "Viejos Cracks de Colo Colo", debido a que aún no se han cancelado los derechos de edificación, que ascienden a la suma de 135 mil pesos. Por este motivo, se ha consultado un festival para el sábado en el Estadio Matadero-Blanquedo, donde se enfrentarán los "Viejos Cracks" al Deportivo Matadero-Blanquedo.

La cancha ha sido facilitada por el funcionario de la Municipalidad de Quinta Normal, señor Rogelio Muñoz. Al mismo tiempo, el presidente del Deportivo Matadero-Blanquedo, señor Segundo Gamboa, puso a disposición de los "Viejos Cracks" su equipo de honor y elencos inferiores que alternan contra el Deportivo Matadero-Blanquedo.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

La directiva de los veteranos albos cita para mañana a los siguientes jugadores: Juan Ibáñez, Manuel Cho, Litardo Pif, Enrique Sorrel, Luis Garrido, Oscar, Enrique Arana, Osvaldo Sáez, Humberto Sáez, Covadón, Carvajal, Francisco Aréllano, Rosamiranda, Miguel Ojeda, Hugo Arana, Arturo Torres, Enrique Flores, Francisco Urroz, Alfonso Domínguez, Germán Reyes, Enrique Campos, Oscar González, Fernández, Amaya, Navarro, Carlos Arancibia y Artemio Zambra, en la sede de Cienfuegos 41.

El programa consultado para el sábado es el siguiente:

14 horas: Matadura con Matadero-Blanquedo, segundos; 15 horas: Deportivo Matadura con Matadero-Blanquedo, primeros cuadros; 16 horas: Matadero-Blanquedo con "Viejos Cracks" de Colo Colo.

Entrega Inmediata!

FACILIDADES DE PAGO

MAQUINAS DE COSER, caseras, de pie, semi industriales. Mensual, desde \$ 8.000.—

MOTORCITOS para máquina coser, desde \$ 16.000.—

GANESSE EXTRA \$ 2.000.— diario, con la TEJEDA, RA de doble cama, importada, marca "SUPER Z". Enseñamos manejo. Con accesorios y 2 estuches metálicos. Mensual, desde \$ 13.300.—

M. YAIKIN Y CIA. LTDA. BANDERA 570

CASIMIRES PEINADOS

De primera calidad con grandes rebajas de PRECIOS

Depósito SANTO DOMINGO 1086 SANTIAGO

Ubique al 1086 para no confundirse

CASIMIRES

PEINADOS

De primera calidad con grandes rebajas de PRECIOS

Depósito SANTO DOMINGO 1086 SANTIAGO

Ubique al 1086 para no confundirse

CASIMIRES

PEINADOS

De primera calidad con grandes rebajas de PRECIOS

Depósito SANTO DOMINGO 1086 SANTIAGO

Ubique al 1086 para no confundirse

MEDIO MILLON DE PESOS PARA QUIEN ACIERTE LOS SIETE PARTIDOS CON SCORE EXACTO

¿Volverá a ganar COLO COLO?

¿Perderá su posición de invitado AUDAX ITALIANO?

En la Próxima Fecha se Jugarán Los Siguietes Partidos

Colo Colo	—	U. de Chile
Magallanes	—	Ferro-Badminton
U. Española	—	Rangers
Palestino	—	Everton
U. Católica	—	Audax Italiano
Wanderers	—	Green Cross
O'Higgins	—	San Luis

Envíe sus Pronósticos en sobre aparte incluyendo en cada uno un Cupón de Medio Kilo de CIRUELAS ASPROCICA con Nombre y Dirección a Casilla 9596 Stgo. o a Huérfanos 979 8.º piso of. 815. Plazo de Recepción de Pronósticos: Viernes a las 3 P.M.

PRIMER PREMIO	\$ 500.000.—
SEGUNDO PREMIO	\$ 35.000.—
TERCER PREMIO	\$ 10.000.—
CUARTO PREMIO	\$ 5.000.—

CIRUELAS

Asprocica

SI SON CIRUELAS QUE MAS ANHELAS? SI SON GOLES... PLATA A MONTONES!

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAMILLO HENRIQUEZ — V. y N. Teatro de Ensayo: Entre gallos y medianoche.

CAPOICIAN — N. Cía. Dramática de Dorothea Martí en la "guerra y la paz".

COSIMO — Cía. de Revistas P. C. en "La vida de un hombre".

IMPERIAL — Cía. de Revistas P. C. en "La vida de un hombre".

LA VALLERIE — Conjunto Arlequín en "Dada Tierra".

MAU — Cía. Américo Vargas en "La muerte vino a cenar".

OPERA — Cía. de Revistas Blm. en "La vida de un hombre".

SATCH — Cía. de Manuel Abad en "La vida de un hombre".

CINES

ALAMEDA — R.: La dama y el vagabundo. Bengali.

ALCAZAR — V. y N.: Serenata.

ALMAZOR — R.: Viento salvaje. Santiago Agredados.

ADDITUM — R.: La selva del terror. Noticiarios.

AMERICA — R.: Vitorias. Ivanhoe. Tensión.

ANDER — R.: La fuerza del deseo. Locura pasional. Noticiarios.

APOLLO — R.: Tarantula. El inocente. Sinopsis.

ASTOR — M. V. y N.: La estatua de la libertad.

AVENIDA MATTA — R.: Hombreros sin rumbo. Sabá, el príncipe lastrado. Sinopsis.

BANDERA — M. V. y N.: Quinteto de la muerte.

BALMACEIDA — R.: La caída de un ídolo. Alarma en el muelle 6.

BOCA — R.: Colinas de fuego. Un grito en la noche.

BLANCO ENCALADA — R.: Sabá, el príncipe lastrado. El abuelo. El proscrito.

BRASIL — R.: Amo a un asesino. Paolo y Francesca.

CAPITOL — R.: Sin novedad en el frente. Zarpados del destino. Harvey.

CARRERA — R.: Camino de Guanajuato. La faroana.

CENTRAL — M. V. y N.: Baby Doll.

CERVANTES — 15, 18, 20 y 22.30 horas: Un verano con Montecarlo.

CITY — R.: Los despojaadores. Noticiarios.

CUARTETO VOCAL EN EL TAP ROOM

Pocos conjuntos han logrado la aceptación que alcanza el Cuarteto Vocal Llama, y que todas las noches se presenta en el show americano con artistas chilenos que han preparado el Tap Room, bajo la dirección de Humberto Tobar. Nuestras canciones, en las voces de estos muchachos, que con su arte saben conquistar la admiración del habitué.

Les Tap Girls, el dúo Rey Silve, Ricardo Amador, Claudio de Paul y la Orquesta Casino, con orcos de los números que tiene esta lujosa boîte.

TEATRO EXPERIMENTAL U. DE CHILE

MAMA ROSA

Fernando Debesa

ESTRENO: SABADO 20

Vermouth, 19 horas

Noche, 22 horas

TEATRO ANTONIO VARAS

DE NUEVO CERQUITA SUYO!

SOPHIA LOREN

VICTORIA DE SILVA

LA ÚLTIMA QUE SEA UNA CANALLA

DIRECCION ALESSANDRO OLIVETTI

(MAYORES)

HOY

SAN ANTONIO

ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

HOY-DANTE

PLAZA NUÑO FONO 494359

ROTATIVO DESDE LAS 2 P.M.

JUDY HOLLIDAY

PAUL DOUGLAS

EL CADILLAC DE PURO ORO

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

LES VACANCES DE M. HULOT

UN FILM DE JACQUES TATI

CINE

LA GUERRA Y LA PAZ

En la pantalla del Rex continúan las exhibiciones de esta brillante producción basada en la célebre obra de Tolstoy, del mismo nombre, y que protagonizan Audrey Hepburn, Mel Ferrer y Henry Fonda.

"LA ÚLTIMA CARRETA" — La fascinante historia de un grupo de colonizadores releta el film "La última carreta", del sello Fox, que continúa exhibiéndose en el rotativo York.

"EL FERROVIARIO"

Todo el prestigio de la cinematografía europea está comprendido en la sobria muestra fílmica, "El Ferroviano", que Cinematográfica Selman está presentando en el Rex, y que inicia una tercera semana de exhibiciones, cada vez con mayor afluencia de público.

"EL MUNDO SILENCIOSO"

Una tercera semana de exhibiciones inicia hoy en el Windsor la producción cinematográfica "El mundo silencioso", que ha conquistado la muestra fílmica más admirada por todos los públicos, ya que se trata de una película verdaderamente extraordinaria, un espectáculo jamás filmado hasta la fecha. Como se sabe "El mundo silencioso" se realizó en Megascopes y tecnología.

"LA PALMILLA"

El charro inmortal, Ni pases ni ficos. LAUTARO — R.: Que sea feliz. Pobre huerfana. Sucedió en la 5a. Avenida.

"LAS LILAS"

M. V. y N.: La gran tentación. Noticiario.

"LIBERTAD"

R.: La flecha y la cruz. Amor justiciero.

"LO CASTILLO"

V. y N.: Canción de cuna. Club de señoritas.

"LO FEANCO"

R.: Estafa de amor. Aloma. El trampa inocente.

"LUX"

R.: Campeón Mundial de Fútbol en Suiza. Noticiarios.

"MAIPO"

R.: Camino de Guanajuato. La faroana.

"MARCONI"

R.: Comenzó del séptimo año. Prisionero del oro.

"METRO"

M. V. y N.: La gran tentación. Noticiarios.

"MIAMI"

R.: Playa de sangre y Noticiarios.

"MINERVA"

R.: Faltan hombres. Los hombres calmanes.

"MIRAFLORES"

R.: La máscara.

"MOSA ZARZUELA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

ULTIMO CONCIERTO DEL CUARTETO

"PAGANINI" EN EL T. MUNICIPAL

Con un selecto programa consagrado a Beethoven, Prokofiev y Brahms, ofrecerá, el sábado en la tarde, en el Municipal, su tercer y último concierto el "Cuarteto Paganini", cuya actuación entre nosotros constituye el acontecimiento musical de mayor relieve de los últimos tiempos.

TEMPORADA LIRICA EN EL TEATRO SATCH.

Un acontecimiento en la historia del arte lírico nacional, promete constituirlo la temporada de ópera que se iniciará el jueves 25 del presente, en el Teatro Satch, y en la cual, a excepción de cuatro cantantes extranjeros que se encuentran en la actualidad en Chile, la totalidad de los que actuarán, son figuras chilenas.

"EL MUNDO SILENCIOSO"

Una tercera semana de exhibiciones inicia hoy en el Windsor la producción cinematográfica "El mundo silencioso", que ha conquistado la muestra fílmica más admirada por todos los públicos, ya que se trata de una película verdaderamente extraordinaria, un espectáculo jamás filmado hasta la fecha. Como se sabe "El mundo silencioso" se realizó en Megascopes y tecnología.

"LA PALMILLA"

El charro inmortal, Ni pases ni ficos. LAUTARO — R.: Que sea feliz. Pobre huerfana. Sucedió en la 5a. Avenida.

"LAS LILAS"

M. V. y N.: La gran tentación. Noticiario.

"LIBERTAD"

R.: La flecha y la cruz. Amor justiciero.

"LO CASTILLO"

V. y N.: Canción de cuna. Club de señoritas.

"LO FEANCO"

R.: Estafa de amor. Aloma. El trampa inocente.

"LUX"

R.: Campeón Mundial de Fútbol en Suiza. Noticiarios.

"MAIPO"

R.: Camino de Guanajuato. La faroana.

"MARCONI"

R.: Comenzó del séptimo año. Prisionero del oro.

"METRO"

M. V. y N.: La gran tentación. Noticiarios.

"MIAMI"

R.: Playa de sangre y Noticiarios.

"MINERVA"

R.: Faltan hombres. Los hombres calmanes.

"MIRAFLORES"

R.: La máscara.

"MOSA ZARZUELA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

"LA EL SOL TIERRA"

R.: La máscara.

Nuevo estreno de

Rank en el Bandera

Mañana se efectuará el segundo estreno de la Organización Rank en el cine Bandera. En esta oportunidad se conocerá la producción en tecnicolor y vistalavión "El secreto del capitán Holland", con Anthony Steel y Ana María Sandri.

Fuera de poder juzgar una cinta con argumento interesante y lleno de alternativas, el Bandera, con este film, cambia su sistema de trabajo. Ahora tendrá cuatro funciones. La primera será una matinee, a las 14 horas, luego viene una sesión, después la vespertina y, finalmente, la nocturna.

Comedia de F. Debesa

Otra jornada inicia el Teatro Chileno el sábado próximo, con el estreno de "Mamá Rosa", la pieza en cinco partes de Fernando Debesa, que fuera llevada en el certamen anual del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, el año pasado.

Postergada actuación del Ballet "Paganini"

Por razones ajenas a la voluntad de los intérpretes y a la Dirección del Teatro Municipal, la función del Ballet Paganini anunciada para hoy, ha sido postergada para el próximo domingo, a las 18 horas.

El domingo, junto con la representación de "Paganini", con Dimitri Rostoff, se estrenará el ballet de la compositora nacional Juan Terraza, intitulado "Sinfonía Naciente".

HOY SUR

SAN DIEGO 934 FONO 61524 ROT. 2 y 3

CINEMA SCOPE

FORREST TUCKER

CARMEN DE FUEGO

EL PRISIONERO DEL ORO

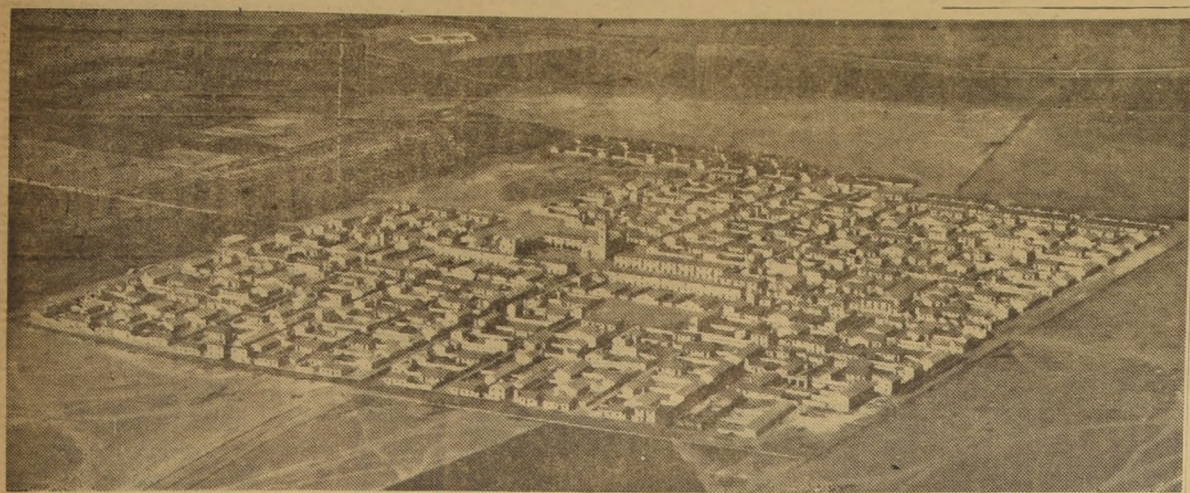
AGREGADOS

BARAT RELATOS - DOROTHY BARRIDGE

PEARL BAILEY - RITA JAMES - JOE ADAMS

ROMA CARRERA

España en pleno tren de progreso



La forma cómo el Instituto Nacional de Colonización cumple su cometido en toda España, representa una verdadera y real revolución social-agraria. El grabado muestra una nueva y bella población en la provincia de Jaen. De estos pueblos se han construido ya 56, con un total de 5.300 viviendas.

La mesa española en cifras

El diario madrileño de la mañana "Arriba" publicó hace unos días bajo el título que precede, el interesante artículo que reproducimos a continuación:

"El cuadro siguiente es la verdadera efigie del saludable aspecto que presenta la mesa de los españoles. Puesto que el aumento del nivel de vida empieza por la mejor alimentación aquí tiene el lector en números la evolución de los productos básicos. No se trata de índices ni de cifras abstractas, sino de datos concretos con el color y el sabor que usted, lector —hombre de la calle o ama de casa—, conoce y disfruta. El pan, el arroz, el pescado y la carne, con su correspondiente fruta y hasta el café, se despliegan sobre la hispana piedad mostrando el crecimiento de cada plato en el último trienio:

Consumo medio mensual en toneladas			
Producto	1954	1956	Tanto por ciento de aumento
Harinas panificables	190.522	212.253	11,5
Arroz	14.877	17.714	18,7
Pescado fresco	28.485	31.838	11,7
Carne	15.318	17.417	13,7
Plátanos	8.694	15.625	79,3
Café	720	930	27,3
Aceite	31.003	38.792	25,1
Azúcar	24.278	31.140	28,5

El aumento de cada producto oscila, como puede verse entre el 11,5 para el pan y el 28,5 por 100 para el azúcar, prescindiendo del considerable aumento de los plátanos, influido excepcionalmente por el bajo consumo de naranja y otras frutas peninsulares a causa de la mala cosecha. Pues bien; como en esos tres años el crecimiento de la población fue inferior al 2 por 100, queda en todos los sectores un margen más que sobrado para demostrar la realidad del progreso en el abastecimiento nacional.

¿Cómo se ha conseguido ese progreso? Desde luego con el trabajo de los españoles, ya que, aparte la ayuda exterior, un país no puede consumir más de lo que produce. Esa producción —la del trigo, aceite, etc.— cubre directamente ciertos casos las necesidades del cuadro anterior, mientras que en otros sectores se exporta para compensar con importaciones los déficit de las cosechas nacionales. Y para concretar el esfuerzo exigido al comercio exterior por el aumento del consumo, diremos que en ese mismo trienio se han pagado al extranjero (reducidas todas las divisas a una misma moneda, para simplificar) 46 millones de dólares para comprar 24 millones para bacalao y 11 millones para huevos. En total, y sólo con esos cinco artículos, unos 8.000 millones de pesetas dedicados no sólo a defender los precios contra toda escasez, sino a mejorar, y positivamente las cantidades básicas de la mesa nacional, sin perjudicar por ello a una producción, que tales compras se limitan a complementar.

En conclusión, ésta es la política de Franco, que fomenta al máximo posible la producción y mientras tanto sostiene con importaciones los abastecimientos y los precios. No sólo para hacer frente al aumento de población, sino para elevar el nivel de vida en la cuantía demostrada por las realidades reflejadas en el cuadro. Porque las cifras cantan".



GUÍA DE URGENCIA TURNO DE FARMACIAS

De 14 a 20 de julio

ASISTENCIA PÚBLICA — Central, San Francisco 83, fono 6191; Posta N.º 2 (Maule-Chile), 6091; Posta N.º 3 (Compañía-Chacabuco), 9101; Posta N.º 4 (Irrazábal - Villaseca), 6209; Posta Providencia (Maule), 6209; Posta N.º 5 (San Miguel Gran Avenida 204), 6145; Posta N.º 6 (Cisterna - Capatzen), 6113; fono 53, La Cisterna; CARABINEROS — Prefectura General, 6010; Radiopatrullas, 6201.

BOMBEROS — 6171; Cisterna, 166; Nubea, 4207; Quinta Normal, 9014; San Miguel, 6302.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 17 de julio de 1957)

La mayor parte del país registró buen tiempo, despejado. No obstante, en Valdivia y Osorno se observaron nubes densas y persistentes. En las últimas horas ha comenzado a desarrollarse una nueva perturbación en la parte más austral del territorio.

APECIACIÓN GENERAL

Se espera que continúe el buen tiempo reinante desde Arica hasta Llanquihue, con algunas nubecitas en la zona norte y en el interior del centro. Para la región de los canales hay probabilidades de mal tiempo.

ARICA A COQUIMBO: Bueno, con nubecitas locales y parciales. Vientos del norte y suroeste.

COQUIMBO A VALDIVIA: Bueno. Nubecitas parciales en el interior. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.

VALDIVIA A CHILE: Bueno. Nubecitas débiles. Vientos del sur y suroeste.

CHILE A EVANGELISTAS: Tendencia a mal tiempo, con vientos del norte y suroeste.

EVANGELISTAS A PUERTO ARAUCO: Perturbado.

TERRITORIO ANTARTICO: Mal tiempo. Nevadas.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 17): Máxima: 13,1 grados C, a las 15 horas 55 minutos. Mínima: 2,5 grados C a las 1 hora.

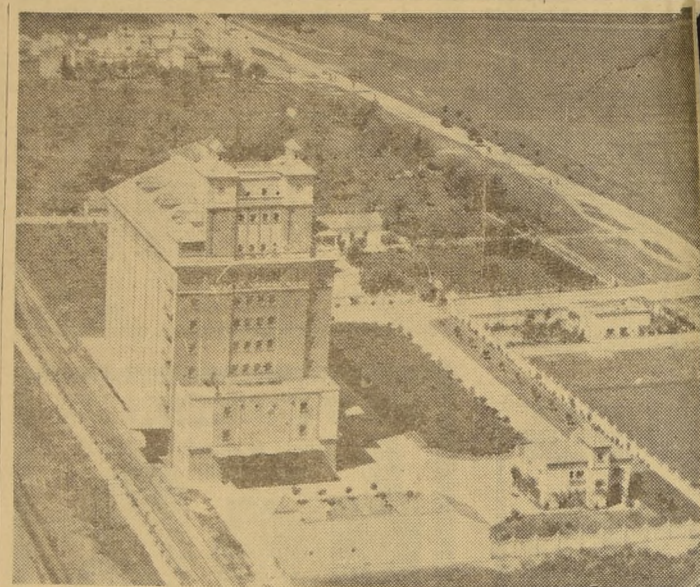
Humedad relativa del aire (día 17): Máxima: 97 por ciento, a las 1 hora 30 minutos. Mínima: 50 por ciento a las 15 horas.

SOL (día 18): Salida a las 7 horas 44 minutos. Puesta a las 17 horas 54 minutos.

LUNA (día 18): Puesta a las 11 horas 10 minutos.

FASE: Cuarto menguante el día 19.

TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno. Probable neblina matinal.



El Ministerio de Agricultura español lleva a cabo una intensa campaña de construcción de silos para cereales en todas las provincias. Aquí vemos el construido en Andújar.

CICUTA



KID DINAMITA



MUNDOS GEMELOS



RAMONA



Emérides de hoy

- 1104 — Godofredo IV.
- 1203 — Caída de Constantinopla.
- 1274 — Petrarca.
- 1279 — Bando de buen Gobierno.
- 1284 — Los primeros dólares.
- 1801 — Los regueros.
- 1808 — Pepe Botella en Madrid.
- 1823 — Fin de la esclavitud.
- 1843 — La Penitenciaría.
- 1858 — Don Francisco Antonio Pinto.
- 1864 — El túnel de Liverpool.

GODOFREDO IV. — Muere en Jerusalén Godofredo IV, de Bouillon, uno de las figuras más populares de la Edad Media.

CAIDA DE CONSTANTINOPLA. — Constantinopla es conquistada por los cruzados. De todas las veces que la ciudad cayó en manos enemigas, ninguna fue peor tratada. Los cruzados pasaron parte de la población a cuchillo, saquearon y robaron a destajo. Ciertamente que Constantinopla era una plaza difícil de tomar. Con sus cuarenta subterráneos era imposible sitiarse por la sed. Los perros vagos servían de alimento en casos extremos, estaba rodeada de muros y fortificada por altos muros. El Cuerno de Oro estaba cerrado por una cadena.

PETRARCA. — Moria Petrarca, erudito, historiador y arquitecto italiano, nacido en Arezzo y ciudadano de Venecia, que le otorgó un palacio para que viviera. El, en cambio, legó a la Serenísima, su biblioteca, una de las mejores de la época. No fue feliz en vida a pesar de su talento y cultura. Vivió enamorado de la hermosa Laura de Nova, a quien no logró convencer con sus versos compuestos cerca de la inspiradora fuente de Vaucluse. Así les pasa mucho a los poetas. Inmortalizan mujeres que se han reído de ellos, o bien, la posteridad se ríe de ellos por haber inmortalizado mujeres sin ningún mérito.

BANDO DE BUEN GOBIERNO. — Don Ambrasio O'Higgins dicta el Bando de Buen Gobierno, que regula la vida de la ciudad, higiene, orden público, moralidad, etc.

LOS PRIMEROS DOLARES. — Dollar, es una deformación de la palabra alemana Thaler de plata, usada en la Edad Media. El signo con que se representa, \$, se compone de la "U" y la "g" entrelazadas, lo que quiere decir "United States". El Banco de Maryland entregaba a la Casa de Moneda de Filadelfia, medio millón de francos en monedas francesas de plata para la acuñación de los primeros dólares, la tan prestigiada moneda.

LOS REGUEROS. — En esta fecha precisa Valentín Rose obtiene por primera vez el bicarbonato de uso tan socorrido por los admiradores de Baco y otros flatulentos por el estilo.

PEPE BOTELLA. — Ante la indiferencia del pueblo, entraba en la capital de su reino de España, José I Bonaparte. Sus subditos madrileños trocaban primero la indiferencia en burla, llamándole "Pepe Botella", y luego, en bala y piedras.

FIN DE LA ESCLAVITUD. — El Senado chileno, venciendo la oposición de España, Ministro a la sazón, consigue la promulgación de la ley que declara totalmente abolida la esclavitud en el país.

LA PENITENCIARIA. — Se crea la Penitenciaría de Santiago, primera cárcel moderna de esos tiempos. Tuvo mucha clientela desde un comienzo.

DON FRANCISCO ANTONIO PINTO. — Moria don Francisco Antonio Pinto, a los 73 años de edad. Hombre de gran cultura, sirvió cargos diplomáticos y parlamentarios, y fue Director Supremo. Durante su Gobierno se dictó la constitución liberal de 1833. Se le considera por algunos historiadores como el fundador del Partido Liberal.

EL TUNEL DE LIVERPOOL. — Inauguración del túnel que une los puertos de Liverpool y Birkenhead, de dos millas de largo, obra maestra de la ingeniería.

ROSTRO DEL DIA

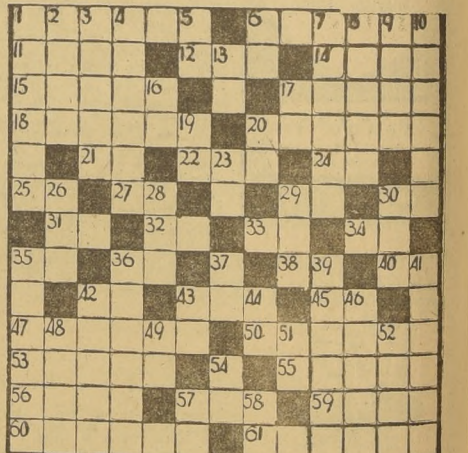


JUAN CARLOS DE BORBON a quien se supone sea el futuro Rey de España. Con motivo de la celebración del Día de la Madre Patria, cobra gran importancia la personalidad de un representante de la realeza española. El Gobierno del General Franco ha anunciado el restablecimiento de la monarquía.



JOSE I BONAPARTE, Rey de España por la gracia de su hermano Napoleón.

Palabras Cruzadas



- 1.—Cangrejo de agua dulce.
- 2.—Persona conagrada a los ejércitos piadosos.
- 3.—Religioso.
- 4.—Uno de los cuatro puntos cardinales.
- 5.—Gran lago salado del Asia, en el Turquestán occidental.
- 6.—Mamífero roedor que pasa el invierno adormecido.
- 7.—Llave para dar salida a un líquido.
- 8.—Ostra común.
- 9.—C. marít. de Francia.
- 10.—Pref. neg. negativo.
- 11.—Año de Cristo.
- 12.—Adv. de afirmación.
- 13.—Simb. quim. del arsénico.
- 14.—Nota musical.
- 15.—Nombre del sol entre los antiguos egipcios.
- 16.—Ante meridiano.
- 17.—Punto único en las caras del dado.
- 18.—Vocal (pl.).
- 19.—Simb. quim. del sodio.
- 20.—Rentas anuales producidas por cualquier beneficio o empleo.
- 21.—Cadena de montañas entre Europa y Asia.
- 22.—Den. vueltas, muevas eticlarante.
- 23.—Drige, enseña.
- 24.—Perfume, fragancia.
- 25.—Composición para dos voces e instrumentos.
- 26.—(San), abad de Clun, reformador de la orden de San Benito, (879-943).
- 27.—Cosa de poca importancia.
- 28.—Que tiene canas.
- 29.—Bribón, holgazán (adj. ant.).
- 30.—Número cardinal.
- 31.—Tortuga, tort.
- 32.—Principio cristalizable amarillo en el jugo del álamo.
- 33.—Dat. y acusat. de pron. personal.
- 34.—Term. de infinitivo.
- 35.—Nombre propio de varón.
- 36.—Campo sin labrar.
- 37.—C. de Tucumán (Arg.).
- 38.—Sabal, pez (pl.).
- 39.—Artículo.
- 40.—Adv. de negación.
- 41.—Simb. quim. del galio.
- 42.—Conj. copulativa.
- 43.—Simb. quim. del calcio.
- 44.—Nota musical.
- 45.—Embrudo, enredo.
- 46.—Apócopa de santo.
- 47.—Escuchar.
- 48.—Prom. demostrat.
- 49.—Monstruo fabuloso.
- 50.—Telido de esparto o juncos.
- 51.—Infusión.
- 52.—Pollo del Anade.
- 53.—Mastil colocado más a popa en el barco de tres palos.
- 54.—Primer sumo sacerdote de los hebreos (Bibl.).
- 55.—Idem s.
- 56.—Adj. y pron. posesivo.
- 57.—De grandes alas.
- 58.—Rta de Egipto.
- 59.—Al revés, simb. quim. del sodio.
- 60.—Pron. indep. que indica repetición.
- 61.—Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro (pl.).
- 62.—Pron. personal.
- 63.—Entrega.
- 64.—Lengua provenzal.

RESULTADO DEL PUZZLE



SUPLEMENTO DEPORTIVO



El cómodo Estadio Nacional de Lima se vistió de gala de nuevo, para recibir la visita de los mejores jugadores amateuistas de los países limenos, que median en fuerza con los del Perú. Cincuenta mil personas se instalaron en el campo lineado para presenciar la partida entre los equipos de la selección aficionada de Chile y Perú. Y el público aplaudió a los protagonistas con el fervor de siempre. El partido terminó empatado a gol, renovó su estimación por la igualdad entre los dos equipos visita. No tuvo preferencia alguna.

Unos y otros eran deportistas, y los despídidos como tales. Así, el público de Lima, generoso como siempre, se dio a conocer, se registra el ingreso del equipo chileno a la cancha, portando el uniforme nacional del Perú. (Foto de la visita de Chile, de "Última Hora", de Lima).

CIRASCO, Molina, Espinosa, Tello y Paulina, ¿es la mejor fórmula del ataque de Audax? Llena el gusto a medias. Es cierto que hace goles, pero la cuota es muy reducida. Basta para ganar, aunque no para conformar. El puntero ha hecho 18 en los 9 partidos que lleva disputados, apareciendo en 9,50 lugar de los cuadros. Lesados por el frío, en San Colo Colo, Magallanes, Palestino, San Luis, Wanderers, Unión Española y Green Cross. ¿Falta juventud en la ofensiva de Audax? A lo mejor...

★ ★ ★ ★ ★



HAY QUE ESPERAR.— Cuando su campaña se perfila directamente sobre el torneo mundial de Wimbledon, con un trabajo medido, sereno y bien orientado, entonces Luis Ayala podrá tener posibilidades de éxito en el importante evento.

WIMBLEDON, AYALA Y OTRAS COSAS DEL TENIS MUNDIAL

Por Rosaura Salas, especial para "La Nación"

WIMBLEDON es el Walhalla de los tenistas. Más que eso, es el Walhalla de los campeones.

En el central del All England Club, no gana cualquiera. Hay que ser todo un atleta, y algo más. Sólo por excepción ganó allí un joven francés, de físico casi esmirriado, de escasa estatura, de pocas ganas de correr y de juego casi sin potencia. Pero en ese jugador —uno de los mosqueteros— había algo excepcional. Wallis Myers —el crítico a quien el tenis mun-

dial nunca olvida— dijo de él que era "genial y supremo". Así se habló del gran Henri Cochet, que en Wimbledon, a través de su historial de más de medio siglo, hizo la gran excepción.

En dosis proporcionales tiene que haber intelecto, físico, moral y elementos técnicos perfectos, en un campeón de Wimbledon. No se puede pensar que haya un ganador del título máximo del tenis mundial en que uno de esos requisitos falle. Ya lo dijimos, sólo Cochet fue la excepción: una excepción para confirmar la regla.

SIN UNA condición física perfecta, no es posible llegar a la cumbre de Wimbledon. Generalmente cada contendor de primer plano aspira al título de singles y dobles; los mixtos son cosa total y absolutamente secundaria; están bien para quienes no pueden llegar más lejos en el individual y en el juego asociado con partner del mismo sexo.

Desde el "ivamos!", la condición física está siendo requerida al máximo. No puede haber flaquezas orgánicas, ni por momentos. Y hay que luchar casi siempre en un primer partido duro y luego en otro que puede ser tan fuerte como el primero, para luego pasar por una rueda relativamente fácil y de nuevo volver a las andadas por los duros caminos de un tenis extenuante.

Hoy un partido fuerte, luego un doble, más adelante, un mixto, todo ello ante un clima cambiante al máximo, ante un público correcto y entendido, que está contribuyendo a provocar más a fondo los nervios del postulante a campeón.

Y para ganar, muchas condiciones físicas, nervios y corazón bien puestos, musculatura fuerte a punto, piernas que saben interpretar la "velocidad frenada" que se pone en juego en el tenis durante una dos, tres y más horas. Físico, siempre físico, apoyado por una mente despijada, por un corazón que lucha, y por una técnica que debe ser la fiel interpretación de la ley del menor esfuerzo: máximo rendimiento con desgaste mínimo.

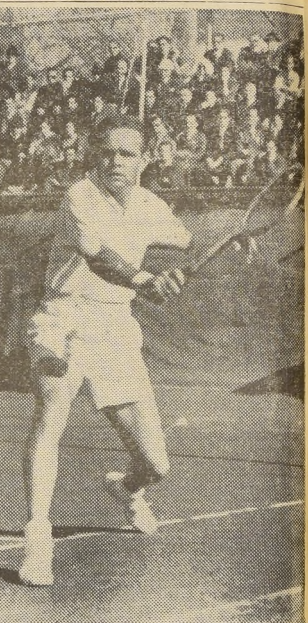
Sobre la base de estas aptitudes, han sido posibles los triunfos en Wimbledon, de Lewis Hoad, Tony Trabert, Dick Savitt, Jack Kramer, Donald Budge y más lejos, de Fred Perry, Jack Crawford, Jean Borotra, William Tilden.

Antes se buscaba el título de Wimbledon por el honor de ser el mejor del mundo, aunque fuese a través de un ya dudoso amateurismo. Hoy el "aficionado" busca de frente lo práctico. Cobra sustanciosos viáticos; gana incluso, más que los profesionales; las federaciones hacen la lista grande y pagan eso que se llama "viático" de acuerdo con el cartel de cada jugador, y así los dignitos se hacen complacer de una situación irregular, que financia el público que paga por ver un buen espectáculo, sin importarle muchas veces —como ha sucedido en Chile— si en esos espectáculos está el espíritu deportivo como elemento de primer plano.

Pero volvamos a los "pseudoprofesionales" de hoy. Ellos buscan el título de Wimbledon para dejar su situación ambigua, entrar desembarazadamente al profesionalismo y lograr un contrato millonario. Nada más. Los honores aquellos por los cuales luchaban Tilden, Cochet, Borotra, Perry, Crawford, quedan en segundo plano. "Vamos a lo práctico, dicen; vamos a buscar los dólares que Kramer nos ofrece". Y ahí termina la historia.

Mucha tinta se ha gastado más en aplaudir las actuaciones de nuestro Luis Ayala, que en analizar sus condiciones y "tirar líneas" sobre su futuro.

Para nosotros, Ayala, tiene una posición limitada en el tenis universal. Es difícil que gane alguna vez un campeonato —tres o cuatro hay en el mundo y no más— en donde estén los mejores, dispuestos a luchar por el título. Los demás son torneos casi sin importancia, en que la mentalidad del "pseudoprofesionista" se revela íntima. Nada de desahucios absurdos en competencias de segundo plano. Si el juego



LLEGO A LO MAS ALTO.— De aficionado, Jack Kramer alcanzó los mejores títulos en el tenis mundial. Fue campeón de Wimbledon y luego pasó al profesionalismo, donde hoy dirige un conjunto de estrellas.

sale, bien, pero si no, que se le va a hacer. Así, hemos visto a tantos de estos "amateurs" que nos han visitado en los últimos años. "Pseudoprofesionales", que, incluso, posponen su espíritu deportivo, para hacer escenas teatrales con las que disfrazan su deseo de no gastarse.

A nuestro Ayala le falta físico. Ello se revela en los vacíos de su juego de fondo. "Driving" desproporcionado por su falta de consistencia, en relación con su juego de red que es espléndido en técnica, en concepción y en ejecución. Sin buen físico, es difícil construir un juego básico, en que la rapidez salga como algo de cada golpe y sin esfuerzo aparente. Un juego así lo tiene Ulf Schmidt, que en dos ocasiones ha ganado a Ayala, en Wimbledon, pero quien todavía no puede aspirar al título, porque carece de otros recursos esenciales que en el césped son imprescindibles.

Ayala nunca se esmeró a fondo por conseguir juego de base. Quizás, si nunca ya lo logre en continuidad suficiente como para llenar el vacío de su panoplia técnica. Aquello de que es posible que juegue excesivo número de torneos, no nos conviene. Está dedicado a ello exclusivamente a través de una situación que le evita toda preocupación por su posición económica. Su vida gira así alrededor del tenis, en forma total. Y bien podría un físico bien entrenado, con un sólo norte, responder en la misma proporción que sus otros recursos, si en ese organismo hubiese, en realidad, fibra nata de campeón.

Nuestro campeón es un jugador de calidad. Y es uno que puede incluso, aspirar a situarse entre los diez mejores, si que mejora sus actuaciones de este

año. Pero, aún cuando en un primer match gane al campeón de los Estados Unidos, eso no da margen, ni mucho menos, para que pensemos que estamos ante un valor de primer plano mundial. Para eso tiene todavía mucho camino por delante.

ROSAURO SALAS A.

Hoy

EL PERIODISTA británico Mc Kelvie, del "Daily Mail", de Londres, ha criticado duramente a nuestro campeón Luis Ayala. Y le ha producido tal indignación la actitud asumida por el celebrado tenista chileno, que hasta ha llegado a insinuar que se le declare persona "no grata" en los torneos británicos.

A primera vista, y sin tener mayores antecedentes sobre la exactitud de lo que ha provocado tan grande enojo al colega británico, nos parece la suya una reacción exagerada para una visita. Porque resulta que Luis Ayala ha participado en los torneos de Inglaterra en su calidad de invitado especial y en virtud de la bondad de su juego y del prestigio que va acumulando. Merece, por consiguiente, un trato muy distinto al que está recibiendo.

En estos casos, para formarse una idea de lo que puede ocurrir, lo mejor es acercarse al terreno de las comparaciones. Veamos. Por las canchas chilenas también han pasado varios otros del tenis mundial y la verdad de las cosas, es que no todos han observado un comportamiento tan correcto como se lo pudiera imaginar el colega Mc Kelvie. Los cracks suecos Schmidt y Davidson, el norteamericano Art Larsen y el checoslovaco Drobny, han tenido reacciones de violencia, y de enojo, sea porque el público no guarda silencio, por alguna pelota dudosa, porque el sol quemaba mucho, o por alguna desagradable jugada que hizo perder un punto que se tenía ganado. El público chileno ha silbado esas reacciones; pero nunca con tanto fanatismo como lo hizo, por ejemplo, la "hinchada" polaca, en Polonia, y contra el mismo Ayala, en la última Copa Davis. Son situaciones que tienen que suceder, pero no hay por qué tomarlas en clima de escándalo.

Jamás en Chile se le ocurrió a nadie declarar persona "no grata" a un Davidson, a un Larsen o a un Drobny, desde luego, porque es de suponer que tales manifestaciones obedecen al calor del juego, o a la refrieda de un match. Y en seguida, que es lo que más nos importa, porque con la visita, sea quien se sea, hay que tener siempre contemplaciones especiales. Por lo menos en nuestros países somos así, y creemos que procedemos bien, que estamos en la línea de la cortesía y del verdadero "fair play".



CRACK DE EXCEPCION fue Jean Borotra, uno de los mosqueteros del tenis francés, que lució en su tiempo una jerarquía y calidad innegables, en las canchas de Wimbledon.

10 MIL PESOS DONO EL BOXEO DE TEMUCO

EN SU ÚLTIMA sesión y a iniciativa de su presidente, señor Germán Becker, la Asociación de Boxeo de Temuco tomó el acuerdo de donar la suma de diez mil pesos para ayudar en parte a solucionar la difícil situación creada a las familias afectadas por el último temporal, especialmente a los damnificados por la inundación. Tal acuerdo fue adoptado por la unanimidad de los asistentes a la sesión. De inmediato se hizo el envío a la radio emisora "Castro", por medio de un cheque acompañado de una nota en que se comunicaba la resolución de la Asociación.

CALZADOS COLOMA CREDITOS

Extenso surtido modelos, tallas y materiales, en calzados de señoras, caballeros, niños. Condiciones: 40% de pie, saldo 4 cuotas mensuales, carnet, domicilio y dirección donde trabajar.

Presentando este aviso se le regalará un lindo calendario 1958

SAN DIEGO 1901

SITIO MACUL

12 x 40 metros. Vendo ocasión. Jaime Cifuentes.

BANDERA 140A 50 PISO

LO JUGADO

HASTA HOY se han jugado 32 partidos correspondientes a las eliminatorias zonales, para el VI Campeonato Mundial de Fútbol, cuya jornada final se hará en Suecia, en junio de 1958. Los resultados han sido los siguientes:

EUROPA

GRUPO 1.— 3-X-56, en Dublín: Irlanda (3) - Dinamarca (1). 5-XII-56, en Wolverhampton: Inglaterra (5) - Dinamarca (2). 8-V-57, en Wembley: Inglaterra (5) - Irlanda (1). 15-V-57, en Copenhague: Dinamarca (1) - Inglaterra (4). 19-V-57, en Dublín: Irlanda (1) - Inglaterra (1). Clasificado: Inglaterra.

GRUPO 2.— 11-XI-56, en París: Francia (6) - Bélgica (3). 2-VI-57, en Nantes: Francia (6) - Islandia (0). 5-VI-57, en Bruselas: Bélgica (8) - Islandia (3).

GRUPO 3.— 22-V-57, en Oslo: Noruega (1) - Bulgaria (2). 12-VI-57, en Oslo: Noruega (3) - Hungría (1). 23-VI-57, en Budapest: Hungría (4) - Bulgaria (1).

GRUPO 4.— 1-V-57, en Cardiff: Gales (1) - Checoslovaquia (0). 16-V-57, en Berlín: Alemania Oriental (2) - Gales (1). 26-V-57, en Praga: Checoslovaquia (2) - Gales (0). 16-VI-57, en Brno (Moravia): Checoslovaquia (3) - Alemania Oriental (1).

GRUPO 5.— 30-IX-56, en Viena: Austria (7) - Luxemburgo (0). 21-VI-57, en Rotterdam: Holanda (4) - Luxemburgo (1). 26-V-57, en Viena: Austria (3) - Holanda (2).

GRUPO 6.— 4-XI-56, en Cracovia: Polonia (5) - Finlandia (0). 23-VI-57, en Moscú: Rusia (3) - Polonia (0).

GRUPO 7.— 5-V-57, en Atenas: Grecia (0) - Yugoslavia (0). 16-VI-57, en Atenas: Grecia (1) - Rumania (2).

GRUPO 8.— 16-I-57, en Lisboa: Portugal (1) - Irlanda del Norte (1). 15-IV-57, en Roma: Italia (1) - Irlanda del Norte (0). 1-0-V-57, en Belfast: Irlanda del Norte (3) - Portugal (3). 26-V-57, en Lisboa: Portugal (3) - Italia (0).

GRUPO 9.— 10-III-57, en Madrid: España (2) - Suiza (2). 8-V-57, en Glasgow: Escocia (0) - España (2). 19-V-57, en Basilea: Suiza (1) - Escocia (2). 26-V-57, en Madrid: España (4) - Escocia (1).

SUDAMERICA

GRUPO 1.— 13-IV-57, en Lima: Perú (1) - Brasil (1). 21-IV-57, en Río de Janeiro: Brasil (1) - Perú (0). Clasificado: Brasil.

GRUPO 2.— 16-IV-57, en Bogotá: Colombia (1) - Uruguay (1). 20-VI-57, en Bogotá: Colombia (1) - Paraguay (3). 30-VI-57, en Montevideo: Uruguay (1) - Colombia (0). 7-VII-57, en Asunción: Paraguay (3) - Colombia (0). 14-VII-57, en Asunción: Paraguay (5) - Uruguay (0). Clasificado: Paraguay.

AMERICA CENTRAL Y DEL NORTE

GRUPO 1.— 10-II-57, en Guatemala: Guatemala (2) - Costa Rica (6). 17-II-57, en San José: Costa Rica (3) - Guatemala (1). 3-III-57, en San José: Costa Rica (4) - Curazao (3). 10-III-57, en Guatemala: Guatemala (1) - Curazao (3).

GRUPO 2.— 7-V-57, en México: México (6) - Estados Unidos (0). 28-IV-57, en Long Beach: Estados Unidos (2) - México (7). 22-VI-57, en Toronto: Canadá (5) - Estados Unidos (1). 30-VI-57, en México: México (3) - Canadá (0). 3-VII-57, en México: México (2) - Canadá (6). 6-VII-57, en Saint Louis: Estados Unidos (2) - Canadá (3).

ASIA Y AFRICA

GRUPO 1.— 12-V-57, en Yakarta: Indonesia (2) - China Comunista (0). 2-VI-57, en Pekín: China Comunista (4) - Indonesia (3). 23-VI-57, en Rangoon: Indonesia (3) - China Comunista (10). Clasificado: Indonesia.

GRUPO 2.— Clasificado (zonal): Israel (por retiro de Turquía).

GRUPO 3.— Clasificado (zonal): Equipo retirado de Chipri.

GRUPO 4.— 8-III-57, en Khartoum: Sudán (1) - Siria (0). 24-V-57, en Damasco: Siria (1) - Sudán (1). Clasificado (zonal): Sudán.



TAYLOR, GOLEADOR.— En los partidos eliminatorios, Inglaterra incluyó a Taylor como centroforward. Es bien posible que lo mantenga hasta el torneo de Suecia, pues dio magníficos resultados como piloto del ataque. Lo vemos en una escena del partido de Chile con Inglaterra, jugado en julio de 1953. Taylor fue el autor de uno de los dos goles. Taylor aparece en un salto con el que supera a Farías y Cortés. Escullé se apresura a tomar la pelota que viene por allá.

70 MIL
CADA UNO

Antes de la confrontación de "guaraníes" y "charras" hubo muchos dimes y diretes entre el dirigente del Paraguay y los integrantes de la selección. Todo por cuestión de los premios por el partido y por las primas y compensaciones de sueldos y demás gastos de los jugadores. No llegaron a ningún acuerdo, y a 24 horas del match, los cracks anunciaron que jugarían de todas maneras, y que dejaban al arbitrio de los dirigentes sus demandas de la víspera. Vino el partido, con el resultado por todos conocido, y la Federación paraguaya dispuso dar a cada uno de sus "leones" una bonificación de más o menos 100 dólares, o sea, 70 mil pesos chilenos.

Ahora, en el partido que jugarán en Montevideo, el domingo 28, la prima seguramente no será la misma. Si triunfan, será alzada, y si pierden, quedará en el mismo monto, pues ya está asegurada la concurrencia del Paraguay al importante evento de Suecia, en 1958.

DORMITORIO

NORMANDO, \$ 125.000.— Rerero 3 cuerpos desarmable, cómoda, toilette con espejo de biombo, 2 veladores, 2 marquessas, 2 sillones, mesita y banqueta, mitad su valor real.

COMEDOR CORDONALE \$ 125.000.— Gran amoblado de lujo, consta de 1 buffet, 1 mesa, 6 sillones y 2 sillones.

COMEDOR NORMANDO \$ 59.000.— Líneas estilizadas. Tallado a mano, 8 piezas.

LIVING CAPITONE, \$ 105.000.— Finamente terminado, brocado y gobelino a elección: 1 sofá, 2 sillones.

657 - NATANIEL - 657

Como para no creerlo que se pueda realizar un mundial sin su presencia.— Pero así es.— Ya no viajará a Suecia

UN CAMPEONATO de fútbol del mundo, sin Uruguay! La gloria celeste ha quedado al margen de la fiesta de Suecia en 1958, y el sólo anhelo de este hecho quizá habrá causado consternación en todas partes donde se conoce el popular deporte. Los que fueron campeones en 1930, en Montevideo, los que cumplieron la increíble hazaña de Maracanã en 1950 y luego fueron a Suiza anteojos por adquirir la posesión definitiva de la pequeña y valiosa Copa Jules Rimet, ahora han quedado eliminados. ¡Es increíble!

Uruguay, que se ganó el derecho a organizar el Primer Mundial gracias a sus hazañas olímpicas, confirmó sus triunfos de Colombia y de Amsterdam en los países del Estado Centenario al derrotar en la final al formidable elenco de Argentina luego de una larga y agotadora batalla. Más tarde, en los torneos efectuados en Italia y Francia en los años 34 y 38, no concurren, por razones muy atendibles, pero, en 1950, estuvo de nuevo en la cita. Para llegar a la rueda final —con España, Suecia y Brasil—, le bastó con su triunfo a Bolivia en un match cómodo. Y luego fue el encargado de la gran sorpresa. El "scratch" Fico Costa había demostrado ser una maravillosa máquina de jugar fútbol, una fuerza invencible. Obdulio Varela y la tradición celeste hicieron el milagro y Uruguay fue campeón por segunda vez.

EN SUÍZA, Uruguay era un nombre respetado. Pero, en la realidad, el team oriental estaba muy lejos de ser la fuerza poderosa que todos esperaban. No lo era, pero se sobrepuso a todo y respondió a sus perseguidores. Luego de su angustioso triunfo sobre Inglaterra, en el que Obdulio Varela volvió a ser el gran capitán de la victoria, tuvo que enfrentarse a Hungría, expresión máxima del fútbol de muchos años. Y, en desventaja de dos a cero, los uruguayos demostraron su temple, su espíritu y su calidad futbolística. Jamás perdieron ellos la línea y, dominados, superados por un equipo que ha jugado un fútbol extraordinario en belleza y sentido práctico, un equipo que difícilmente volverá a verse en las canchales del mundo, superaron a Hungría. Sin descomponerse, sin perder



FIGURA DEL 5-0.— Mientras Amarilla se lució en la ofensiva guaraní, Achucarro lo hizo en la defensa. Dominó el centro de la cancha y no dejó pasar a ninguno del ataque uruguayo. Incansable, estuvo en todas partes, atrás y adelante, pasando a los rivales. En el grabado lo vemos cuando ha quitado a Rodríguez, ante la mirada de Ambrois, quien ni amaga acercarse a la jugada.— (Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo).

la cabeza, aprovecharon dos descuidos, dos momentos felices y empataron. Si hazaña había sido la de Maracanã, quizá si mayor fue ese empate con los húngaros, en los 90 minutos reglamentarios. Perdió Uruguay ese encuentro, con dos goles húngaros en tiempo suplementario, pero sus jugadores pudieron salir del campo con la satisfacción de haber cuido honradamente ante los más grandes futbolistas del mundo y haber aceptado la derrota con dignidad. Uruguay fue cuarto en el Mundial de Suiza, pero respondió

a su condición de campeón de los años 30 y 50.

Ahora todo se derrumba: ese cinco a cero de Asunción tendrá que llamar a la realidad a los dirigentes del fútbol oriental.

Y, por primera vez desde que se inició la disputa de la Copa del Mundo (no cambiamos las competencias de los años 34 y 38 en las que, por razones muy atendibles, los uruguayos no intervinieron), tendremos un campeón mundial de fútbol sin Uruguay. La celeste, en la fiesta magna de 1958 en Suecia, no estará presente.

Toda la temporada de boxeo.- Tres títulos chilenos y uno sudamericano en el Caupolicán



MUY ATAREADO se ve a diario el manager Sabino Villarroel, en el gimnasio de San Francisco. Tiene en sus manos a muchos de los principales valores del boxeo chileno, entre los cuales se cuenta Humberto Loayza, recto pegador, que está desarrollando una activa campaña con vistas a verse en agosto con Andrés Selpa, el campeón sudamericano de los medianos.

MIGUEL RODRIGUEZ, RIVAL DE LOAYZA, GANO A SELPA

LA SEMANA próxima conoceremos a otro profesional argentino. Se trata de Miguel Rodríguez, un mediano de San Juan, cuyo record es bastante interesante. Actúa indistintamente entre los medios y los medianos pesados. Cuenta con victorias sobre figuras sobresalientes, como Oviedo, Daniel Pereira, Daniel Molano, Gregorutti, Antonio Diaz. Lo de mayor valía es un empate con Ubaldino Sacco y un triunfo nada menos que sobre Andrés Selpa, el campeón sudamericano actual, luego de su sorprendente victoria sobre Eduardo Lausse.

Rodríguez se presentará el lunes próximo ante la Comisión de Boxeo Profesional, ya que su debut ha sido fijado para el viernes de la semana vendida en el Caupolicán, enfrentando a Humberto Loayza. Es uno de los combates que ha tenido en los últimos tiempos el campeón de Chile y que necesita imperiosamente ganar, dado que de acuerdo al plan que le ha confeccionado Sabino Villarroel, peleará después en fechas muy seguidas con Sacco y Selpa.

Osorio, Lobos, y Garrido defenderán sus coronas ante Salvia, Rojas y Astorga. Loayza, venciendo a Rodríguez y a Sacco, luchará con Selpa por el cinturón continental.

Se aproxima una serie de peleas de excepción en el ring del Caupolicán. Entre mediano viernes, fecha en que se enfrentan Sergio Salvia y el argentino Ángel Olivieri, y el 6 de septiembre, verémoslos combatiendo de gran jerarquía. Y de suma importancia. Habrá dos encuentros por títulos nacionales y uno por campeonato sudamericano. Roberto Lobos defenderá el título de los plumas frente a Arturo Rojas y Andrés Osorio jugará su cinturón ante Sergio Salvia. Vendrá el argentino Andrés Selpa, vencedor de Lausse, para medirse con Humberto Loayza, estando así luego el título de campeón sudamericano de los medianos.

Humberto Loayza tendrá actividad en el ring de San Diego, para noquear al argentino Villalba, y el viernes de la semana vendida subirá de nuevo al ring de la calle San Diego, para confrontarse con Miguel Rodríguez, un sanjuanino que tiene una campaña muy estimable. De él habíamos en otra aparte. El temible noqueador de quillotes tendrá un tercer compromiso, y ya de mayor jerarquía, el 9 de agosto. Su rival será el estilista Ubaldino Sacco, que dirige Ignacio Ana. Este match será una virtual eliminatoria para el campeonato sudamericano, ya que el propósito de Loayza, ganando, es descalificar de inmediato a Selpa. Este último cotejo tiene buena fecha: el viernes 30 de agosto.

Pero hay dos peleas que desde ya conmueven a los fanáticos. Son las de Lobos-Rojas y Osorio-Salvia. Rojas viene de perder, con un fallo absurdo, su título de campeón sudamericano de los gallos, y ha resuelto incursionar en el peso superior desafiando nada menos que al propio "peludero" (ahora tiene el cabello rizado). El desafío será homologado por la Federación de Boxeo de Chile, y se pondrá en discusión el título nacional. Salvia ya cumplió con el trámite de desafiar a Osorio. El reto fue acogido y agotado el momento en que Chile boxeará se divide en sus preferencias frente al sensacional choque que se producirá el 23 de agosto, una semana más tarde del cotejo de Lobos y Rojas. Los parciales del campeón roedoran su triunfo anterior, pero los de Salvia argumentan, no sin razón, que eso ocurrió hace dos años cuando Sergio estaba lejos de ser el sólido y temible pegador de estos momentos.

Involuntariamente, dejábamos en el momento de nuestro encuentro que es importante, porque será otro campeonato de Chile: el 2 de agosto, reaparecerá el veterano Mario Garrido, para exponer su corona de peso mediano frente al challenger Sergio Astorga.

La temporada se cerrará en la fecha antes señalada: 6 de septiembre. Y es así seguro que esa noche verémos un magnífico cotejo internacional. El vencedor de Rojas y Lobos se medirá con el argentino Alfredo Buneita, notable figura del pugilismo argentino, que fue campeón de peso pluma y que es el valor más alto del peso después de actual monarca, Ricardo González.

Buneita es un boxeador de notable prestigio por su calidad y estilo espectacular, siendo conocido como uno de los valores más firmes del boxeo transcendiendo.

Gimnasio inauguran los quillotanos

LA DIRECTIVA del Club Deportivo Ferroviario de Quillota ha postergado para el sábado 20 de julio la inauguración del gimnasio que actualmente construye en Avda. 21 de Mayo en calle Manuel Rodríguez de esta ciudad.



HACIENDO un alto en el entrenamiento, Sergio Salvia y Ángel Olivieri cruzaron un saludo. Este acto se repetirá mañana en el cuadrilátero del Caupolicán, cuando suban a librar una revancha que apasiona y tiene gran importancia para los dos. Salvia se consagró en Buenos Aires, precisamente, noqueando a Olivieri, un peleador veterano, hábil, de mucha calidad.

PARA MAÑANA.— UNO DE LOS MEJORES ENCUENTROS DEL AÑO: REVANCHA SALVIA-OLIVIERI

Ultima pelea del noqueador chileno antes de luchar con Osorio por la corona

CIERTO ES QUE hasta ahora, la temporada de invierno de boxeo profesional, ha carecido de atractivos. No ha fallado alguna pelea interesante, pero no se ha visto "el combate". Aquel que conmueve, que sacuda a la multitud y la saque de su modorra. "El combate", parece presentarse mañana en el Caupolicán. Hay una revancha de campeonato, la de Sergio Salvia con el argentino Ángel Olivieri, a quien el chileno noqueara en Buenos Aires no hace mucho.

Esa victoria es la más valiosa que ha hecho Salvia y parece ser su consagración definitiva como un valor del peso liviano en Sudamérica. Olivieri mismo dijo a LA NACIÓN que nadie pegaba como el pupilo de Sabino Villarroel. Y Olivieri, veterano de cien batallas, peleó con Galicia, con Prada, con la flor y nata de Sudamérica y hasta con el campeón del mundo, Sandy Saddler.

La revancha de mañana, por muchos conceptos, aparece superior al encuentro librado por los mismos rivales en el Luna Park. Salvia, ahora, con todo fundamento, a ratificar aquel sensacional nocaut, a Olivieri, comprende que si se leoma el desquite volverá al primer plano. Además, Salvia, tiene por delante un match con Andrés Osorio, por el campeonato chileno, y lo natural es que desee llegar a esa contienda trascendental portando al antecedente de una victoria fresca y definitiva. Son muchos los factores que se reúnen para pen-

sar en que estamos en presencia de uno de los combates más atractivos celebrados en nuestro país en mucho tiempo. El argentino Italo Colucini, buscara en esta oportunidad la rehabilitación que necesita, luego de su derrota ante Jorge Mayorga, que lo venció ampliamente por puntos. Ahora crutará guantes con Manuel León, un liviano criollo que prometía bastante en sus comienzos, pero que tuvo un rudo contraste al caer abrumado por los puños del argentino Rivera.

LA VOZ DEL PUBLICO

MALOS ARBITRAJES EN EL ASCENSO Y QUE PERJUDICAN MUCHO A TODOS

"En el día de hoy leyendo el diario que Ud. tan acertadamente dirige en cuanto a deporte, me encontré con una declaración del señor Noceti, que habla de los pésimos arbitrajes en la división de ascenso.

Al respecto debo manifestar a Ud., que en mi calidad de socio del cuadro Bohemio y habiéndolo acompañado en todas las actuaciones del presente campeonato, he podido apreciar estos malos arbitrajes en Los Andes y en Linares.

La verdad es, señor Director, que si no se pone remedio a tiempo a esta situación, vamos a tener un CAMPEON DE ASCENSO que no va a tener los méritos necesarios. Por esto yo creo que a estos partidos debieran ir siempre periodistas de los diarios que dieran sus impresiones, porque de vez en cuando uno se encuentra, por ejemplo, que el equipo de Linares ganó mercedemente al Santiago.

Para terminar debo manifestar a Ud. que los arbitrajes no sólo son malos, sino que son malintencionadamente malos.

Esperando me publique esta carta y en futuras publicaciones nos diga cómo se elige a estos caballeros que se llaman árbitros lo saluda muy Atte.— (Edo.) César Gómez Vergara".

Gesto grande del campeón A. Mimoun

El Ouafi, vencedor de la maratón de los Juegos Olímpicos de 1928, donde fue segundo Manuel Plaza, se encuentra a un paso de la miseria. Pero una mano amiga, de otro deportista grande, se la ha tendido... Alain Mimoun, también francés, que los 36 años de edad triunfó en la maratón de Melbourne, ha llegado en ayuda de su compatriota. En fecha reciente, sabedor de la pobreza del ex maratónista senegalés, le obsequió 50 mil francos. Un gesto grande del campeón.



Antología del Deporte

Campeones mundiales de peso pluma

- 1890: "TORPEDO" B. MURPHY
- 1892: GEORGE DIXON
- 1900: TERRY MC. GOVERN
- 1901: YOUNG CORBETT
- 1908: ABE ATTILL
- 1912: JOHNNY KILBANE
- 1923: EUGENE CRIQUI
- 1923: JOHNNY DUNDEE
- 1925: KID KAPLAN
- 1927: BENNY BASS
- 1928: TONY CANZONERI
- 1928: ANDRE ROUTIS
- 1928: BATTING BATALINO
- 1932: TOMMY PAUL
- 1932: KID CHOCOLATE
- 1933: FREDIE MILLER
- 1936: PETEY SARON
- 1937: HENRY ARMSTRONG
- 1941: JOEY ARIBALD
- 1941: CHAKY WRIGHT
- 1942: WILLIE PEP
- 1948: SANDY SADDLER
- 1949: WILLIE PEP
- 1950: SANDY SADDLER
- 1957: HOGAN BASSEY



ALBERTO REYES
UNO DE LOS BOXEADORES MAS SENSACIONALES QUE HA PRODUCIDO CHILE PERDIO POR KO EN SU DEBUT EN EL PRO FESIONALISMO.

HENRY PELLISIER, FUE EL UNICO CICLISTA FRANCÉS QUE, DURANTE SU CARRERA, GANO TODAS LAS PRUEBAS CLASICAS DE FRANCIA...





SERIE INTERNACIONAL EN CARACAS.— Con la participación de los equipos Bardeol y Sevilla, de España; Nacional, de Montevideo, y Botafogo, de Montevideo, se dio comienzo, en la capital venezolana, a la temporada internacional de fútbol. En el primer encuentro se enfrentaron Botafogo y Sevilla, triunfando en él los brasileños por 2 goles a 0; mientras que en el otro, los hispanos se tomaron el desquite sobre los sudamericanos, batiendo por la goleada de 4 a 0 a Nacional. La primera de estas presentaciones no logró entusiasmar a la concurrencia por la excesiva parsimonia con que accionaron los cariocas y la escasa "sangre torera" lucida por los sevillanos. El segundo, afortunadamente, levantó el nivel técnico de la serie y, pese a la diferencia en el score, fue seguido con

sumo interés por los espectadores, ansiosos, la mayoría, de ver actuar por primera vez en canchas venezolanas a los "ex campeones de América y el mundo". Y cosa curiosa en este coliseo: tres de los cuatro tantos conquistados por el Barcelona (en cuya delantera solo figuraba un español: Basora) fueron conseguidos, contra sus propios compatriotas, por el uruguayo Villaverde. En el grabado orientales, detiene un violento remate de Tejada, mientras Marichal observa la jugada y el paraguayo Eulogio Martínez detiene su carrera; al lado izquierdo, una carga del ala derecha sevillana es anulada en recia forma por los brasileños vencedores, en cuya escuadra brillaron con luz propia los internacionales Nilton Santos, Didi y Garincha.— (Fotos gentileza de Abel Duplá.)

Actualidad deportiva en Venezuela

Nos escribe Abel Duplá, hablándonos de boxeo y fútbol internacionales en ese país. "A Pardo le arrebataron el triunfo frente Calatayud", afirma.— Botafogo ganó a Sevilla y Barcelona goleó 4-0 a Nacional de Montevideo, en desquite.

Con una montaña de saludos y recuerdos para nosotros y todos los chilenos acaba de llegar a nuestras manos, una atenta carta de nuestro viejo amigo y colega experto en fútbol, Abel Duplá, ahora residiendo en Caracas. Y, siguiendo su "hobby", el simpático gordo nos habla de box y fútbol, exclusivamente.

He aquí lo que nos dice, en síntesis, de la actividad internacional venezolana en ambos deportes.

LA DERROTA DE PARDO.— "Puede que el

tema sea un poco ajeno para ustedes, empieza por advertir, pero lo que seguramente habrá de interesarles, es que, honradamente a juicio del suscriptor y de toda la concurrencia que presenció el segundo combate de Pardo con Ramón Calatayud en Montevideo, el "coso" de Fernando no perdió el encuentro. Claro que lo estropeó el terrible clima de esa localidad y que el "pibe" estuvo muy por debajo de su rendimiento habitual; pero, con todo, si hubo un ganador ese fue el de ustedes".

Kubala, ni entró, posteriormente, cuando abandonó el campo, por lesión, el paraguayo Marichal. En este encuentro, la delantera de Barcelona hizo todo el gasto del partido jugando en forma extraordinaria, especialmente en el primer cuarto. Lamentablemente, Nacional se presentó con muchas figuras nuevas. Sus mejores hombres: Taibo, Ambrosio, Julio Pérez y otros, no pudieron jugar de la partida por estar en la Selección uruguaya. Y lo cierto fue que los reemplazantes, no consiguieron hacer olvidar a los

titulares. Sus figuras más destacadas fueron Carballo, Leopardi, y el natif izquierdo Rodríguez Andrade, hermano del famoso internacional "charrúa". La delantera integrada por Héctor y Raúl Núñez, Romero y Escalada, no logró inquietar a los atacantes. Resumiendo, el triunfo de los celestines convenció, pero insistió en que Nacional quedó a esta justa un elenco que está muy lejos de representar al fútbol uruguayo. Y... ¡nadá más por ahora! Luego irá otra.— ABEL DUPLÁ.



Con 2 millones regresó Pardo

YA REGRESARON Germán Pardo y su manager Antonio Fernández, luego de su gira por el extremo norte del continente, en el cual nuestro valeroso representante del peso mosca no rindió un papel muy alroso.

En diversas declaraciones "Fernandito" ha manifestado que el abandono de Pardo en su primera pelea se debió a un calor excesivo, sobre los 40 grados, que prácticamente impedía respirar al pugil chileno.

En el segundo combate, Pardo fue despojado de un legítimo triunfo ante un vapuleado rival. El manager de Pardo finalizó sus declaraciones diciendo que Pardo aprendió mucho en su corta gira y se hizo mucho más hábil en la pelea cuerpo a cuerpo. Además, nos fue muy bien económicamente, pues hemos vuelto con una ganancia de dos millones de pesos.

¿Sexo débil...?

Se ha dado en decir por ahí y desde los tiempos de Adán, si mal no recordamos, que las gentiles descendientes de Eva pertenecen al "sexo débil". Pero quienes lanzaron esta especie y menos quienes la sostienen en la actualidad, no contaron con las excepciones. Y la verdad es que, en estos modernos tiempos, en que la mujer ha conquistado tantos derechos civiles y legales como el hombre, las cosas han cambiado. Junto con esos derechos, el bello sexo ha ganado en fuerza... física y moral. Especialmente la primera, deportivamente hablando. Y para muestra, dos botones de rosa, latina la primera y sajona, la segunda. Arriba, la atractiva francesita Joan Rhodes, que ganó en un concurso de belleza el título de "Reina de Merano" y que ahora se gana la vida como artista circense, haciendo pequeñas demostraciones de fuerza como la que se

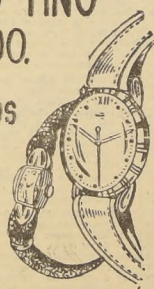
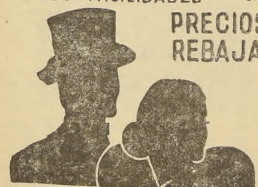
le ve en el grabado: doblar "barritas" de hierro de una pulgada de espesor, haciendo uso de sus perlinos dientes y sus carnosas manos. Abajo, la inglesa Phyllis MacCork, de Stamford Hill, finalista en el concurso de 1956 para elegir a "Miss Gran Bretaña" y que, para rebajar de peso, empezó a levantar pequeñas pesas. El resultado de esta entretención fue que el mes pasado en Londres levantó nada menos que 90 kilos y pasó a ser la detentadora del campeonato del Imperio Británico en levantamiento femenino de pesas. Feliz, después de esta hazaña, Phyllis declaró en su camerino: "Todas las muchachas deberían tener un par de palanquetas en la casa. Cuestan solamente 10 chelines y pesan 5 kilos y medio. Si se dedican a practicar 20 minutos antes de acostarse, estoy segura que se llevarán una gran sorpresa al observar los resultados".

RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.

SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS



RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5° PISO OF 501

★ ★ ★ ★ ★



21 DE MAYO 617
ENTREPISO
Local 9 - Fono 398377

ASES DEL DEPORTE CHILENO

David Arellano



E L CLUB COLO COLO, como pocos sabían, se formó en la casa de la señora Rosario Moraga ynd. de Arellano. Las señoras las firmaron, en co-

lecto, en el "Quita Penas", que ahora sigue ahí mismo. Se reunieron ahí, porque Magallanes estaba dos cuadras más abajo. En la casa estuvieron como



tres días, sin saber qué nombre ponerle al nuevo club. Unos querían el "América", otros "Puerta Ancha". A Luis Contreras se le ocurrió Colo Colo, y ese nombre, que



después pasaría a la historia del deporte nacional, fue aceptado por unanimidad. Tomás Olivares regaló las camisetas, y Pancho los pantalones. Las medias las compraron



en Valparaíso, en las agencias y fueron las famosas "marineras". Los zapatos los hizo el "guatón" Navarrete y fueron negros con guardapolvo rojo. Pero hubo una pequeña



E L "GUATÓN" Navarrete, como la mayoría de los zapateros, era "fallero" y David le llevó el calzado, dan-

tes, al padre de los Alonso quien se especializó en esos zapato-



tos. Alberto, en su puesto de presidente era incansable y prácticamente huía de todo; concertaba partidos, revisaba los cuantos, etc. Entrenaba todos los días y por eso llegó a poseer un dominio de la re-



ta, tan absoluto, como pocos jugadores llegaron a ostentar en nuestras canchas. El juego llamado de cabeza lo aprendieron en casa. Se encerraban en una pieza cua-



dro de ellos, y empezaban a cabecear la pelota hasta llegar a hacerle el largo rato sin perder. Paulatinamente se iban juntando, siempre con la pelota saltando en el



lugaron amistades con la Escuela Normal y con la Escuela de Artes. Papá Vera, presto el gimnasio para que entrenara Colo Colo. Se inscribie-

ron en la Liga Metropolitana con el English. Los ingleses les dijeron a David y Pancho que así como jugaban, no los ganaba nadie en Santiago. Ambos hermanos, sin em-

burgo, no creyeron esa afirmación de los ingleses. Esto fue el 23. Sin embargo, terminaron por ganarnos a todos, con un solo empate, con el 1.º de Mayo. Sus scores



fueron los siguientes: con Unión Chilena, 6-0; con Eleuterio Romo, 6-0; con Santiago Nacional, que era invicto, 14-2. Con Audax, campeón de 1924, la cuenta fue de 3-0



que pudo haber sido más abultada si no Chile Rostel. Luego se enfrentaron Colo Colo y Magallanes: el padre y el hijo. Triunfó el flamante club por la cuenta de dos a cero.

REGLAMENTO DE LA SECCION CADETES

El reglamento de la Sección Cadetes del Fútbol contempla las siguientes sanciones a los jugadores, en los partidos oficiales:

ARTICULO 140.— Si el jugador que en la cancha o fuera de ella realice un acto que signifique ofensa o provocación directa contra el árbitro, director de turno o cualquier miembro del Directorio de la Sección Cadetes, será suspendido de uno a tres años. En caso de existir lesiones graves, podrá acordarse un castigo mayor, hasta la expulsión.

b) El jugador que en cualquier forma se dirija al público con palabras, gestos o ademanes que signifiquen protesta contra el árbitro, será suspendido por seis meses.

c) El jugador que se retire de la cancha, sin permiso del árbitro, será amonestado. Si reincide será suspendido por cuatro partidos.

d) El jugador que sin permiso regular del Club actúe por una invitación extraña o con elementos no afiliados, será suspendido por dos meses, previa denuncia del Club interesado.

e) El jugador que fuere expulsado de la cancha por desarrollar juego brusco, discutir u observar los fallos del árbitro, será suspendido por dos partidos. La reincidencia duplicará la pena.

f) El jugador que estuviere de es-

pectador en la cancha y ofendiere con palabras socos al árbitro, director de turno o algún miembro del directorio de la Sección Cadetes, será suspendido hasta por un año. La reincidencia duplicará la pena.

g) El jugador que durante el juego agrediere a otro, será suspendido por cuatro partidos. La reincidencia duplicará la pena.

h) El jugador que en forma manifiesta traicione a su equipo, será suspendido por un tiempo que varíe de seis meses a un año. Esta sanción será a pedido o denuncia de un árbitro, director de turno o delegado del Club afectado.

i) El jugador que incite al público en contra del árbitro, será suspendido por seis meses. Si hiciere estas demostraciones estando de espectador, sufrirá igual pena. La reincidencia duplicará la pena.

ARTICULO 141.— Cuando un jugador se negare a abandonar la cancha, por mandato del árbitro, este llamará al capitán para que haga cumplir el orden, y al éste, a su vez, se negare a cumplir, será suspendido por cuatro partidos, y el jugador que se negare a cumplir, será suspendido por ocho. La reincidencia duplicará la pena.

ARTICULO 142.— El jugador que

fuere inhabilitado para jugar, por estar cumpliendo una sanción y ac-

tuó en un encuentro oficial, le será duplicada la pena.

ARTICULO 143.— El jugador que estando inhabilitado para actuar lo haga con nombre ajeno o suplante a otro, será suspendido por un tiempo que puede ser de seis meses a un año.

ARTICULO 144.— El capitán o jugador que obstruyere cualquier esclarecimiento de un hecho que se investiga por las autoridades de la Sección Cadetes, ya sea adulterándolo o negándose a dar datos verídicos, será suspendido de dos a seis meses. La reincidencia duplicará la pena.

ARTICULO 145.— El jugador que se presente a la cancha en estado inconveniente, será suspendido por seis meses. La reincidencia duplicará la pena.

ARTICULO 146.— El jugador que truya la camiseta, carnet u objetos de propiedad del Club o de la Sección Cadetes, dentro de un recibo deportivo, será suspendido por seis meses. La reincidencia duplicará la pena.

ARTICULO 147.— Los jugadores que

lleguen a las vís de hecho entre ellos, serán suspendidos por dos partidos. Queda exento de pena el jugador que haya estado en detención.

ARTICULO 148.— Si fueran varias las faltas cometidas por un mismo jugador, durante un mismo partido, se le aplicará la pena de suspensión de un año hasta la expulsión. La reincidencia de los partidos o enfrentamientos de los equipos representantes de la Sección Cadetes o Comité Infantil, será motivo de una sanción de tres a seis partidos, o de expulsión, salvo que la inasistencia se deba a causa de fuerza mayor.

ARTICULO 149.— Se considerarán causas atenuantes: Gozar de buen concepto deportivo. No haber sido castigado anteriormente por su Club o por la Sección Cadetes, dentro de la misma temporada. Mal comportamiento de los jugadores contrarios. Haber sido provocado por el adversario.

Comprobado el atenuante, se disminuirá en la mitad la pena que corresponde aplicar.

ARTICULO 150.— Se considerarán circunstancias agravantes: Ser capitán del equipo. Haber sufrido castigos durante la misma temporada.

En circunstancias especiales o calificadas, el directorio de la Sección Cadetes podrá proceder de oficio a la sanción de los jugadores.

La sanción de los jugadores en

distinta o a la buena actuación deportiva. También podrá hacerse a expensas de un Club. En caso de fuerza mayor podrá actuar el Directorio o la Comisión de Disciplina, con las debidas facultades, la que podrá terminar su actuación antes de 30 días después de haber tomado conocimiento de un suceso, e informará al Directorio.

ARTICULO 151.— Los castigos empiezan a cumplirse desde la sesión en que se tomó el acuerdo. La Sección Cadetes deberá cumplir, por cada castigo, con lo que se envía por el Directorio del Club.

ARTICULO 152.— Los jugadores en tela de juicio podrán seguir actuando en encuentros oficiales mientras el caso no fuere resuelto. La Sección Cadetes no hará aplicación al castigo.

ARTICULO 153.— La suspensión, por un plazo determinado, regirá para toda clase de partidos. La suspensión por determinado número de partidos, se cumplirá en los encuentros oficiales de la Sección Cadetes. Las penas impuestas por determinados números de partidos que no alcancen a cumplirse en una temporada, se cumplirán en la próxima. Los castigos por períodos inherentes al afectado serán cancelados por cualquiera división de la Sección Cadetes.

La suspensión, por un plazo determinado, regirá para toda clase de partidos. La suspensión por determinado número de partidos, se cumplirá en los encuentros oficiales de la Sección Cadetes. Las penas impuestas por determinados números de partidos que no alcancen a cumplirse en una temporada, se cumplirán en la próxima. Los castigos por períodos inherentes al afectado serán cancelados por cualquiera división de la Sección Cadetes.

La suspensión, por un plazo determinado, regirá para toda clase de partidos. La suspensión por determinado número de partidos, se cumplirá en los encuentros oficiales de la Sección Cadetes. Las penas impuestas por determinados números de partidos que no alcancen a cumplirse en una temporada, se cumplirán en la próxima. Los castigos por períodos inherentes al afectado serán cancelados por cualquiera división de la Sección Cadetes.

La suspensión, por un plazo determinado, regirá para toda clase de partidos. La suspensión por determinado número de partidos, se cumplirá en los encuentros oficiales de la Sección Cadetes. Las penas impuestas por determinados números de partidos que no alcancen a cumplirse en una temporada, se cumplirán en la próxima. Los castigos por períodos inherentes al afectado serán cancelados por cualquiera división de la Sección Cadetes.

Portago: moderno caballero del volante, sin tacha y sin miedo



ULTIMO AMOR
del Marqués Alfonso de Portago, fue la rutilante estrella cinematográfica Linda Christian, con quien el aristócrata español iba a casarse. Linda despidió a su novio con un beso en Roma, y luego voló a Milán para esperarlo, llena de ternura, en una llegada que nunca se produjo. De Portago encontró la muerte cuando estaba a la vista de Milán.

EN RUTA



RECORDADOR mundial de la hora en pista, con el excepcional recorrido de 46 kilómetros 159 metros, Jacques Anquetil, de Francia, considerado el hombre más rápido del orbe, en dos ruedas, se casó de los velódromos, e incurrió en su ruta, para tener adversarios.

Extraordinaria vida deportiva de este aristocrático descendiente de los antiguos conquistadores españoles.— Su título nobiliario de Marqués no contaba para él.— Sus hazañas en equitación, esquí, aviación y automovilismo.— Corriendo tras una promesa encontró la muerte en las últimas "Mil Millas Italianas"

POR RAUL AEDO RUIZ

INCLINADO sobre el volante de su veloz "Ferrari", Alfonso Cabeza de Vaca, Marqués de Portago, sonreía. Las altas chimeneas de la industrial Milán, mar de las "Mil Millas Italianas", ya se divisaban, y allí, junto a la llegada de centenas, alfileres, temblando de emoción y ternura, lo esperaba. Segundos antes, su copiloto, Gurner Nelson, le había señalado con el índice el tablero y movido en señal de asentimiento la cabeza. Iban bien colocados. Estaban entre los primeros.

Pero no era el triunfo lo que al gran volante hispano más interesaba. En Roma, al largar esa mañana, unos labios habían dejado escrita una promesa entre los suyos, y ya él iba a llegar, para cobrarla. Eran los labios de la rutilante Linda Christian, su hermosa prometida.

UN BOLDITO ROJO con el número 531, que pasa como exhalación a 200 kilómetros por hora; unos ojos atónitos que miran; el estampido de un neumático que se desintegra; la mancha cubiosa de un auto saliendo del camino; unos sueños que se tronchan y once vidas torcidas en pago de la tragedia.

Fue el 12 de mayo último, cerca de Neaples, durante la disputa de las "Mil Millas Italianas", y en el camino que une a Roma con Milán. A la orilla de la ruta, nueve personas destruidas, y entre los heridos los dos cuerpos horriblemente mutilados: el de Gurner Nelson y el de unos labios todavía con carmín y con una promesa sin cobrar grabada en ellos.

ALFONSO Cabeza de Vaca, Marqués de Portago, abijado de Alfonso XIII, último Rey de España, era, sin lugar a dudas, la primera figura polideportiva de la moderna Madre Patria.

De rancia estirpe aristocrática, descendiente auténtico de aquel primer Cabeza de Vaca que cruzó el Atlántico, tocó esta América y fue gran conquistador sin otro bagaje que su fiel caballo árabe, su coraza y su arcabuz, envidioso poseedor de un rutilante título nobiliario; joven, airado y multimillonario, Alfonso Portago, como a él le agradaba llamarlo, era, sin embargo, el prototipo del verdadero sangre azul; modesto, sencillo, afable hasta la exageración.

CALMO y pacífico, en su interior, por ancestro o atavismo, bullía sin embargo el ciclope. Falto de entijos que "satisficiera", doncella que conquistara, su inquietud latente eligió por puntos de mira el rutilante campo de la actividad deportiva. Fue un apasionado de todos los deportes. Especialmente la equitación, el esquí, la aviación y el automovilismo. Todas sus aficiones se reducían a velar con paternal cariño por sus pura sangre en salto; a arlar los cuhillos de sus "bobs" o a manipular el motor de sus coches de carrera, con la paciencia y la dedicación de un buen burgués.

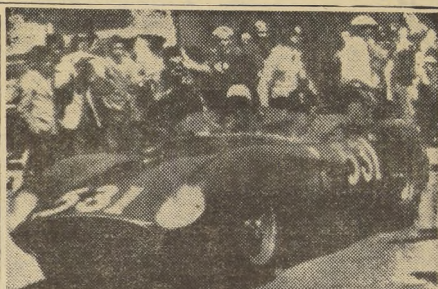
Luego, en la acción, era más tranquilo y sosegado todavía. Farcio en palabras y modales. Su mayor elocuencia era el silencio.

EN 1951, RECIENTE casado con Carol Mac-Daniel, su primera esposa, Alfonso Portago, con 40 caballos de su propiedad, formó por su cuenta

Anotó su nombre en la "Tour de France" correspondiente a este año, integrando el equipo oficial francés, y, ya cumplidas 16 etapas de la magna prueba, nadie ha logrado superarlo. Es puntero absoluto de la agotadora prueba caminera, con 98 horas 56 minutos 14 segundos y algo luciendo en el maravilloso escenario de los caminos de Francia, la malla amarilla de campeón de la carrera. La trayectoria de este extraordinario pedaleador galo, es casi portentosa. Empezó a los 18 años ganando el Gran Premio de las Naciones y fue imbatible en ese evento tres temporadas seguidas. A los 21 se propuso archibatar al "campeónismo" Fausto Coppi, el record mundial de la hora que éste a su vez le había arrebatado al francés Archambaud, en 1942 y lo consiguió, nada menos que Italia, después de una primera tentativa fracasada, en el transcurso de la cual arrasó con el record mundial para los 30 kilómetros. En Milán, en julio de 1956, Anquetil, después de 14 años, devolvió a su patria el record de la hora, batiendo, de pasada, por 2" menos la marca de Coppi, para los 20 kilómetros, por 3" la de los 30 kilómetros, y llegó a esos ansiados 46 kilómetros 159 metros que nadie había conseguido el nuevo record mundial para la hora, recorriendo, en su esfuerzo sobrehumano, 361 metros más que Fausto Coppi, el más grande corredor italiano de todos los tiempos.

Ante el que, aquel aciago día 12 de mayo último, en Milán, se rompió palpitante de ternura, la hermosa novia Linda Christian: un auténtico Cabeza de Vaca, sin tachas y sin miedo, que siguiendo los dictados de su sangre, trocó de corcel, como los alivos castellanos, en freno con la sonrisa a flor de labios, a la muerte, en la ley de los valientes, conservando en la retina la imagen de la fuerza de su personalidad.

Un moderno thiodagoo, Caballero del Volante.



SALIENDO DE UNA CURVA, en Mantua, ya cerca de Milán, meta de las "Mil Millas Italianas", se ve aquí, en esta radiotfoto de la U. P. A., al "Ferrari" rojo 531 de Alfonso Cabeza de Vaca, Marqués de Portago, máquina en la cual el extraordinario as hispano del volante habría de encontrar la muerte, instante después, junto con su copiloto Gurner Nelson. La pinchadura de un neumático, cuando corría a más de 240 kilómetros por hora, provocó la tragedia.



CON SU PRIMERA ESPOSA, la belleza norteamericana Carol Mac Daniel, de quien se estaba divorciando, el Marqués de Portago celebra, en un Night Club de Nueva York, sus esponsales, hace siete años, antes de partir en luna de miel a París, donde él acostumbraba residir. De este matrimonio quedaron dos hijos: Andrea, de 5 años, y Alfonso, de 3, éste último, heredero legítimo del título de Marqués de su malogrado padre.

Chilenos en los "6 Días"



Entrenando de noche en la pista del Luna Park de Buenos Aires, vemos aquí, de izquierda a derecha, en el grabado, a Francisco Villalobos y Eduardo Carrasco, ases patafres de Cole Cole, que serán los únicos chilenos que intervendrán, en calidad de invitados especiales, en la gran prueba internacional ciclista de los "6 Días", de Buenos Aires. Tercero de excepción el primero y velocista de nota el segundo, ambos, a decir verdad, se complementan, y están llamados a tener una meritoria participación en ese gran evento. Como antecedente previo a su actuación en los "6 Días", Villalobos y Carrasco, lucen en sus campañas, honrosas colocaciones, en los primeros lugares, en las últimas "24 Horas" y las "12 Horas", corridas en nuestro país, incluyendo, mane a mane, en primerísima fila, la gran prueba del ciclismo europeo y sudamericano.

LA MAGNIFICA del Estadio de José Salom, presidente de la Federación Peruana de Fútbol, día luego por primera vez en la historia del fútbol aficionado de Chile y de Perú, a la confrontación de los seleccionados amateurs de ambos países, instituyendo una competencia que de seguro se mantendrá a través de los años venideros. Fue una fiesta grande la que se realizó en el Estadio Nacional de Lima, realizada con la presencia del Primer Mandatario de la nación peruana, a quien el deporte peruano agradeció un disposición última, de permitir el pago de todos los impuestos a los jugadores, y de fútbol amateur de Chile, en la persona del Sr. Carlos de Talcahuano. Y no sólo eso, sino que, mal, pues empujó a I gol con la selección peruana, en un partido de nivel técnico acorde con la categoría de los protagonistas. Las fotos que contemplan este mosaico —una gentileza de Lerner y Meneses, de "Última Hora", de Lima—, registran tres escenas de la jornada internacional. Primeramente, arriba, a la izquierda, los capitanes Acdo y Rodríguez, se dan la mano ante el árbitro Tejada. En el centro, una acción en la que intervienen los defensores chilenos, ante una carga de los futbolistas peruanos. Y abajo, a la izquierda, el capitán peruano, en su cuadro local, que tuvo una de sus buenas figuras, al centro forward Nakajima, ante el gol del empate. El tanto del equipo chileno lo hizo Guerra, con un tiro libre que superó la "barraera" y al guardavallas Valencia.

